

A S H S H



5 7 1

AB
71B ³/_{4,6}



Constat 9 gl.



Q. o. 37. b.

NOMENCLATORIS
HADRIANI
IVNII MEDICI

Epitome,

RECOGNITA ET
AVCTA.

CVI

Adiecta sunt Præcepta quædam
de formando Stylo.

ADAMVS SIBERVS.

IVNIVS, ut proprio rem quamvis nomine dicas,
Eximiæ dedit hoc utilitatis opus.

Barbara proripiant ranæ se turba Seriphon:
Nos miratores Daulias ales habet.


Vtere felici, dum tempus sorte iuventus:
Quis scit, an vlla ferat commoda tanta dies?

LIPSIÆ

Iohannes Rhamba excudebat

ANNO

M. D. LXXI.



IOHANNES STURMIUS
CLASSICA EPISTO-
la Secunda.

Praeter inflectendi officium, illud quo-
que etiam atque etiam diligenter faci-
endum est Praeceptorum, ut copiam sibi
pueri, atque facultatem comparent uo-
cabulorum, rerum earum omnium, quae in quoti-
diano uersantur usu, quae sensibus hominum sunt
explicatae. Nihil uideatur in corpore hominis, ni-
hil in pecudibus, nihil sit in culina, in cella uina-
ria, in cella frumentaria: ad coenam quotidianam
nihil afferatur, nihil in hortis conspiciatur herba-
rum, fruticum, arborum: nihil in scholis sit usur-
patum, nihil in bibliotheca, nihil in templis fre-
quentatum: nihil in caelo sensus quotidie hominum
moueat, quod pueri, quoad eius fieri poterit, non
queant Latino nomine nominare.

ADAMVS SIBERVS
 FILIIS, NEPOTIBVS,
 & Discipulis suis
 S.



Didit non multis ab hinc annis
 Hadrianus Iunius Medicus
 Nomenclatorem, omnium re-
 rum propria nomina indican-
 tem: quem quidem aut perfe-
 ctum esse, aut non abesse procul à perfectione
 eruditi iudicant: ut cornici oculum, quod di-
 citur, qui post Iunium huic parti studiorum
 manum admouere velit. Eum cum in Scho-
 las nostras introducere, & proponere vobis
 haberemus in animo: animaduertimus, quò
 minus commodè id fieret, geminam nobis dif-
 ficultatem obijci: vnā libri ipsius prolixi-
 tate, quæ est variarum linguarum explica-
 tionis: alteram raritate exemplariorum.
 Quare è medio vt vtramque amoliremur, pu-
 tauimus non malè nos studijs vestris consul-
 turos, si Epitomen Iuniani operis exprimen-
 dam curaremus: ex qua, sine vlla defama, &

A 2

existi-

existimatione auctoris detractioe, vocabula rerum propria disceretis, & ad ipsum Iunium paulo post euoluendum magis idonei, accommodiq; redderemini. Hanc Epitomen commendo vobis, & vt post prima elementa doctrinae Christianae, & nominum, verborumq; inflexiones nocturna eam, diurnaue manu versetis, hortor, crebro illud cogitationi vestrae subijcientes ipsi, in proprietate non esse tenuem gloriam, & commoditatem orationis. Id quod liberaliter educati homines docti omnes fatentur. Et vos, si literarum, quod vobis propositum est, curriculum elaboraueritis, re ipsa experiemini. Bene valete, & de voluntate Dei in CHRISTO IESU per Spiritum sanctum studia vestra, vitamq; gubernate. Ex illustri ludo Grima, Idibus Maij, M. D. LXX.

O B S E R V A N D V M.

Quae Latina vocabula stellulam praefixam habent, ex alijs bonis authoribus ad Iuniana adiecta: Germanica vero ad dialecti nostrae rationem, & consuetudinem sunt mutata.

NOMEN

5

N O M E N
C L A T O R I S
H A D R I A N I

I V N I I,
P A R S P R I O R.

C A P I T A.

1	D E re libreraria, & librorum materia.	7
2	De homine & partibus humani corporis.	12
3	De animalibus quadrupedibus.	23
4	De auibus.	31
5	Piscium partes & genera.	37
6	De vermibus & insectis.	41
7	Serpentium genera.	43
8	De cibis.	44
9	De potu.	50
10	De mensis secundis, & fructibus.	53
11	De aromatibus & speciebus.	57
12	De frumentis & leguminibus.	58
13	De re herbaria.	60
14	De arboribus & fructibus.	68
15	De re vestiaria.	73

A 3

De co-

6

16	De coloribus.	80
17	De ædificijs.	83
18	Varia suppellex domestica.	92
19	Dere militari.	111
20	Instrumenta.	115
21	Instrumenta & supellex ecclesiastica.	
	118	
22	Dere nummaria.	121
23	Dere mensuraria.	126
24	Musica instrumenta, eoq; spectantia.	
	129	

DE



7
I.
DE RE LIBRARIA,
ET LIBRORVM
MATERIA.

- L**iber, Codex, βιβλόν, Buch.
Libellus, βιβλίον, Ein büchlein.
Libellus supplex, Supplication.
Libellus memorialis, * Gedencßzeddel.
Libellus famosus, Ein Schmeheschriefft.
Volumen, Tomus, Ein theil eines gro-
ßen operis, oder Buchs.
Volumen papyraceum, Ein buch Pa-
piers.
Codex, seu Tabulæ accepti, & expens-
si, Codex rationarius, Ein Rechen-
buch des so man empfehet vnd aus-
gibt.
Codicilli, Ceratæ tabellæ, Schreib-
büchlin.
Tabulæ publicæ, Stadtbuch.
Aduersaria, tabellæ tumultuaria ope-
ra perscriptæ, Sudelbuch.
Pugillares, Schreibtasel.
Palimpsestus, * Eselshaut.
A 4 Album,

- Album, Nameubuch.
 Pyctacium, exigua tabella, Ein kleines
 zeclin.
 Commentarius, Commentarium,
 ἱστορικόν, Ein Geschichtbuch.
 Collectanea, Analec̃ta, * Zusammen
 gestoppelt Buch.
 Cento, Ein zusammenflaubtes gedicht.
 Pandectæ, Volumina quiduis conti-
 nentia, Bücher darinn man alles
 findet.
 Enchiridium, Manuale, Handbüchlin.
 Annales, Cronica.
 Diarium, Ephemeris, Täglichs hendel-
 buch.
 Fasti, ἡμερολογεῖον, Kalender.
 Historia, Ein Histori.
 Breuiariū, Epitome, Auszug/Extract.
 Charta, Papyrus, Papier.
 Charta augusta, Lind schreibpapier.
 Charta bibula, Durchschlagent Papier.
 Charta Claudiana, Regia, Imperialis,
 μακρόκωλον, Regalpapier.
 Charta emporetica, Kremer Papier.
 Charta uirgo, Original.
 Charta pura, Unbeschrieben Papier.
 Charta

Charta Pergamena, membrana, Pergament.

Segestria, Packpapier/Maculatur.

Cuculus, Scharnäklin.

Philyra, $\chi\acute{\epsilon}\delta\eta$, Ein blat Papiers.

Pagina, Pagella, $\sigma\epsilon\lambda\acute{\iota}\varsigma$, Die eine seit eines blats.

Margo, $\kappa\epsilon\acute{\alpha}\omega\epsilon\delta\omicron\nu$, * Ein randt.

Inuolucrum, Sittybus, Ein vberzug/
Coverckel.

Vmbilicus, * Ein buckel.

Pluteus, Buchkaste/Pultbret.

Graphium, Stylus, Ein griffel.

Scalpellum, Scriptorius cultellus,
Graphiarius gladiolus, Scalprum
librarium, Ein Schreibmesserlin/
* Schripterllichen.

Pennaria theca, Graphiarium,
Schreibzeug.

Calamus, Calamus scriptorius, $\chi\epsilon\alpha\phi\acute{\iota}\varsigma$,
Schreibfeder.

Crena calami, Fissura calami, Die spalte
der Feder.

Atramētarium, $\mu\epsilon\lambda\alpha\nu\delta\omicron\chi\omicron\nu$, Dintenfak.

Atramentum scriptorium, * $\mu\acute{\epsilon}\lambda\alpha\nu$, Li-
barium, Schreibdinten.

A 5

Atra

- Atramentum fuliginum, quo typographi in imprimendis libris utuntur, * Drucker firnis.
- Atramentum futorium, coriarium, Schuster schwerkze.
- Epigraphie, Index, Inscriptio, Titulus, Uberschriffte.
- Elenchus, Syllabus, Ein Register.
- Catalogus, Ein namen Register.
- Exemplum, Ein Copey/Abschriffte.
- Autographum, Handschriffte.
- Syngrapha, Chirographum, Schuldbrieff.
- Apocha, acceptilatio, Ein quitanz.
- Codicillus, Elogium, Testament oder letzter wille.
- Instrumentum, Schriftliche vnterrichtung.
- Diploma, Brieff eines Fürsten.
- Literæ, Tabellæ, Epistola, Ein Brieff.
- Literæ honorariæ, sacra, Credensbrieff.
- Litera, Elementum, γράμμα, Ein Buchstab.
- Litera caduca, Kinnende schriffte.
- Litera fugiens, exolescens, * Schriffte welche vbel zu lesen ist.

Episto

Epistolarū fasciculus, Ein bundt brieffe.

Notæ, * Verwittelte wörter.

Opus, σύνταγμα, Ein ganz Buch.

Opusculum, Kleines büchlein.

Poëma, Ein buch in reimen gestellt.

Carmen, Cantio, Cantilena, Canticum,

Ein Lied oder gesang.

Carmen bucolicum, Pastorale, Hirten
gesang.

Carmen nuptiale, coniugiale, Ἰθαλά-
μιον / Hochzeit liedt.

Diræ, Verfluchung / oder Bann.

Satyra, * Ein Teuffel oder Pasquill.

Nenia, ἑρῆν, Epicedium, Todtenslied.

Epitaphium, Grabschrift.

Versus, σίχ, Ein Vers.

Versiculus, Ein Verslein.

Acroama, Festiua & lepida narratio,
Kurzweilige rede.

Apologus, αἶν, Ein Fabel.

Fabula, μῦθ, Ein Merck.

Apologia, Oratio purgatoria, Ent-
schuldigung oder verantwortung.

Aenigma, scrupus, ῥῆσ, * Reizlein.

Oraculum, responsum, Effata, ῥησιμὸς,
Prophecey.

Argu

Argumentum, Periocha, Ein kurzer
inhalt des weitläufftigen handels.

Dialogus, Ein gesprech.

Prouerbum, Paroemia, Adagium,
Gemeiner spruch.

Comœdia, Ein gemein spiel.

Tragoedia, Ein Herrn / vnd doch kleg-
liches spiel.

Mimus, Ein Gauckelspiel.

Theca pulueraria, arenaria, Streus-
büchsen.

Tabulæ auctionariæ, Ein kauff buch.

Charta dentata, Literæ aculeatæ, Spiz-
zige brieff.

II.

DE HOMINE ET
PARTIBVS HVMANI
CORPORIS.

Homo, ἄνθρωπος, Ein Mensch.

Homuncio, Homunculus, Homo-
mulus, Ein Menschlin.

Mas, masculus, ἄρρην, Ein Man.

Fœmina, Fœmella, Mulier, θήλυς,
Ein Weib.

Mulia

Mulier foecunda, Ein fruchtbare fraw.

Mulier sterilis, infœcunda, Ein vnfruchtbares Weib.

Mulier foeta, grauida, prægnans, vterum ferens, Ein schwangere fraw.

Fœtus, Ein frucht / kindlin.

Puer, παῖς, Ein Kind.

Puellus, Puerulus, Pusio, Pupus, παιδίον, Ein kindlin oder kneblein.

Puella, Pupa, Virguncula, Ein Weiblin / Tochterlin.

Puer lactens, Seugend kindlin.

Puer anniculus, Ein jering Kind.

Puer expositus, proiectitus, Ein findelkind.

Puer subditus, subditicius, subditivus, suppositus, Ein Wechselbalg.

Puer posthumus, Ein kind nach seines Vaters todt geboren.

Cæso, Aus seiner Mutter leib geschnitten.

Infans, Infantulus, βεβήκων, Unmündig kind / so noch nicht reden kan.

Adolescens, νεανίας, Ein Jüngling.

Ephebus, Puber, ἐφῆβος, Ein Jüngling vbertreffend vierzehen Jare.

Impu

- Impuber, Inuestis, Ein Jüngling vnter
vierzehen Jahren.
- Iuuenis, νέος, Ein junger Mann.
- Senex, γέρον, Ein alter Mann.
- Senecio, * Ein Tilleap.
- Decrepitus, Silicernium, Capularis
senex, * Ein stein alter Mann.
- Anus, Vetula, γαῦς, Ein altes Weib.
- Virgo, παρθένος, Ein Jungfraw.
- Virgo nubilis, Matura viro, ὠραία γάμος,
Ein Manbere Jungfraw.
- Virgo desponsa, μελλόγαμος, Ein ver-
lobte Jungfraw.
- Virgo exoleta, Ein alte Jungfraw.
- Nympha, Noua nupta, νεόγαμος, Ein
Jungesfraw.
- Meretrix, Lupa, Scortum, Quadrans
taria, Ein Hur.
- Concubina, σύγκοιλος, Ein beschlefferin.
- Puerpera, τοκᾶς, Ein Kindbetterin.
- Obstetrix, μαῖα, Ein Hebamme.
- Nutrix, γαλακτοῦχος, Ein Seugamme.
- Nutricius * Educator, Der ein Kind
erzeuhet.
- Alumnus, * qui alitur, Der erzogen
wird.

COR

C O R P V S.

Corpus, σῶμα, Ein Leib.

Corpus integrum, Sanum, Salubre, Ein frischer vnd gesunder Leib.

Corpus mali habitus, affectum, morbosum, morbidū, Ein vngesunder Leib.

Cadaver, cassum anima corpus, νεκρὸς, Ein Leich.

Truncus, * Ein enthaupter Leib.

Membrum, κῶλον, Ein Glied.

Artus, compages, & nodi corporum, ἄρθρα, Gliedmas.

Articulus, Gelenck.

Os, ὀστέον, Bein.

Medulla, μυελός, Das marck im Bein.

Nervus, νεῦρον, Spanader.

Cartilago, χόνδρος, Knorpel.

Vena, φλέψ, Blutader.

Arteria, Vena pulsabilis, Puls oder Schlagader.

Tendo, Harwachs.

Caro, σὰρξ, Fleisch.

Cutis, χεῖμα, Fell.

Pellis, δέρμα, Haut.

Cuticulares meatus, pori, schweißlöcher.

Sanz

Sanguis, αἷμα, Blut.
 Cruor, ἰχώρ, Schwarz heftlich Blut.
 Sanies, Tabum, Eiter.
 Pus, Grob Eiter.
 Pituita, Phlegma, *Ubrige feuchtigkeit.
 Bilis, χολή ξανθή, Gall/ oder Cholera.
 Bilis atra, μελαγχολία, Melancholey.
 Excrementum, περιττώμα, Unflat.
 Excrementum oris, Saliva, πύελον,
 Geiffer/ speichel.
 Muccus, μύξα, Nos.
 Sudor, ιδρώς, Schweiß.
 Lotium, Urina, Harm.
 Excrementum alui, stercus, κόπρος,
 Dreck.

M E M B R A.

CApit, κεφαλή, Das heupt/der kopff.
Vertex, κορυφή, Der Wirbel.
Occiput, ἴνιον, Occipitium, Das hinder
 theil des heupts.
Sinciput, βρέγμα, Das förder theil am
 heupt.
Calua, Caluaria, Cranium, Hirnschal.
Pericranium, Die haut der Hirnschaln.
 Frons,

Frons, μέτωπον, Die Stirn.

Rugæ frontis, ῥυτίδες, Runckeln.

Frontem contrahere, * Sawr sehen.

Frontem perfricare, * Sich nicht scheemen.

Cerebrum, ἐγκέφαλον, Das Hirn.

Cerebellum, παρεγκεφαλις, Das hinterhirn.

Discrimen capillorum, æquamentum, Die Scheittel.

Coma, crinis, capillus, capillitium, cæsaries, pilus, τρίξ, Haar am heupt.

Cincinnus, Intortus capillus, Kraushaar.

Canis, πολιαί, Graue haar.

Tricæ, capillus intricatus, Verworren haar.

Barba, πώγων, Ein Barth.

Barbula, * Ein Bertlein.

Barba prima, seu incipiens, * Wenn einem der bart beghndt zu wachsen.

Barba prolixa, immissa, promissa, Ein langer bart.

Mustax, ὑπόρριον, ἰσώλη, Knebelbart.

Lanugo, Seitenbart.

Tempora, κροταφοί, Der Schloff.

B

Auris,

Auris, ἄσ, Das Ohr.

Auricula infima, Ansa auriculæ, λοβός,
Das Ohrléplín.

Oculus, ocellus, ὄφθαλμὸς, Das auge.

Oculus lynceus, aquilinus, miluinus,
Scharff gesicht.

* Oculi limi, Schlimme Augen.

Hebetes, Blöde.

Acres & acuti, Scharffe augen.

Oculi momentum, ῥοπή, Ein augenblick.

Hirci, oculorum anguli, Augen=
wínckel.

Albumen oculi, Das weisse im Auge.

Pupula, Pupilla, κόρη, Augapffel / Aug=
stern.

Palpebra, βλέφαρον, Augenslied.

Cilium, βλέφαρις, Augbrawen haar.

Supercilium, ὄφρυς, Augbrawen.

Facies, πρόσωπον, Angesicht.

Vultus, Gestalt des Angesichts.

Nasus, μύκτηρ, Nase.

* Nasum emungere, Sich schneuzen.

* Naso suspendere, Einem ein Wúnck
stechen.

Vibrissæ, Nasen haerlein.

Nares, μύκτηρες, Naselöcher.

Nares

Nares stillant sanguine, Die Nase blute.

Gena, mala, παρειά, Wang / Backen.

Labrum, Labium, χείλῳ, Lippe.

Os, στόμα, Mund oder Maul.

Mentum, ἀνθερεῶν, Kinn.

Bucca, γνάθῳ, Backen.

Mandibula, Maxilla, Kinbacken.

Gingiva, ἔλον, Zahnfleisch.

Dens, ὀδὺς, Ein Zan.

Dentes primores, * aduersi, Tomici.

Die fördersten breiten Zeene.

Dentes canini, columellares, κνωόδοντες,

Augenzeene.

Dentes molares, maxillares, γομφίοι,

Backzeene.

Dentes genuini, intimi, κραντήρες, Die

inneristen Zeene.

* Dentatus, Der grosse Zeene hat / wol
beissen kan.

Palatum, ὑπερώον, * Gaum.

Gurgulio, Epiglottis, Columella,

Zepflein im halse.

Lingua, γλῶττα, Zung.

Collum, τράχηλῳ, Hals.

Tonsillæ, glandulæ colli, Mandeln.

- Iugulus, Iugulum, Gurgel. * Das vordere
 derteil des Halses.
 Guttur, Canna pulmonis, aspera arte-
 ria, λάρυγξ, Die unrechte Kehle.
 Cervix, αυχήν, Das Genicke.
 Gula canalis, per quem descendit in
 ventriculum cibus, σόμαχος, Die
 Kehlen.
 Fauces, summa pars gulae, φάρυγξ, Der
 Rachen / Schlundt.
 Thorax, Die ganze Brust.
 Pectus, σῆθος, Brust.
 Cor, καρδία, Herz.
 Præcordia, φρένες, * Da das Herzgrüb-
 lein ist.
 Pulmo, πνευμών, Lung.
 Mamma, mamilla, μαστός, τιτθός, Brust.
 Mammam dare, * Kind stillen.
 Papilla, θηλή, Brustwerklin.
 Ventriculus, γαστήρ, Der Magen.
 Viscera, Exta, Interranea, Eingeweid.
 Iecur, ἥπαρ, Leber.
 Vesicula fellis, Galle.
 Lien, Splen, Milze.
 Renes, νεφροί, Nieren.
 Intestina, έντερα, Das Gederm.

Ilia,

- Iliac, Das Weich des Bauchs.
 Hypochondria, Das Weich der seiten.
 Aluus, Venter, γαστήρ, Bauch.
 Umbilicus, ὀμφαλός, Der Nabel.
 Abdomen, Sinen, Aquiliculus, Der
 Unterbauch.
 Latus, πλευρόν, Die Seite.
 Costa, πλευρά, Riebc.
 Costæ nothæ, Kurze Rieben.
 Nates, Clunes, γαστοί, Ursbacken.
 Podex, Anus, πρωκτός, Der Ars.
 Vesica, κύστις, Die Blase.
 Spina dorsi, ράχισ, Rügkgrat.
 Medulla spinalis, Das Margk im rügk-
 grat.
 Lumbi, ἰσφύς, Lenden.
 Dorsum, Tergum, νῶτον, Der Rügken.
 Humerus, Armus, ὤμος, Schulter.
 Axilla, Ala, Achsel.
 Brachium, Ein Arm.
 Cubitus, ἄγκυον, Ellenbogen.
 Lacertus, Das vnterste am Arm.
 Manus, χεὶρ, Handt.
 Manus dextra, Dextera, δεξιὰ, Die
 Rechte handt.

- Læua, sinistra manus, ἄριστερά, Die lincke
 Handt.
 Palma, Ein flache Handt.
 Vola, * Das mittel der handt.
 Pugnus, Faust.
 Digitus, δάκτυλος, Finger.
 Digitus auricularis, minimus, Klein
 oder Ohrenfingerlein.
 Digitus annularis, medicus, Herk oder
 Prangfinger.
 Digitus medius, Der grosse oder mittel-
 ste Finger.
 Digitus index, salutaris, δεικτικός, Der
 förderste Finger / der Zeiger.
 Pollex, ἀντίχειρ, Der Daum.
 Unguis, ἄνωξ, Nagel.
 Digiti pectinatim inter se amplexi. In
 einander geschlossen.
 Coxendix, Coxa, ἰσχίον, Die Hüffe.
 Crus, σκέλος, Schenckel.
 Femur, Femur, μηρός, Die Hüffe.
 Genu, γόνυ, Knie.
 Patella, Mola genu, Kniescheib.
 Poples, * Knielehl.
 Tibia, κνήμη, Schinbein.
 Sura, γαστροκνήμιον, Waden am schenckel.
 Talus

Talus, Knorr.

Calx, Calcaneum; *πέγνα*, Bersen.

Pes, *πῆς*, Fus.

Planta pedis, Solen am Fus.

III.

DE ANIMALI.

BVS QVADRIV.

PEDIBVS.

A Nimal, Animans, *ζῷον*, * Lebendig
Creatur.

Quadrupes, *τετραπύς*, Vierfüßig thier.

Pecus, Viehe.

Grex, pecuarium, * Kleine Herd.

Armentum, Ein hauff grosses Viehes.

Bestia, *θηρίον*, Unvernünftig Thier.

Bellua, Grausames Thier.

Fera, Wildthier.

Iumentum, *κτῆνη*, Arbeitsam Thier.

Iumentum plaustrarium, Karrenross.

Iumentum molarium, Mülross oder

Esel.

Vngula, *ὄνυξ*, Klaw.

Cauda, *κερκός*, Der Schwanz.

B 4

Muscas

Muscarium, equi cauda, Rosschwanz.
Iuba, crines à collo penduli, χείρη.

Suffrago, in posterioribus quadrupedum pedibus, quod in prioribus genu.

Tergus, corium, pellis, exuvia, δέρμα, Haut.

Pellis agnina, ἀγναίς, Lemmerhaut.

Pellis caprina, αἰγίς, Ziegenhaut.

Pellis ouina, Schaffel.

Pellis suilla, suina, Schweinenhaut.

Pellis ceruina, Nebris, Hirschhaut.

Cornua, κέρατα, Hörner.

Rami cornuum, ῥίζαι, * Zacken/Ende.

Palear, ἀνθεράων, Wamme.

Rumen, Kropff.

Rostrum, Seurüssel.

Seta, χείρη, Bursten.

Aruncus, caprae barba, Geisbertlein.

Adeps, aruina, λίπος, Schmeer.

Seum, στέαρ, Unset.

Axungia, * Seuschmeer.

Fimus, stercus, κόπρος, Mist.

Fimus bouis, Lætamen, Küdreck.

Succerda, Sewmist.

Muscerda, Meusedreck.

Anis

ANIMALIVM

NOMINA.

- A**gnus, ἀμνός, Lamb.
Agnus cordus, serotinus, * Spet-
 ling.
Agnus subrumus, * Das noch seuzet.
Aper, καπεός, Wildschwein.
Alce, Ellend.
Aries, κριός, Wieder.
Aries mutilus, Gestutzter Wieder.
Asinus, ἄσιν, Esel.
Asinus Indicus, Vnicornis, Monoceros, Einhorn.
Bos, βῆς, Ochs/ Rindt.
Bos lactaria, Melcke Kue.
Bubalus, Büffel.
Caballus, Hengst.
Camelus, Kamelthier.
Canis, κύων, Hundt.
Canis catullit, Der Hundt seufft.
Canis sagax, odoratus, uel odorisequus,
 Spürhundt.
Canis venaticus, Ingevlm's, Jaghundt.
Canis villaticus, domesticus, οἰκίσιος,
 Haushundt.

B 5

Canis

Canis pecuarius, pastoralis, * Schaff-
röde.

Canis molossus, Ein grosser Hunde.

Canis villosus, Böttel.

Catulus, Catellus, κυνάριον, Hündlin.

Catellus melitæus, Jungfrawhündlin.

Caper, hircus castratus, τραγός, Ge-
schnitten Bock.

Capra, αἴζ, * Ziege.

Capella, χίμαιρα, * Zieglein.

Caprea, δόξ, Rehe.

Cervus, Cerua, ἔλαφος, Hirsch/ Hinde.

Subulo, Spisshirsch.

Dama, * Gems / des Hörner für sich
gebogen sein.

Damhies quibusdam.

Cercopithecus, Meerlax.

Cuniculus, Künghin.

Canterius, Spado, equus castratus,
Ein Neus.

Equus, ἵππος, Ein Pferde.

Equus admittarius, emittarius, Spring-
hengst.

Equus calcitro, calcitrosus, Schla-
hendes Ross.

Equus refractarius, Hartmeulig.

Equus

- Equus sternax, Das gern abwirffe.
 Equus pauidus, Schew Ross.
 Equus cespitator, * Das da anstösset.
 Equus succussator, succussarius, succus-
 sor, Ein Ross das da hart trabet.
 Equus strigosus, malè habitus, Ein ma-
 gers Ross.
 Equus desultorius, Ein Ross ohne
 Sattel.
 Equus ephippiatus, Gesattelter Hengst.
 Equus meritorius, conductitius, Leibe-
 ross.
 * Equus mordax, Das da beißet.
 Equus scutulatus, Ein Apffelgrauer
 Hengst.
 * Equus truncata cauda, Ein Muse.
 Equus tolutaris, gradarius, Asturco,
 * Das den Zelt gehet.
 Equulus, Equuleus, Pullus equinus,
 Jung Füllin.
 Equa, Mehre.
 * Equos curare, Warten.
 Destringere, detergere, Wischen.
 Aquare, In die Trende reiten.
 Ad plaustrum adiungere, An-
 spannen.

Equum

Equum calceare, Equi vngulis inducere,
 & affigere soleas ferreas, * Bes
 schlagen.

Equum conscendere, insilire, * Auf
 sitzen.

Equum in gyros torquere, * Zum
 meln.

Equum effœctum annis ad vecturas da
 re, * In Karn verkauffen.

Equo auenam miscere paleis, & con
 sectis frugum culmis, * Habern
 vnd Heckerling geben.

Mannus, equus pumilus, Ein kleines
 Roslin.

Veredus, Postpferdt.

Elephas, Elephantus, Elefante.

Ebur, dens elephanti, Heltfenbein.

Erinaceus, ἐχίνος, Ein Igel.

Erinaceus caninus, * Hundtigel.

Erinaceus suillus, * Scwigel.

Felis, αἴλαρος, Kaze.

Forda, horda, Tragende Kue.

Glis, Sciurus, ἐλειός, καμψίς, *
 * Eichhorn.

Glis fennicus, * Fehhe.

Hinnulus, Hinnuleus, νεῦδος, Nehe.

Hircus,

- Hircus, τράγος, Bock.
 Hædus, χίμαρος, Böcklin.
 Histrix, ἀκανθόχοιρος, Stachelschwein.
 IbeX, Steinbock.
 Iunx, Bucula, δάμαλις, Ein junge Kue.
 Iuencus, ἦνις, Ein junger Ochse.
 Leo, λέων, Ein Löwe.
 Lepus, λαγώς, Ein Hase.
 Lupus, λύκος, Ein Wolf.
 Lynx, lupus ceruarius, Ein Luchs.
 Maialis, Börg/ Berschnitter Eber.
 Martes, Marder.
 Meles, Dachs.
 Mulus, ἡμίονος, Maulesel.
 Mus, μῦς, Maus.
 Mus alpinus, * Murmeltier.
 Mus araneus, Mus maior, μυγάλη,
 * Ratte.
 Mus agrestis, siluestris, Feldmaus/
 Haselmaus.
 Mus aquaticus, * Wasserm Maus.
 Mus subterraneus, * Schormaus.
 Mus ponticus, * Hermelin.
 Mustela, γαλή, Wisel.
 Onager, Wald/ oder wilder Esel.
 Ouis, pecus, πρόβατον, Schaff.

Panther

- Panthera, Pardalis, Leopard.
 Porcus, χοῖρα, Schwein.
 Porcellus, nefrens, porculus, Ferckel.
 Porculus, Porcellus subrumus, lactens,
 Sugferckel.
 Porcus saginatus, Gemesttschwein.
 Porcus colluuiaris, Ein Schwein mit
 allerley vnflut gemest.
 Porca, Saw.
 Rupicapra, * Gemss / des Hörner hin-
 der sich gebogen sein.
 Scrophia, * Sawmutter.
 Sus, ūs, Schwein.
 Sus grandinosus, * Finnticht Schwein.
 Simius, Simia, πῑθηκῑ, Aff oder Affin.
 Sorex, Spitzmaus.
 Talpa, ἀσπαλάξ, Maulwurff.
 Tragelaphus, Brandthirsch.
 Taurus, ταῦρος, Stier / Farr / Brum-
 mer.
 Tigris, Tigerthier.
 Verres, Eber.
 Veruex, aries castratus, Hammel.
 Veruex sectarius, Herman.
 Viuerra, ἰκτίς, Frettlein / Ictis.
 Vacca, βῆς, βοθήλεια, Ruc.

Vitu

31

Vitulus, μόχθ, Kalb.
Ursus, ἀρκτός, Beer.
Vulpes, ἀλώπηξ, Fuchs.

IIII.
DE AVIBVS.

A Vis, ales, ὄρνις, Vogel.
A Oscines aues, Singuögel.
Aues altilles, fartiles, Die man mestet.
Auicula, ὄρνιθον, Bögelin.
Pullus, ὄρνιθόπαις, Junges Hünlin.
Ala, πτερύξ, Flügel.
Penna, πτερόν, Feder.
Caulis pennæ, Kiel.
Pennæ remiges, Schwengfedern.
Pluma, πείλον, Feder so man auffm Hue
treget.
Crista, λόφος, Kamb.
Palea, Das rote Leplin an des Hanen
halse.
Rostrum, ῥάμφος, Schnabel.
Ingluuias, Der Kropff.
Unguis, ἔνυξ, Nagel.
Ouum, ὠόν, Ey.

Ouum

Ouum geminum, * Ein Ey mit zweien
Dottern.

Ouum vrinum, Faul stinckendes Ey.

Ouum decumanum, Ein gar gros Ey.

Oui umbilicus, * Der Vogel im Ey.

Oui luteum, Vitellus, $\chi\lambda\omega\rho\acute{\iota}\nu\ \tau\acute{\alpha}\ \acute{\omega}\tilde{\nu}$,
Eyerdotter/ oder das gelb im Ey.

Oui albumen, Oui albor, Oui candidum,
Das weisse im Ey.

Oui testa, putamen, cortex, Eyschal.

A V I V M N O,
M I N A.

A Canthis, Spinus, Ligurinus,
Zeisig.

Accipiter, $\iota\acute{\epsilon}\rho\alpha\zeta$, Habicht.

Accipiter fringillarius, Sperber.

Aquila, $\acute{\alpha}\epsilon\tau\acute{\omega}\varsigma$, Adler.

Aquila leporaria, Melanæetus, Falck.

Alauda, Galerita, Cassita, Lerche.

Alcedo, Alcion, Eisvogel.

Anas, $\nu\tilde{\eta}\tau\alpha$, Endte.

Anas cicur, Hausendte.

Anas fera, vel siluestris, * immansueta,
palustris, Wilde Endt.

Boscas,

- Boscas, * Mittelendte.
 Penelops, * Grosendte.
 Anser, * Gansa, Gans.
 * Anser immansuetus, Wilde Gans.
 Apodes, κύψελοι, * Wasserschwalben.
 Ardea, ἐρωδιός, Reiher.
 Attagen, Haselhun.
 Bubo, βυβάς, Gros Huhu.
 Capra, Σίμωξ.
 Capus, capo, Gallus spado, Kaphan.
 Carduelis, Distelfinck.
 Chloris, Grünfinck.
 Ciconia, πέλαγος, Storch.
 Columba, columbus, περιστερά, Taube.
 Cornix, κορώνη, cornicula, Krae.
 Coruus, κόραξ, Rabe.
 * Coruus aquaticus, Wasserrabe.
 * Coruus cuius caput rubra macula est
 insigne, πυρρόκοραξ, Holkræ.
 Coturnix, ὄρτυξ, Wachtel.
 Cuculus, κόκκυξ, Kuckuck.
 Curruca, Grasmück.
 Cygnus, Olor, κύκνος, Schwan.
 Cynclus, Iynx, Fliegenstecher.
 Erythrotaon, Tetrao, Birckhun/
 Awerhan.

C

Ficedus

- Ficedula, Schneppe.
 Fringilla, πρίλα, Finken.
 Fulix, Fulica, Wasserhuhn.
 Galgulus, Galbula, ἰκτερός, Hemmers-
 ling.
 Gallina, Henne.
 Gallina iuuenca, nouella, pullastra,
 Junge Henne.
 Gallina veterana, Alte Henne.
 Gallina gloriens, Kluckhenne.
 Gallina matrix, incubans, Bruthenne.
 Gallina Medica, Decumana, Welsche
 Henne.
 Gallina pumila, * Klein Hennlein.
 Gallina Africana, Numidica, Kalekut-
 tisch/ Türckische Henne.
 Gallus Gallinaceus, ἀλέκτωρ, Han/
 Haushahn.
 Gallinago, Scolopax, Schnepff.
 Gracculus, Monedula, κολοιδός, Dohle.
 Grus, γέρανος, Kranich.
 Gryphus, γρύψ, Greiff.
 Hirundo, χελιδών, Schwalbe.
 * Hirundo agrestis, Mauer-
 schwalbe.
 * Hirundo riparia, Spirschwabe.
 Livia, Holztaube.

Luscia

Luscinia, Philomela, acredula, ἀηδών,

Nachtegal.

Merops, Απιάστηρ, Specht / Bienen

Wolff.

Mergus, Τευχέρ. * Tauchendte.

Merula, Amsel.

Milvus, Miluius, * Weihe / Hünerehr.

Motacilla, * Bachstelze.

Noctua, γλαύξ, Nachteul / Stockeul /

Schlayereul / Steineul.

Nycticorax, Coruus nocturnus,

Nachtrabe.

Onocrotalus, Schneegans / Mööslu /

Kohrdumel.

Palumbes, Palumbus, Ringeltaube /

Holztaube.

Parus, ἀνυιδάλας, Meise.

Parus maior, Kolmeise.

Parus minor, Blawmeise.

Passer, σπαθός, Sperling.

Pauo, Paus, τρώς, Pfaw.

Perdix, Kaphun.

Phasianus, Fasan.

Pica, κίττα, Aglaster.

Picus Martius, Specht.

Pipio, Columbulus, Junge Taube.

C 2

Pfitta

- Psittacus, Pappegen.
 Querquedula, Kriechendtein.
 Regulus, Trochilus, Goldhensin.
 Rubellio, Rubecula, ἐρυθραῖος, Rots
 felchin.
 Struthio, Struthiocamelus, Straus.
 Sturnus, ψαρός, Stahr.
 Tarda, tetrax, Trapp / Trappgans.
 Troglodytes passer, Zaunkönig/
 Schneekönig.
 Turdus, κίχλη, Wacholsteruogel / Kra-
 metuogel / Zimer / * Weindrossel/
 Zidrossel.
 Turtur, τεύγων, Turteleaub.
 Vespertilio, νυκτερίς, Fledermaus.
 Vipio, Junge Kranich.
 Vlula, Huhu / Nachteul.
 Vpupa, Widhopff.
 Vrinatrix, κολυμβίς, Teucher.
 Vultur, Vulturius, Geier.

Piscium

PISCIVM PARTES ET GENERA.

Piscis, ἰχθύς, Fisch.

Piscis fluuiialis uel fluuiatilis.

* Bachfisch.

Piscis lacustris, Seefisch.

Piscis marinus, Meerfisch.

Pisciculus, ἰχθύδιον, Fischlin.

Piscem desquammare, * Schuppen.

Piscem exdorsuare, * deartuare, exos-

sare, Reißen.

Piscem exenterare, Ausnemen.

* Pisces recentes, Grüne Fische.

* Pisces elixi, Gesotten Fische.

* Pisces asii, Gebraten Fische.

Salsamenta, pisces muria durati, con-

diti, Eingesalzene Fisch.

Salsamenta macerare, Gesalzene Fische

wessern.

Branchiæ, Fischohren.

Pinnæ, πτερυγες, * Federn.

Spina, Der Gradt.

Squamma, λεπίς, Schuppen.

Lactes, Milch.

Ouum piscis, Kogen.

Testa, Schalen als an Krebsen.

Acetabula, flagella, brachia, chela, forcipes denticulati, Krebscheren.

Molles pisces, laues, Fisch on schuppen.

PISCIVM NO:
MINA.

A Cipenser, * Silurus, Attilus, Stör.

Alburnus, * Seeln / Weissfisch.

Aloca, Zesen / Alosen.

* Amia, Wels.

Anguilla, ἔγχελος, Aal.

Anguilla decumana, Gros Aal.

Apua cobitis, Stink.

Asellus maior, Bolch. * Minor, Hesel-
ling.

Asellus arefactus, Stockfisch / gedürter
Bolch.

Balæna, Cete, Walfisch.

Bdella, * Eldris.

Cancer, * Locusta, Krebs.

Cochlea, Meer oder Seeschnecken.

Cochlea terrestris, Schnecken.

Cochlea

Cochlea nuda, limax, Wegschnecken.

Cochlea margaritifera, Perlmutter.

* Columbi, Stichling.

Conger, * Meer Aal.

Cyprinus, * Carpa, Karpffen/ Kares.

Cyprinus latus, Proffen.

Delphin, Delphinus, Meerschwein.

Exos, Esox, * Salmo, Lachs.

Fiber, κάσως, Ein Biber.

* Fundulus, Gründling/ Kresse.

Gobius, Gobio, * Lachsfuhr.

Gobius fluuiatilis, * Turdus,

Schmerlin.

Halec, Moena, Hering.

Halex conditanea, * Kostige Hering.

Halex infumata, fumo durata, Bückling

Lampetra, Mustela, Lampret / Brücke.

Lucius, Hecht.

Lutra, Canicula, Otter.

* Lumbrici, seu Gobiones fluuiatiles,

Steinbeissen.

Mullus, Barbus, Barm.

Mugil, Capito, * Kaulhaft.

Muraenula, * Mustela leuis, Neun-

auge.

Mustela, * Bellonij, Strupen.

C 4

Mustes

lea

- * Mustela varia, Weisfer.
 Passer, Platteisle / Schollen.
 Pecten, Pectunculus, * Halbfisch.
 Perca, Baers.
 Porculus, Porcellus, Perca minor,
 Kaulberss.
 Phoca, Vitulus marinus, Meerkalb.
 Raia, βάτ@, Roche.
 Rana, βάτραχ@, Frosch.
 Rana viridis, * parua, βρέζας, καλαμίτης,
 Laubfrosch.
 Ranarum foetus, μολυρίδες, γυρίνοι,
 * Krötengerick / Kaulkrötten.
 * Rana temporaria, Reinfroschlin.
 * Rana venenata, fossilis, Feuer Kröt-
 ten.
 * Rubellus, qui & alburnus, Kott-
 auge.
 Salar, * Variolus, τσόκτης, Forehl.
 Sepia, Meerspin.
 Testudo, Schildkrötte.
 Tinca, * merula lacustris, Scorpius,
 Schley.
 * Thymallus, Afschen.
 Tomus aselli, Kotscheer.

DE VERMIBVS
ET INSECTIS.

Insecta, Ingezier.

Vermis, σκώληξ, Wurm.

* Asellus, Schesslein: versatur in fess
nestris.

Apis, μέλισσα, Bienn.

Examen apum, έσμωσ, Bienen schwarm.

Alueare, aluearium, apiarium, Bienen
stock.

Fauus, cella apum, * Wachs und Honig
beisamen.

Propolis, Vorstoss/ bett/ stopffwachs.

Mel, μέλι, Honig.

Cera, κηρός, Wachs.

Vespa, σφήξ, Wespe.

Fucus, κηφήν, Hummel.

Crabro, Hurniss.

Oestrum, asilus, tabanus, Bräm.

Culex, κώνωψ, Mucke.

Locusta, ακρίς, Heuschrecke.

Scarabæus, κάνθαρος, * Roskleser.

Scarabæus Lucanicus, Schröter.

C s

Canthas

Cantharis, Goldsefer.
 Papilio, * Molkendieb.
 Cicindela, Lampyris, * Johannes
 würmlein.
 Musca, μύα, Fliege.
 Ricinus, κωμύα, Holzbock.
 Formica, μύρμηξ, Ameise.
 Bombyx, Seidenwurm.
 Gryllus, Feldheim.
 Cicada, τέτιξ, * Feldgrill.
 Araneus, ἀράχνη, Spinne.
 Aranea, Spinnewebe.
 Eruca, Campe, Raupe.
 Tipula, Wasserspin.
 Hirudo, Sanguisuga, Egel.
 Millepeda, Centipeda, * Grosraupe.
 Buprestis, * Qualster.
 Fullo, * Dhrling.
 Lens, κόμης, Niesse.
 Pediculus, φθειρά, Laus.
 Pediculus inguinalis, Filzklaus.
 Cimex, κοπίς, Wanze.
 Pulex, ψύλλα, Floh.
 * Pulices terreni, Erdflöhe.
 Blatta, Tinea, Schaben.
 Coslus, Teredo, Termes, Holzwurm.
 Termus,

Termus, Fleischmade.

Curculio, Kornwurm.

Scolopendra, * Astel.

Voluox, Volucra, Conuoluolus, ver-
mis qui vites erodit, Weingart-
wurm.

Lumbricus, Regenwurm / Spulwurm.

Ascarides, * Wurm im Bauch.

Tæniæ, Kinderwurm.

V I I.

S E R P E N T I V M

G E N E R A.

Serpens, Anguis, ὄφis, Schlang.

Anguis senecta, vernatio, exuvix,
Spolium serpentis, σὺφαρ, λεβηρίς,
Schlangenhaut.

Coluber, Hauschlang.

Hydrus, Chelydrus, Natryx, Wasser-
schlang.

Lacertus, Lacerta, Heider.

* Lacerta Chalcidica, Kupffer Heider.

* Lacerta aquatilis, Wasser Heider.

Cæcilia, τυφλαίνα, τυφλωψ, Blind-
schleich.

Vipera,

Vipera, Excetra, ἐχιδνα, Nater.

* Aspis, Otter.

Basiliscus, regulus serpens, Basilisc.

Scorpius & scorpio, Scorpion.

Draco, Trach.

Salamandra, Molch.

Bufo, Rubeta rana, Kröte.

VIII.

DE CIBIS.

PENUS, Penu, βίσις, Proviandt / Proviandt.

Cibus, cibarium, Edulium, ἐδεσμα,
Speis.

Victus, Annona, Nahrung.

* Victus & amictus, Hüll vnd Füll.

Alimentum, Alimonia, Esca, Sutter.

Commeatus, Berung / Fürsorg mit speis.

Annona, σίτις, verschung mit jerlichem
Proviandt.

Annonæ laxitas, hubertas, vilitas,
Wolfeile zeit.

Annonæ caritas, difficultas, grauitas,
seuirtia, incendium, Thewre zeit.

Diarium, Tägliche speis.

Viatio

Viaticum, viæ auxilium, ἐφόδιον, Be-
rung auff die reise.

Proventus, Einkommen.

Pabulum, Viehefutter.

Sagina, Mastung.

Apparatus, instructio mensarum, Zu-
rüstung.

Epulum, populare conuiuium, Köst- *Lyris*
liche Gastung / gros Pancket.

Epulæ, dapes, Kost / Speis.

Cupediæ, Leckerbislein.

Missus, Ferculum, * Ein Gang.

Obsonium, Allerley speise ohne Wein
und Brot.

Conuiuium, συμπόσιον, σῶδειπνον, Ein
mahl.

Symbolum, Collecta, Brten. *Zeche*

Ientaculum, Prandiculum, Früestück.

Prandium, ἀριστον, Das Früemal.

Prandium caninum, abstemium,
 * Wenn man keinen Wein gibt.

Merenda, Vesperbrot.

Coena, Abendmal.

Coena collatitia, collecta, * Wenn man
zusamen tregt.

Coena recta, Ein wol zugerichtes mal.

Coena

Coena genialis, dapalis, pontificalis, opipara, opima, adipalis, dubia, familiaris, Persicus apparatus, Ein köstliches oder herrliches mal.

Coena paupertina, Hecales, Ein schmales mal.

Pocœnium, Comestatio, κώμῳ, Der Schlaftrunk.

Reposita, Nachhochzeit.

Puls, pulmentum, Brey.

Pulmentum piperatum, ius atrum, Ein Pfeffer oder schwarze Brühe.

Condimentum, ἡδυσμα, Würk.

Embamma, intinctus, Tuncfe.

* Süßche.

Ius, Iusculum, Brühe / Suppe.

Iusculum coactum, Süße / Bestandens.

Offa, Massa, Brocken.

Minuta, Trunculi, Gehackts / Lämmel.

Moretum, Glade von Kess / Kreuter / Wein vnd Milch gemacht.

Visceratio, * Spende.

Intrita, Zerstampte speise.

Bucea, Buccella, ψωμίον, Bistlin.

Mansum, Gefawte speise.

Turun

Turundæ, Fartilia, Klößlein.

Bolus, Bissen.

Segmentum, Segmen, Ein Schnitt.

Frustum, Frustulum, Stücke.

Mica, Brosame / Krume.

Mica salis, grumus salis, Salis frustulum seu granum, Salz körnle.

Panis, ἄρτος, Brot.

Panis siligineus, Weisbrot.

Panis similagineus, simulaceus, Semmeln.

* Panis primarius, Herrnbrot.

Panis cibarius, secundarius, confusaneus, Hausbacken brot.

Panis acerofus, gregarius, squarofus, sordidus, furfuraceus, recrementitius, Grob Brot.

Panis dulciarius, Pasteten.

Panis saccharites, Markepan.

Panis fermentatus, * Gesewert Brot.

Panis azymus, Ungesewert Brot.

Panis mucidus, Schimlicht Brot.

Medulla panis, Das weiche im Brot.

Crustum, uel crustulum, Die Rinde am Brot.

Panicia mensa, Zeller Brot.

Placens

- Placenta, Kuchen.
 Libum, Fladen.
 Scriblita, streblita, Streublin.
 Spira, Ein Brezel.
 Artocrea, Fleisch Pasteten.
 Farraceum, Brey.
 Analecta, Was man aus dem Tischtuche liest.
 Salsamentum, Gesalzt fleisch oder Fisch.
 Lardum, Speck.
 Lardum rancidum, Garstich Speck.
 Succidia, Einseite Specks.
 Perna, Schulter.
 Petaso, Schincke.
 Faliscus venter, ventriculus fartus, Große Wurst.
 Farcimen, Wurst.
 Lucanica, Botulus, Bratwurst.
 Tomaculum, Leberwurst.
 Apexabo, Schweiswurst.
 Sumen, Euterlin.
 Porcellus Troianus, Ein gebraten Schweinle mit vögel gefüllt.
 Armus ouillus, * Schöps feule.
 Caro, κρεας, Fleisch.
 Caro aprugna, Schweinen Wildbrat.
 Caro

Caro bubula, Rindern fleisch.

Caro ouilla, veruecina, * Schöpfens
fleisch.

Caro vitulina, Kalbfleisch.

* Assum vitulinum, Ein fettern braten.

Caro ferina, Wildbret.

Caro suilla, porcina, Schweinenfleisch.

Caro conditanea, salita, muriatica, Ge-
salsen fleisch / Bickelfleisch.

Caro fumo durata, infumata, Ge-
reuchert fleisch.

Caro iurulenta, Fleisch in einer Suppen.

Caro assa, Gebratens.

Caro elixa, Gesotten / gekocht fleisch.

Caro fricta, Geröst im schmalk.

Caro tosta, Geröst auff dem Rost.

* Carnis offa: Iusculum e carne, Ein
Fleischsuppe.

Pulpa, Torus, Pulpamentum, Fleisch
one Bein.

Ouum recens, Frisch Ey.

Ouum requietum, Faul Ey.

Ouum tremulum, molle, forbile,

Linde gesotten Ey.

Ouum frixum, Eyer im Schmalk.

* Ouum rotundum, Ein keulich Ey.

D

Ouum

* Ouum cacuminatum, fastigio, Ein
lenglicht Ey.

Caseus, τυρός, Kese.

* Caseus pumicosus, fistulosus, spon-
giosus, Der viel augen hat.

Caseus recens, musteus, * Neuer Kese.

* Caseus aridus, vetus, siccus, Dürrer
alter Kese.

Caseus descobinatus, Geriebener Kes.

Casearia forma, Kesenapp.

Butyrum, Butter.

Sal, ἅλας, Salk.

* Sal excoctus, Gesotten Salk.

Sal fossilis, fossitius, * Bergksalk.

Sal popularis, vulgaris, Gemein Salk.

Salis flos, Sal purus, Weiss Salk.

I X.

D E P O T V.

Potus, poculum, πόσις, Trancf.

Potio, * Syrup.

Amystis, Starckertruncf.

Amistin, vel amystide bibere, Trincken
wie ein Kue.

Temetum, graue vinum, starcker wein.
Vinum

Vinum, οἶνός, Wein.

Vinum merum, meracum, purum, purum, ἀκρατός, Lauter vnd vngemengeter Wein.

Vinum dilutum, lymphatum, Gewesener Wein.

Villum, οἶνάριον, Weinle.

Vinum generosum, nobile, *Köstlicher Wein.

Vinum ignobile, cibarium, Tischwein.

Vinum consistens, ferens ætatem, firmum, Dauerhaftiger Wein.

Vinum fugiens, exolescens, dubium, Aufstehender Wein.

Vinum acescens, vappa, Verdorbener Wein.

Vinum pendulum, Zehner Wein.

Vinum hornum, hornotinum, Hewriger Wein.

Vinum bimum, Zweyeriger Wein.

Vinum annosum, edentulum, vetustum, Alter Wein.

Vinum atrum, rubeum, Dicker roter Wein.

Vinum Heluolum, Schiler.

- Vinum fragrans, odoratum, Wohl-
riechender Wein.
- Vinum aromatites, Gewürkter Wein.
- * Vinum absinthites, Barmut Wein.
- Vinum igni eliquatum, Gebrandtwein.
- Vinum patrium, Landtwein.
- Vinum honorarium, Schenck / Ver-
ehrung Wein.
- Vinum secundarium, Lora, Laur.
- Vinum Aruisium, Creticum, Chium,
Maluasey.
- Vinum Apianum, Falernum, Mosca-
teller.
- Vinum molle, lene, Milder Wein.
- Vinum asperum, Harter Wein.
- Vinum mucidum, Kåniger Wein.
- Vinum passum, Bastart.
- Mustum, γλεῦκον, Most.
- Murina, Lieblicher / süßer / vnd wol-
richender Wein.
- Sapa, Wein bis auff den dritten teil ein-
gesotten.
- Sicera, Apffelmost.
- Hydromeli, aqua mulsa, melicratum,
Meth.
- Mulsum, Weinmeth.

Lac

* Lac, Milch.

Flos lactis, cremor lactis, pingue lactis,

Namen.

Serum lactis, serum, Schöffen/

* Molken.

Oxygala, * Kompf.

Oleum, ἔλαιον, Del.

Acetum, ὄξος, Essig.

Posca, Oxycratum, Ein Trancf von
Essig vnd Wasser.

X.

D E M E N S I S

S E C V N D I S, E T

F R U C T I B V S.

TRagemata, Mensæ secundæ, Bela-
laria, Obst.

Hypotrimmata, Confect/ Zucker.

Fructus, ὄπωρα, Obstfrucht.

Pomum, μήλον, * Obst mit weichen
schalen.

Pomum decumanum, Gros Obst.

Pomum nanum, Klein Obst.

Pomum præcox, præcoquum, Früe-
zeitig Obst.

D 3

Pomum

- Pomum serotinum, Winter Obst.
 Pomum fugax, * Obst das nicht lange
 ligt.
 Pomum vietum, Welck apffel.
 Pomum putre, Fauler apffel.
 Pomum cadium, Abgefallen Obst.
 Pomum vermiculosum, vermiculans,
 Wurmfichiger Apffel.
 Pomum calculosum, lapidosum, Stei-
 nicht Obst.
 Pomum maturum, mite, Zeitig Obst.
 Pomum immite, crudum, immaturum,
 Unzeitig Obst.
 Malum pannucium, Gerunselter
 apffel.
 Malum musteum, melimelum, Para-
 dis apffel.
 Malum aureum, Aurantium, Pome-
 rank.
 Malum Hesperium, Medicum, Assy-
 rium, Citreum, Citronapffel.
 Malum Cydonium, lanatum, Quitten.
 Malum punicum, Granatum, Granat-
 apffel.
 Pyrum, ὄχνη, Birn.
 * Pirum agreste, ἀγρὸς, Holzbirn.
 Pirum

- Pirum Dolobellianum, * Winterbirn.
 Pirum Pomponianum, mammosum,
 * Frauenbirn.
 Pirum superbum, * Pfaffenbirn.
 Persicum, duracinum, nux Molusca,
 Pfersig.
 Armeniacum, Armenium, præcox,
 Molleten/Sanct Johans Pfersig.
 Cerasum, Kirschen.
 Cerasum Actium, Schwarze Kirschen.
 Cerasum Apronianum, Amarellen.
 Prunum, κοκκύριον, Pflaum.
 Prunum damascenum, Zwetschen.
 Prunum nanum, Kleine Pflaum.
 Pruneolum, Prunulum, Prunum silue-
 stre, Schlehen.
 Tuberes, ὑδρα, Schwammen.
 Nux, fructus omnis duro operculo te-
 ctus, Nuss.
 Nux vitiosa, Wurmfichichte Nuss.
 Nucleus, Nusfern.
 Nux auellana, Pontica, Prænestina,
 Haselnuss.
 Nux basilica, regia, iuglans, Welsche-
 nuss.

Nux Græca, nux Thasia, amygdala,
Mandel.

Nux pinea, Cybeles pomum, Zirbelnus.

Castanea, Sardiniana glans, Castanien.

Morum, Maulbeere.

Morum rubi, Brambeer.

Vaccinium, Heidelbeer.

Morum rubi Idæi, Himbeer.

Fragum, Erdbeer.

Mespilum, Mispel.

Zizyphum, * Johansbeer.

Ficus, σῦκον, Feige.

Ficus passæ, caricæ, Dürre Feigen.

Massa caricana, Korb mit Feigen.

Ficulneum folium, Feigenblatt.

Dactylus, Palmula, Caryotis, φοῖνιξ,
Datteln.

Vua, racemus, botryo, Βότρυς, Wein-
traube.

Vua præcia, præcoqua, Fruchtzeitig
Weintraube.

Vuæ passæ, Rosynen.

Vua matura, edulis, Zeitige Wein-
traube.

Vua immatura, acerba, Unzeitige
Weintraube.

Acinus

Acinus, Beere.

Oliua, Selbeer / Oliuen.

Oliua conditanea, Eingemachte Oliuen.

Capparís, inturis, Kappern.

Siliquæ, ceratia, Johansbrot.

XI.

DE AROMATIBVS

ET SPECIEBVS.

ARoma, Odoramentum, Specerey.
Vnguen, Vnguentum, Pigmen-
tum, Odoramentum liquidum,
Wolrichende Salbe.

Nux vnguentaria, uel odorata, Mu-
scatnus.

Macer, Macis, Muscatenblumen.

Caryophyllon, Negeln.

Zingiber, Ingber.

Piper, Pfeffer.

Cinnamomum, Casia, Zimmetrinde.

Lasir Syriacum, Teuffels dreck.

Crocus, Saffran.

Cuminum, Kümmel.

Acorus, Calmus.

D 5

Zadura

Zadura, Zitwer.
 Coriandrum, Coriander.
 Nardispica, Spickenardi.
 Moschus, Bisem.

XII.

DE FRUMENTIS
 ET LEGUMINIBVS.

FRuges, ὄμπνοι, Allerley fruchte der
 Erden.
 Seges, Saat.
 Semen, Sementis, Samen.
 Messis, ἀμνητ, * Schnitt.
 Culmus, stipula, Halm.
 Vagina, stipulae exordium, * Daraus
 das Korn scheust.
 Spica, στάχυς, Ger.
 Granum, κοκκός, Kern.
 Arista, * Spiz der Ger.
 Gluma, Vtriculus, Kornhülse.
 Acus, Palea, σκύδαλοι, Sprew.
 Stramentum, Stramen, κάρφο, Stro.
 Festuca, Helmichen.

Frus

Frumentum, σῖττον, Allerley Korn das
Aehren hat.

Triticum, τριτῖον, Weizen.

Triticum siligineum, Siligo, Rothen.

Secale, Farrago, Semancke.

Farina, simila, ἄλευρον, Meel.

Polenta, Byne. * Malz.

Flos farinae, similago, Semmelmeel.

Pollen, Staubmeel.

Furfur, Kleyen.

Far, Zea, Spele.

Hordeum, κριθή, Gersten.

Panicum, * Fuchschwanz.

Avena, βρώμη, Habern.

Oryza, Reis.

Milium, Hierse.

Legumen, Hülsenfrucht.

Lupinus, ἴσσυρον, Feigbonen.

Cicer, ἐπέβινθον, Kichern.

Eruilia, Pisum, Erbs.

Faba, κίβανον, Bonen.

Siliqua, Folliculus, * Schote.

Vicia, Wicken.

Lolium, ζιζάνιον, Trespel.

Lens, Lenticula, φακή, Linsen.

DE

DE RE HER-
BARIA.

Herba, βοτάνη, Kraut.

Herba voluntaria, Kraut so von
im selbst wechset.

Caulis, καυλός, Stengel.

Scapus, Thyrsus, Gerader Stengel.

Geniculum, Articulus, Knot.

Internodium, Der Halm zwischen
zweien Knotten.

Flos, Flosculus, άνθος, Blum.

Calyx, Rosenknopff.

Apex, stamen, Die Fademe im mitten
der Blumen.

Pappus, Das verwelckte das sich lest ab-
lesen.

Fibræ, Capillamenta, Beywurckeln.

Semen, Samen.

Pericarpium, Folliculus, Siliqua, Hül-
sen.

Asparagus, Die erste junge vnd zarte
Schöslin am Kraut.

Holus, λάχανον, Gartenkraut.

Olus,

Olus coctium, concisum, Grün ge-
focht kraut.

Manipulus foeni, Ein bündle hews.

Merges, *δέρμη*, Ein Garbe.

Sertum, Strophium, *στεφάνωμα*, Coros-
na, Corolla, Kranz.

Verbena, * Gras das man in der Kir-
chen strewet.

HERBARVM

NOMINA.

A Brotanum, Stabwurk.

A Absinthium, Wermut.

Absinthium seriphium, marinum,
Wurmkraut.

Acanthus, * Welsch Berenklaw.
Quibusdam, Cardobenedict.

Althea, hibiscus, Zbisch.

Alga, Vlua, * Schilff.

Allium, *σκόροδος*, Knoblauch.

Anethum, Dillen.

Amaracus, Samsucus, Maioran.

Amarantos, Sammetblum.

Anchusa, Schsenzung.

Apiastrum, Citrigo, Melissen.

Amo.

Amomum, * Aspalathus, Rose von
Jericho.

Anisum, Anis.

Apium, σέλινον, Petersilge.

Apium grande, Hippofelinum, Lieb-
stöckel.

Argemone, Genseric.

Aristolochia longa, Osterluccey.

Artemisia, Beyfus.

Arum, Teudscher Ingber.

Asarum, Haselwurk.

Atriplex, Weide.

Atractylis hirsuta, Cardobenedict.

Beta, * Beiskol.

Betonica coronaria, Negelin.

Betonica superba, Nutwil.

Brassica, κράμβη, Kol.

Brassica capitata, Kapskraut.

Buglossum, Borragen.

Caltha, Ringelblumen.

Centaurium, Tausentgüldenkraut.

Cepa, cepe, κρόμμυον, Zwiebel.

Chamæpitys, Je lenger je lieber.

Chamæmelum, anthemis, Camillen.

Chelidonium maius, Schelwurk.

Chelidonium minus, Klein Schelwurk.

Cicuz

- Cicuta, κώμειον, Wückerling.
 Confiligo, * Leuskraut.
 Cnicus, Wilder Saffran.
 Colocynthis, Coloquint/Wilder Kürbs.
 Cucurbita ventricosa, Kürbs.
 Cucurbita anguina, Lang Kürbs.
 * Cuminum, Kümmel.
 Cuminum satium, Römischer Kümmel.
 Cyanus, Kornblumen.
 Dictamnium, Wilder Poley.
 Dipsacus, Labrum Veneris, Karten-
 distel.
 Eruca, * Welscher Senff.
 Erysimum, Hederich.
 Euphrasia, Ocularia, Augentrost.
 Filix, Farn.
 Foeniculum, μάραθρον, Fenchel.
 Foenum, χορτ. Hew.
 Foenum cordum, Serotinum, * Grum-
 met.
 Foenimeta, * Brechschober.
 Foeni striga, Ein Schwade.
 Foenum in piramides extructum, Ein
 Schober.
 Foenum subsecare, Falce demetere,
 * Hew machen.

Foenum

Fœnum furcillis versare, * Wenden.

Fœnum rastellis eradere, New rechen.

Fragrum, Erdbeerkraut.

Fumus terræ, Fumaria, καπνίον, Erdt-
rauch.

Fungi, * Schwammen.

Boletus, * Bülz.

* Fungi piperis sapore, & lacteo li-
quore, Pfifferling.

* Fungi venenati, muscarij, Fliegen-
schwammen.

Gentiana, Enzian.

Githago, Pseudomelanthium, Naden.

Granum Gnidium, * Kellershals.

Halicacabus, vesicaria, Jüden Kirschen.

Hedera, Epphen.

Helenium, Mantwurk.

Heliotropium, herba solaris, Sonnen-
wirbel.

Helxine cissampelos, Winden.

Hermodactylus, κολχικόν, Zeitlosen.

Hyacinthus, * Blawe Feilken.

Hyoscyamus, Bilsenkraut.

Hysopus, Hysop.

Intibum sativum, Cicorea domestica,
Zame Wegwarten.

Iris,

Iris, Schwertel.

Isatis, glastum, Waidt.

Iuncus, Scirpus, ροῖνθ, Bink.

* Lactuca, Salat.

Lactuca sessilis, Laconica, betica,

Grosser Lattich.

Lappa, Kletten.

* Lapathum, hortense maius, Sawr-
ampffer.

Saliunca, Spica, Lauendel.

Libanotis coronaria, Rosmarin.

Lilium, rosa Iunonia, Lilien.

Linum, Flachs.

Linum factum, * Geheckelt Flachs.

Lini stupa, Wercf.

Lotus sativa, Siebengezeit.

Lupus salictarius, Hopffen.

Malua, Pappeln.

Mandragoras, Alraun.

* Marisca, Wilde Feigen.

Melanthium, nigella, Schwarz Küm-
mel.

Melilotus, Steinflee.

Menta, Münz.

Mentastrum, Rosemünz.

Nasturtium, καρδαμον, Kresse.

E

Nymphaea,

- Nymphaea, Seebium.
 Origanum, Dosten.
 Oxalis, rumex, Sawerampffer.
 Papauer satium, Mohn.
 Papauer erraticum, Klapperrosen.
 Parthenium, Mutterkraut.
 Parthenium mas, Neinfarn.
 Pastinaca, * Möhren.
 Pentaphyllon, quinq; folium, Fünffingerkraut.
 Pepon, Pfeben/Melon.
 Personacia, Lappa maior, Grosse Kletten.
 Petasites, Pestilenzkraut.
 Plantago, Wegerich.
 Pæonia, * Pfingstrosen.
 Polypodium, Engelsfüß.
 Polygonum, Wegtritt.
 Porrum, Lauch.
 Psyllium, Flöhekraut.
 Pulegium, γλύχων, Poley.
 Raphanus, Radicula, Kettich.
 Rapum, Rüben.
 Napus, βενίας, Steckerüben.
 Rubia, Erythrodanum, Färberröte.
 Salvia, ἐλελίσφακός, Salbey.

Scilla,

- Scilla, Meerzwiebel.
 Scordium, Trissago palustris, * Was-
 serknoblauch.
 Serpillum, Quendel.
 Sinapis, Senff.
 Sisymbrium, Brunnkress.
 Smilax laevis, Winde.
 Solanum, Nachtschadt.
 Solanum lethale, Dolkraut.
 Sphacelus, Wildsalbey.
 Spina alba, regia, Marien Distel.
 Stratiotes, Garbe.
 Symphytum, Beinwellen.
 Thlaspi, Nasturtium tectorium, Bis-
 semkraut.
 Thlaspi alterum, Raphanus maior,
 Meerrettich.
 Thymus, Römischer Quendel.
 Trifolium, Klee.
 Typha, Narrenkolben.
 Veratrum, Niesewurz.
 Verbascum, Königsferk.
 Viola nigra, purpurea, Blaw Feilchen.
 Viola lutea, * Gele feilchen.
 Urtica, Nessel.

DE ARBORIBVS
ET FRVTICIEVS.

- A** Arbor, δένδρον, Baum.
 Arbor felix, Fruchtbarbaum.
 Arbor infelix, Unfruchtbarbaum.
 Arbor terminalis, finalis, Merck-
 baum/Reinbaum.
 Arbuscula, δένδρον, Baumle.
 Planta, plantarium, φυτόν, Ein Zweig.
 Stirps, Stamm.
 Virgultum, Cremium, Niedrige Baumle.
 Stolones, παραφυάς, Nebenschoss.
 Frutex, δάμνη, Staud.
 Surculus, Turio, Junger zweig eines
 Esle.
 Caudex, Stipes, Stamm.
 Truncus, Abgehawen Stamm.
 Ramus, ὄξυς, Ast.
 Ramale, παράδιξ, Abgehawener Ast.
 Termes, Abgebrochener Ast mit der
 frucht.
 Virga, πάβδος, Gerte.
 Vimen, Bandt.

Vitilia,

- Vitilia, * Widen / Reiff stangen.
 Cortex, φλοιόν, Bast.
 Liber, Inwendig Rinde.
 Fastigium, cacumen, κορυφή, Der gipffel.
 Frons, πτέλλον, Laub.
 Folium, φύλλον, Bladt.
 Fructus, καρπός, Frucht.
 Oculus, gemma, Auge.
 Pediculus, Stylus, Petiolus, Der Stiel
 am Obst.
 Spina, ἀκανθα, Dorn.
 Muscus, Moos.
 Lachryma, Gummi, Resina, Harz.
 Pix, πίσσα, Pech.
 Radix, ῥίζα, Wurzel.
 Lignorum uehis, Fuder holtz.
 Lignorum strues, ξύλων πύραμις, Holtz
 hauffen.
 Lignile, ξυλών, * Holtzstall.
 Schidia, χιζαι, Speen vom holtz.
 Scobs, Lanugo, Serrago, Segespene.
 Nodus arboris, Knorre.
 Vitis, ἀμπέλων, Weinstock.
 Propago, Ein alter Weinstock wider
 eingelegt.
 Palmes, sarmentum, Weinreben.

- Pampinus, ἰνᾶρον, Rebeblade.
 Vua, σαφυλή, Traubebeer.
 Racemus, Scapus, ramulus, unde acis
 ni dependent, βότρυς, Trapp.
 Acinus, acinum, Acinus vinaceus,
 Beerle.
 Baeca lauri, Lorberbeer.
 Rosa, ῥόδον, Rose.
 Rosa Milefia, purpurea, rubra, Rote
 Rosen.
 Rubus, βάρβυ, Brombeere.
 Rubus Idæus, Himbeer.
 Glycyrrhiza, Süßholz.
 Capparis, Inturis, Cappern.
 Erica, Heiden.

A R B O R V M
 N O M I N A.

- A** Bies, ἐλάπη, Weisdanne.
A Acer, Ahorn.
A Eschylus, Mispelbaum.
A lnus, κλήθρα, Erlen.
A mygdalus, Mandelbaum.
A rbutus, κόμαρξ, Hagapffelbaum.
B etula, Bircken.

Buxus,

- Buxus, Buxbaum.
 Caprificus, Wilder Feigebaum.
 Castanea, δῖος βάλανος, Kastanien-
 baum.
 Cedrus, Cederbaum.
 Cerasus, Kirschbaum.
 Cornus, Welsch Kirschbaum.
 Corylus, καρύα, Haselstaud.
 Cupressus, κυπάρισσος, Cupressenbaum.
 Fagus, Buchbaum.
 Ficus, συκῆ, Feigenbaum.
 Fraxinus, μελίη, Eschenbaum.
 Hedera, κισσός, Ephen.
 Juniperus, Wacholderbaum.
 Juniperi bacca, Wacholderbeer.
 Larix, Lerchenbaum.
 Laurus, δάφνη, Lorberbaum.
 Ligustrum, * Mundtweiden.
 Malus, Pomus, μηλέα, Apffelbaum.
 Mespilus, Mispelbaum.
 Morus, Maulberbaum.
 Myrtus, Welsch Heidelbeer.
 Nux, Nusbaum.
 Olea, ἐλαία, Oliua, Oelbaum.
 Palma, φοῖνιξ, Dattelbaum.
 Persicus, Pfersigbaum.

Picea, * Schwarzdanne.
 Pinus, * Zirbelnusbaum.
 Pinus siluestris, pinaster, Fichten=
 baum.
 Pirus, Birnbaum.
 Piraster, Wilder Birnbaum.
 Populus alba, Weis Poppel weiden.
 Populus nigra, Aspen.
 Prunus, Pflaumenbaum.
 Prunus siluestris, Schlehdorn.
 Quercus, Iouis arbor, δρῦς, Eichbaum.
 Robur, Hageich.
 Glans, βάλαν, Eichel.
 Galla, κηκίς, Eichapffel.
 Salix, ἰτέα, Weidenbaum.
 Sambucus, ἀκτὴ, Holder.
 Spina acuta, Oxyacantha, Hagdorn.
 Suber, Korckbaum.
 Taxus, Eybaum.
 Tilia, φλύρα, Linden.
 Ulmus, μελέα, Rüstbaum.

DE

DE RE VESTI-
ARIA.

Vestimentum, Vestis, Vestitus, In-
dumentum, Amictus, ἐσθῆς,
Kleid/ Kleidung.

Vestis Attalica, Ein Güldenstück.

Vestis acupicta, Phrygia, Gesticktes
Kleid.

Vestis amethystina, Veilbraun.

Vestis bombycina, Seiden Kleid.

Canabina vestis, * Frenckische
Schaube.

Coccina, quisquiliata vestis, Coccis-
num, Scharlach Kleid.

Vestis gossypina, Xylina, Ein Kleid
von Barchent.

Vestis heteromalla lanca, Ein Kleid
von Zibensammel.

Vestis interpolis, * Alt vernewert.

Vestis lacera, pannosa, Zerrissen.

Vestis lanca, Wöllin Kleid.

Vestis linca, Leinen Kleid.

Vestis pellita, pellicea, Ein Pelz.

E 5

Vestis

Vestis discolor, * Bundtkleidt.

Vestis fimbriata, segmentata, Verbremet.

Vestis pulla, lugubris, amiculum nigellum, Vestimentum funebre, ferale, Traurkleidt.

Vestis purpurea, ostrina, Tyria, Conchyliata, Sarrana, Purpurkleidt.

Vestis scutulata, Damascena, Von Damast.

Vestis serica, Ein Seidenkleidt.

Vestis holoserica, Ein Sammetkleidt.

Vestis subserica, Halb Seidenkleidt.

Vestis viatoria, * Wanderkleidt.

Vestis undulata, Schamlotkleidt.

V E S T E S V I
R I L E S.

A Miculum linteum, * Ein Chorrock.

Abolla, tunica duplex, diplois, Gefüttert kleidt / Doppelmantel.

Amiculum, * Mantel.

Bardocucullus, Ricinum, Spanische Kappe.

Campestre, subligaculum, Niderkleidt.
Chlas

Chlamys, Reuters mantel.

Colobium scorteum, Ein Liedern
Goller.

Cucullus, Ein Kappe.

Epitogium, Obermantel.

Endromis, Winterkleidt.

Lacerna, Penula, Regenmantel.

Lacerna obsoleta, trita, depexa, Ein
Bettlers mantel.

Penula scortea, Liedern Mantel.

Penula gausapina, gausape, vestis uil-
losa, Ein Rock. * Silk.

Pallium, ἀμφίεσμα, Mantel / Hussacke.

Paludamētum, Sagum, Ein wapenrock.

Rheno, Arnacis, * Zipffelpelz.

Toga, Langer rock / Bürgerlich kleidt.

Toga prætexta, * Verbremet.

Toga pura, Candida, virilis, quam su-
mebant deposita prætexta, anno
ætatis X V I. decurso, purpuræ
omnis expertem.

Tunica, χιτών, Leibrock.

Tunica manicata, manuleata, Rock mit
ermlen.

Tunica talaris, ποδήρης, Ein langer Rock
bis auff die Versen.

Tunica

Tunica rugosa, striata, Ein Rock mit
viel Falten.

Tunica intima, interior, interula,
Hembd.

Indusium, Subucula, χιτωνισκός, Wül-
lin Hembdlin.

Thorax, Wammes.

V E S T E S M V.
L I E B R E S.

A Miclorium, ἀναβολαί, Halstuch.
Castula, Præcinctorium, περιζώνι-
ον, Schurz.

Cyclas, * Ein Springer.

Palla, πέπλος, Schaub / Langer
Frauenmantel.

Supparus, Kittichen.

Strophium, * Brusttasch.

Tænia, Bendel / Schnürle.

Syrma, Der Schwanz an Kleidern.

Instita, Lymbus, Saum.

Lacinia, Leisten.

Fimbria, Zerschnitten Leiste.

Theristrum, Ein Kittel.

Ruga, Plica, Stria, Falte.

CA=

CAPITIS PECV-
LIARIA.

A Pex, * Spitziger Hut.

Pileus, Hut.

Cudo, Liedern Hut.

Infula, Bischoffshut.

Vmbella, galerus, petasus, Schaub-
hut. * Cardinals Hut.

Spira, Binden umb ein Hut.

Offendix, Der Knopff an der Binde.

Calantica, Ein Schleyer.

Calendrum, Apposititia, Coma,
Frembd Haar.

Plaga, * Grosser Schleyer.

Plagula, Rica, Tüchel.

Flammeum, Ein Seelschleyer.

Spiræ, Zöpfe.

Redimiculum, Bandt.

Reticulum, Capillare, Haube.

RELIQVI CORPORIS.

Caliga, *σπατωτινὸν ὑπόδημα*, Hosen.

Caligæ follicantes, Laxæ, brachæ,
* Velis nauticis laxiores, Bloder
oder Hengershosen.

Sublis

Subligar, subligaculum, femoralia, femoralia, Geses.

Tibialia, Strümpffe.

Pedule, Laneus calceus, Soccus, Sculponea, Wüllinsöcke.

Fasciæ crurales, περισκελίδες, Hosensbender.

Crepundia, Cunabula, Fasciæ, Windeln/ Windelschnur.

Calceus, calceamentum, Schuch.

Calceus fenestratus, Zerschnitten schuch.

Forma calcei, Leist.

Calceus lunatus, * Ausgeschnitten Schuch.

Calceus linteus, Leinen Socken.

Pero, καρβατίνη, Bawrenstiffel.

Phæcasium, Weisser Bischoffschuch.

Calones, ligni calcei, Calopodia, Holzschuch.

Endromides, Lackenschuch.

Crepida, Sandalium, Pantoffeln.

Ocrea, κνίμης, Stiffel.

Solea, Solen.

Veteramenta, Alte Schuchlappen.

Aluta, Semischleder.

Corrigia calceamenti, Obstragulum, Ein Schuchriemen.

- Fibula, *ἄγκυρα*, Hefftle.
 Orbiculus, Kingle.
 Vincinulus, Heckle.
 Globuli, Clavi, Knöpfle.
 Patagium, Gilden Knopff.
 Ligula adstrictoria, adstrigmentum,
 Nestel.
 Cinctus, lata zona, Gürtel.
 Cingulum, Riemele.
 Baltheus, *ζώνη*, Breitter Gürtel.
 Pera, *κάρυκος*, * Nesper.
 Ascopera, Mantica, Waatsack.
 Wetschger.
 Funda, Diebsack.
 Crumena, marsupium, uidulus, Taschen.
 Manica, *χειρὶς*, Ermel.
 Chirotheca, Handschuch.
 Muccinium, Strophium, * Schnup-
 tuch/ Seruiet.
 Sudarium, Schweisetuch.
 Pannus, Tuch.
 Pannus villosus, Rauchtuch.
 Pannus subditivus, Futtertuch.
 Panni, *πάνια*, *πανώματα*, Fleckle.
 Leuidensa, Dünnetuch.
 Cilicium, Ein Harinkleidt.

Goffy.

Gossypium, Xylon, Baumwolle.
 Floccus, Locken.
 Tomentum, Schorwolle.
 Linum, Was sich spinnen lest.
 Bombycinum, Wurmseiden.
 Sericum, Seiden.
 Byssus, Holendische Leinwadt.
 Tela, ἵσος, Webe.
 Stamen, Schaar.
 Subtegmen, Warff.
 Lana, Wolle.
 Lana facta, neta, Gespünste.
 Lana rudis, Ungespunnen.
 Lana anserina, Pflaumfedern.
 Globus lanæ, glomus, * Kneuel.
 Villus, λάχνη, Lock.
 Pensum, τολύπη, Ein Kocken.
 Filum, νῆμα, Faden.

XVI.

DE COLORI

BVS.

Color, Tinctura, Tinctus, χρώμα,
 Farbe.
 Color satur, plenus, Satte volle Farbe.
 Color

- Color pertinax, Feste Farbe.
 Color euanidus, Verblichne Farbe.
 Color floridus, vegetus, viuudus, Lieb-
 liche Farbe.
 Color surdus, lentus, austerus, Duncf-
 le oder trübe Farbe.
 Color dilutus, remissus, Dünne Farbe.
 Sufficere lanam medicamentis, Ferben.
 Pigmenta, Malerfarbe.
 Tonus, Splendor, Der glanz.
 Albus color, χρώμα λευκόν, Weiße farbe.
 Candidus, Argenteus, Blancke.
 Aqueus, Wasserfarbe.
 Vitreus, hyalinus, Glasgrün.
 Niueus, χιόνεον, Schneeweis.
 Lacteus, Weis wie Milch.
 Flauus, ξανθόν, Gchl.
 Scutulatus color, Apffelgraw.
 Heluus, giluus, κίρρον, Facl.
 Melinus, Apffelgrün.
 Mellinus, Melleus, Honigfarbe.
 Cereus, Wachsfarbe.
 Pallidus, ὠχρόν, Bleich.
 Luteus, * Dottergeel.
 Aureus, χρυσόν, Goldfarbe.
 Croceus, crocinus, Saffrangeel.
 F Fuluus,

Fulvus, Mustellinus, χαροπὸν, Dunkelrot / Leberfarbe.

Ravus, Schwarzgeel.

Ruber, ἐρυθρὸν, Rot.

Rubidus, ὑπερυθρὸν, Rötlich.

Flammeus, φλογολευκὸν, Liechtröt.

Rutilus, igneus, πυρῶδες, Feuerrot.

Rufus, Leibfarb.

Roseus, ῥοδόεν, Rosenfarb.

Spadix, Spadiceus, Kestenbraun.

Ianthinus, Amethystinus, Violbraun.

Cæruleus, Cæculus, γλαυκόν, Himmelblau.

Cyaneus, Dunkelblau.

Cinereus, λευκοφαῖον, Grau / Meusefarb / Aschfarb / Schimmel.

Liuidus, Plumbeus, μολιβδόχρον, Bleifarbe.

Luridus, Schwarzgeel.

Viridis, herbeus, herbicus, χλωρὸν, Grasgrün.

Ater, niger, fuscus, μέλαν, Schwarz.

Piceus, Pechschwarz.

Fuscus, Aquilus, Braun.

DE

XVII.

DE ÆDIFICIIS.

A Edificium, Fabrica, Habitatio, Habita-
bitaculum, Domicilium, οἰκη-
μα, Gebewde.

Aedificium sartum tectum, Ein Ges-
bew in dach vnd gemach erhalten.

Domus, ædes, οἶκος, Ein Haus.

Ædes ruinosa, vicium facientes, Ein
bawfellig Haus.

Ædes male materiata, Aus bösem Holz.

Domus Augusta, Augustale, Basilica,
Prætorium, Palatium, ἀνάκτορον,
Palast/ Königlich Haus.

Augustale, Eines Feldherrn Zelt.

Area, Solum, ἀλσος, Platz.

Tristega, Ein Haus das drey Gemach
ob einander hat.

Tugurium, Casa, Gurgustium, Hütte.

Penetrale, Das innerste im Hause.

Taberna, σκηνή, Kauffladen.

Taberna, seu Cella vinaria, Apotheca,
οἴνων, οἰνοθήκη, Wirtshaus. * Weina-
keller.

F 2

Tabern

Taberna libraria, βιβλιοπωλείον, Buch-
laden.

Insula, Ein Haus so an kein ander Haus
stößt.

Caupona, Diuersorium, Taberna di-
uersoria, Pandochæum, Ein Her-
berge.

Hospitium publicum, Xenodochium,
Spittel.

Nosocomium, Valetudinarium, Ein
Siechhaus.

Hierocomium, * Frankosen haus.

Armamentarium, Zeughaus.

Armarium, Gade/ Gewelbe.

Pergula, Kauffladen.

Officina, ἐργαστήριον, Werkstat.

Officina tinctoria, Färbhaus.

Officina in qua mactatarum pecudum
intestina repurgantur, Kuttelhoff.

Figlina, κεραμείον, Töpffers Werkstat.

Textrina, ισχυρίον, Weberey.

Tonstrina, * Salbirerey.

Sutrina, Schusters Werkstat.

Aromatopolium, Würkram.

Pharmacopolium, Apotek.

Popina, καπηλείον, Garfüche.

Lateras

Lateraria, κεραμειον, * Ziegelscheune.

Fabrica materiaria, lignaria, * Zimmerhoff.

Promptuarium, Cella penaria, Speisekammer.

Hypogæum, Gewelb vnter der erden.

Oporotheca, Obstkammer.

Horreum, σιτοβολων, Scheur.

Granarium, Kornboden.

Pistrinum, Moetrina, Mühle.

Atrium, Eingang ins Haus.

Tablinum, Tabularium, τραπεζοθήκη, Kanzley.

Conclauē, interior domus pars, Abgesundert gewelbe.

Triclinium, Ein Eßestube.

Cœnaculum, Ein Saal da man isset.

Cubiculum, κοιτων, Ein Schlaffkammer.

Andron, Ein Manskammer.

Gynæceum, Frawenzimmer.

Impluuium, Cauædium, Ein Hoff.

Bibliotheca, Librey.

Musæum, Studier stüblin.

Schola, Ludus literarius, Schule.

Theatrum, Schauplatz.

Curriculum, Lauff oder Kenneplatz.

Palæstra, Ringplatz.

Stabulum, σταβμός, Stallung.

Bubile, βύσταβμον, Küestall.

Equile, ιππών, Pferdestall.

Ouile, Cauia, μάνδρα, Schaffstall.

Hara, Suile, Schweinstall.

Volutabrum, * Sewwalz.

Præsepe, Præsepium, φάρτη, Kripp/
Baren.

Fœnile, Heustall.

Auiarium, ὀρνιθών, Vogelhaus.

Columbarium, περιστερῶν, Taubeschlag.

Gallinarium, ὀρνιθοβοσκείον, Hühnerhaus.

Loculamentum, Nidus, Nest.

Fimentum, Sterquilinium, κοπρῶν,

Mistgruben.

* Locus in quem Cadavera animantis
um, quibus pelles sunt detractæ, pro-
iecta volucris, & canibus dilanis-
anda, & fanie dilabenda relinquin-
tur. Schindtgraben/Schindtanger.

Vestiarium, ἱματιοθήκη, Kleiderkaste.

Culina, coquina, μαγειρείον, Küche.

Caminus, Spiraamentum, fumarium,

Fewrmewer/Schorstein/Camin.

Fornax, Ofen.

Furnus,

- Furnus, κλίβανος, Backofen.
 Præfurnium, Ofenloch.
 Focus, ἐστία, Herdt.
 Carnarium, ubi caro salita, fumoue durata suspenditur, Rauchkammer.
 Balneum, Badstube.
 Solium, πύελος, Wanne.
 Labrum, πλωὸς, Bütte.
 Apodyterium, Auszestube.
 Sphæristerium, Da man des Ballen spielet.
 Ergastulum, ubi serui compediti opus faciebant, Kerker / Gefengnis.
 Substructio, Fabrica, structura, Gebew.
 Substructio insana, Gros gebewde.
 Opus, ἔργον, Werk.
 Opus temporarium, * Ein Gebewde auff ein zeitlang.
 Opere intestino vestire parietes, * Zeffeln.
 Fundamentum, θεμέλιον, Grundtfeste.
 Solum, οὐδός, ἔδος, Der Boden oder das Fundament.
 Pavimentum, ἔδαφος, Esterich.
 Rudus, ἐρείπιον, * Schutt.

- Cæmentum, χάλιξ, * Mauerstein.
 Later, πλίνθος, Ziegel.
 * Lateres ducere, Ziegelstreichen.
 Lapis frontatus, tholus, Schlossstein.
 Farcturæ, * Füllstein.
 Calx, Ferrumen cæmentorium, Kalck.
 Calx viua, Ungeleschter Kalck.
 Intritum, Alter Kalck.
 Paries, τοῖχος, Wandt.
 Paries lateritius, * Ziegelwandt.
 Paries cratitius, Ein Leemenwandt.
 Parietinae, Ein alte Mawr.
 Columna, σύλη, Seule / Pfeiler.
 Pila, σήλη, Viereckete Seule.
 Anterides, Tibicines, Schloß /
 Stützen.
 Fastigium, Culmen, ὄροφος, Gibel.
 Pinnæ, στρυκοί, Zinnen.
 Tectum, τέγος, Dach.
 Tectum pectinatum, displuuiatum,
 Spitziges vnd an beiden seiten
 scharff Dach.
 Tectum testudineatum, Ein vierecktes
 spitzig Dach.
 Tectum scandulare, Dach von schindel
 gemacht.

Tectum

Tectum imbricatum, tegulaneum, Ein
Dach von Ziegeln.

Culmen, ὄροφος, Ein stroern Dach.

Transtra, Transuersaria, Zweerbalcken.

Lacunar, Laquearium, Laquear, Ge-
tesselte Decke.

Trabs, Tignus, tignum, Balcke.

Tigillum, Latten.

Pertica, Vallus, Stange.

Tegula, κέραμα, Ziegel.

Tegula deliciaris, Kehl.

Colloquia, Kinnen.

Sublicæ, Pfael an einer brücken.

Imbrex, Holzriegel.

Asses, assamenta, planca, Bretter/
Dilen.

Coassatio, Büne.

Fornix, concameratio, testudo, Gewelb.

Telamones, Atlantes, * Treger.

Postis, παγασὰς, Thürpfost.

Prothyrum, Vestibulum, Laybe.

Hypothyrum, Limen, Die Schwelle/
oder weite der thür.

Hyperthyrum, Die vberschwell.

Ianua, Ostium, ἴψα, Thür.

Valua, ἄλυσες, * Lieder.

F 5

Postis

Posticum, Pseudothyrum, Die hinder
thür.

Cardo, ερόφυξ, Thürangel.

Cornix, Ring oder Hammer an der
Thüren.

Obex, ὄχεις, * Niegel.

Sera, κλειθρον, Schloss.

Clavis, κλεις, Schlüssel.

Vectis, Πιελής, Klincke / Niegel.

Repagulum, Repages, * Grosser Nies
gel.

Clathri, Clathra, Cancelli, Gitter.

Transenna, κινκλις, Begitter.

Fenestra, θυρίς, Fenster.

Foramen, τρυμαλία, Ein Loch.

Rima, Ein Spalte.

Scalae, Anabathra, κλίμαξ, Leiter /
Treppe / Stiegen.

Cochlea, * Wendelstein.

Gradus, κλιμακτῆρες, Staffel.

Mola, μύλη, Mühle.

Mola alata, pneumatica, Windmühle.

Hydromyla, Ein Wassermühle.

Mola asinaria, Rossmühle.

Tympanum, Wasserradt.

Prælum, τριπήξ, Presse.

Lacus,

Lacus, Vas in quod mustum prælo expressum recipitur.

Horologium, Ein Uhr.

Horologium sciatericum, solarium,
Sonnen Uhr.

Amusium, Compass.

Gnomon, Zeiger.

Clepsammidium, Ein Sande vhr/
* Sandzeiger.

Navis, Nauigium, ναῦς, Schiff.

Naucula, Mauigiolum, πλοιάριον,
Schiffle.

Celox, nauigij genus breuis atque agilis.

Lembus, nauigium piscatorium, Cymba,
Ein Kahn.

Ratis, Schedia, Ein Floss.

Classis, σόλα, Ein Schiffzeug.

Carina, navis fundamentum, Schiffboden.

Prora, * Das förder teil des Schiffs.

Puppis, πρύμνη, * Das hinder teil des Schiffs.

Transtra, Ruderbence.

Sentina, locus quo confluit colluuias aquarum, & navis sordes.

Sabur

Saburra, quidquid nauem onerat, vt
stabilior sit in cursu.

Malus, ἰσὸς, Der Segelbaum.

Antenna, κερᾶϊα, Segelstang.

Armamenta nauis, σκέυη, Zeug vnd
rüstung eines Schiffes.

Remus, Τονσᾶ, Schiffsruder.

Trudes, Schiffbaum.

Rudentes, καμιλὸς, Schiffseile.

Clauus, gubernaculum, Stewrruder.

Anchora, Ancker.

Velum, ἰσίον, Carbasum, Sigel.

XVIII.

VARIA SVPEL-

LEX.

DOMESTICA.

ARma, Allerley zeug.

Vtenilia, Supellex, Instrumen-
tum, σκέυη, Hausrat.

Ruta cæsa, Farender hausrat.

Scruta, vetera, & fracta supellectilia,
Schlechter hausrat.

Abacus, Credentisch.

Mensa,

Mensa, τραπέζα, Ein Tisch.
 Mensa Delphica, τρίπους, Runder Tisch.
 Mensa perpetua, Ein lange Tafel.
 Fulcrum, τραπέζοφορον, Tischgestell.

MENSARUM PROPRIA.

ORbis, Teller.
 Quadra, mensa, Viereck teller.
 Basis, Schüssel / Teller / oder Schüssel-
 rinne.
 Mappa, ὀθόνη, Tischtuch.
 Mantile, Mantelium, χειρόμαντιον, Ein
 Handtquele.
 Salinum, Salillum, Salzfass.
 Canistrum, κόφινος, Brotkorb.
 Theca cultellaria, * Scheide mit messer.
 Sedes, Sedile, Sella, ἕδρα, Stuel.
 Solium, θρόνος, Ein herrlicher Stuel.
 Hemicyclus, * Drehestuel.
 Scamnum, θρανός, Banck.
 Scabellum, Suppetaneum, θρανίον,
 Bencfle.
 Polubrum, Malluuium, χειρόνιτρον,
 Handtbecke.
 Pelluuium, ποδόνιτρον, Fußbecken.
 Guttus,

Guttus, gutturnium, aqualis, * Bies-
kanne.

Cirnea, Schenckkanne.

Poculum, *δέπας*, *κύπελλον*, Trinckge-
schirr.

Poculum ansatum, * Mit einem
Hendel.

Cistibium, Napp daraus man trincket.

Patera, Phiala, Ein Schale.

Scyphus, Crater, Cratera, Ein grosser
Becher.

Bombylius, Kutter / Engster.

Potistris, Vogel trinckhörnle.

Calix, *κύλιξ*, Becher.

Calix vitreus, Trinckglas.

Cyathus, pocillum, Becherle.

Culullus, Vrceolus, Ein Kreusle.

Capedo, * Hülkerne kanne.

Fidelia, *κεράμειον*, Krug.

Lagena, Flasche.

Obba, Ein Kahn.

Dyora, Trinckgeschir mit zweien ohren.

Oenophorum, cantharus, Weinkanne.

Trulla, Trinck kopff.

Vrceus aqualis, Wasserkrug.

Hydria, Situla, Modiolus, Schöpff-

eimer.

Lecy-

- Lecythus, Oelfrug.
 Harpagium, * Gartenkrug.
 Vter, ἀσκός, Schlauch.
 Ansa, λαβή, * Henckel.
 Labrum, Kande.
 Vas, ἀγγύς, ἀγγείον, Ein Vass.
 Vas fictile, Samium, figlinum, luteum,
 testaceum, Irdischgeschirr.
 Vasculum, Beisle.
 Cupa, Dolium, Cadus, Weinfass.
 Orca, * Kewlicht Weinfass.
 Orificium, * Spundt.
 Operculum, τῶμα, Deckel.
 Epistomium, Siphunculus, * Han/
 oder Zapff.
 Excipulus, * Zapffenfass.
 Oxybaphum, Etsigschüssel.
 Escale, Schüssel.
 Catinus, Paropsis, Bladt.
 Patina, μαζονόμιον, Grosse Schüssel.
 Lanx, Discus, Breite Schüssel.
 Scutella, Scutula, Schüsslichen.
 Sinum, Sinus, * Milchsch.
 Cymbium, Ein Trinctgeschirr wie ein
 Schiffle.
 Carchesium, Kopff/Krausen.

Aquis

Aquiminarium, Nasiterna, Trichilum,
Ein Fas zum Kuelwasser.

COQUINARIA.

Vascoquinarium, σκεῦος μαγειρικόν,
Küchengerete.

Ahenum, Caldarium, δεγμαντήρ, Kessel.
Lebes, Cacabus, Chern oder Kupffern
Topff.

Olla, Aula, Olla fictilis, χύτρα, * Ein
Topff.

Echinus, Weiter Topff.

Tripus, Topff mit dreyen füßen.

Chytropus, Dreyfuß.

Sartago, Frixorium, Bratpfanne.

Pultarius, φούγερον, Brey oder Mus-
pfanne.

Creagra, Fuscinula, Fleischgabel.

Spatha, Rudicula, * Schaumleffel /
Körleffel / Kelle.

Cochleare, Löffel.

Tudicula, Kochleffel.

Carnarium, Furcula, Fleischgabel.

Tyrocnestis, radula, * Ein Reibeisen.

Cratis ferrea, craticula, Ein Rost.

Veru,

- Veru, ὀβελός, Bratspies.
 Veruculum, ὀβελίσκος, Vogelspies.
 Crateuterium, Brateisen.
 Artopta, Eisen da man Kuchen inne
 becket.
 Climacter, Ein Hengel.
 Cribrum, κόσκινον, incerniculum,
 Sieb / Keterle.
 Batillus, πύρανον, Fehrschaffel.
 Forceps, πυράγρα, Zange.
 Foculus, * Fehrpfan / Bermeschüssel.
 Igniarium, ignitabulum, Fehrzeng.
 Fomes, suscitabulum, Zunder.
 Sulphuratum, Schwefel.
 Follis, φύσα, Blasebalg.
 Torris, Glühender brandt.
 Titio, δαλός, Ausgeleschter brandt.
 Carbo, άνθραξ, Koble.
 Pruna, θυμαλὼψ, Glühende koble.
 Fauilla, αἰθάλη, * Glühende Asche.
 Scintilla, Fünckle.
 Cinis, τέφρα, Asche.
 Pila, mortarium, ὄλμος, Mörser.
 Pistillum, ὑπερς, Stosser.
 Spongia, Schwamp.
 Peniculus, * Wischschwamp.

G

Scopa,

Scopæ, σάραθρον, Besen.

Baculus, baculum, bacillum, Stecke.

Scipio, Stab/ Kolbe.

Mastra, Brotkorb.

Muscipula, μύαγα, Mausefallen.

Candelabrum, Lychnuchus, Leuchter.

Lychnuchus pensilis, * Hengleuchter.

Candela, Lucerna, Lychnus, Kerze/

Liecht.

Candela sebacea, Bnslet liecht.

Cereus, Wachsliecht.

Emunctorium, * Liechtschneuse/

Puze.

Ellychnium, Nacht.

Laterna, ἰπνός, Latern.

Lampas, Lampe.

Alveus, Ein Mulde.

C V B I C V L A R I A.

Lectus, Torus, κλίνη, Bette.

L Sponda, Bettebreth.

Accubitum, Anacinterium, Grabar-
tus, Faulbett.

Fulcrum, Bettstoll.

Culcitra, uel Culcita, Polster.

Culcia

Culcitra plumea, Federbette.

Culcitra lanæa, tomenticia, Cento,

* Pflockenbette.

Culcitra stramentitia, Strosack.

Culcitra subalaris, * Schulter küssen.

Cervical, Pulvinus, Pulvillus, Pulvina-
nar, Pulvinarium, Küssen/ Haupt-
küssen.

Lodix, stragulum, * Oberdecke.

Toral, Toralium, Lecticaria sinden,

ἰσώρημα, Leilach.

Cortina, Velarium, Peristroma, περι-
πέτασμα, Fürhang.

Tapetum, Tapes, Teppich.

Aulæa, Vela regia, Türkische Tepp-
picht.

Gausape, Grobe decke.

Riscus, Kasse mit leder vberzogen/
Item / Fensterle in einer wandt.

Capsella, Capsula, Cistella, Ein Tru-
hele oder Lade.

Capsa, Arca, Cista, Scrinium, * Kest-
lein.

Capsella fictilis, * Sparbüchse.

Cunæ, Cunabula, Wiegen.

Matula, scaphium, Trulla, Schirben.

Matella, Matellio, * Harnglas.
Sella familiaris, Kammerstuhl.

M V L I E B R I A.

Colus, ἡλακάτη, Kofke.

Fusus, κλωτήρ, Spindel.

Verticillus, Verticulum, σφόνδυλος,
* Wirttel.

Rhombus, Spinradt.

Calathus, Spindelkorb.

Forfex, τομῆς, Scheer.

Pecten, κτεῖς, Kamp.

Discriminale, Discerniculum, Acus,
crinale, Haarscheider.

Flabellum, Wedel.

Muscarium pauoninum, Ein Wedel
von Pfawfedern.

Muscarium setaceum, Kerbürsten.

Speculum, κάτοπτρον, Spiegel.

Specillum, Ocularium specillum, Con-
spicillum, ἐνείδιον, Brillen.

Digitabulum, digitale, Fingerhut.

Acus, ῥαφῆς, Nadel.

Acus Babylonica, Sticfnadel.

Acus foramen, τρυμαλία, Nadelöhr.

Monile, περιδέραςιον, Halsbandt.

Murea

- Murenula, ἔρμα, * Gehencf.
 Torquis, Guldene Ketten.
 Spinther, fibula humeraria, Silbern
 Spang.
 Bulla, Bisemknopff.
 Crepundia, Docten vnd dergleichen.
 Annulus, δακτύλιος, Ein Ring.
 Annulus purus, lunula, Ein Gedencf
 Ring.
 Annulus sigillaris, Signatorius, Pit-
 schierring.
 Pala annuli, latior annuli pars, cui gem-
 ma aut symbolum inferitur.
 Lixiuum, Lixiuia, caustica spuma,
 Lauge.
 Smegma, σάπων, Seiffe.

TEXTORIA.

- Pecten, πτάθη, Blat.
 Liciatorium, αντίον, Iugum, Weber
 bawm.
 Radius, κερκίς, Spule.
 Harpedone, * Eine Gibe.
 Pecten, σροβέυς, Kamp / Karten. Item,
 Ferreus hanius, Hechel.
 G 3 Insilia,

Insilia, ligna pedibus textorum subiecta, quibus telæ alternis contrahuntur & aperiuntur.

S V T O R I A.

S Calprum sutorium, Smilium,
* Schusters Werkmesser.

Subula, ὀπρεύς, * Ohle.

Cheleuma, Draac.

Modulus, Forma, Mustricula, Leist.

P I S T O R V M P R O -
P R I A.

P Ala, Infurnibulum, Brotschüssel.
Rutabulum, Fehrstecken/Gabel.

Maetra, Multer.

Arca pollinaria, * Malkaste.

Rutellum, Kornschauffel.

Radius, Hostorium, Streichholz.

Vannus, Ventilabrum, ἄβον, * Wurfschauffel.

P I S C A T O R I A.

R Ete, Calsis, δίχτυον, Neze.

Verriculum, Euerriculum, Garn.
Nassa,

Nassa, Neuse.

Fiscella, Korb.

Sirpiculus, Excipula, Körble.

Fuscina, Tridens, quo pisces aut anguilla confodiuntur, *τρίαινα*.

Hamus, Vncus, Ein Angel.

Linea, Angelschnur.

Macula, Loch eines Netzes.

V E N A T O R I A.

Retia, Castes, Sagenæ, Neze.

Plagæ, Indago, Jegergarn.

Varæ, Valli, Tibicines plagarij, furculæ quibus retia feris eriguntur, *ἀυτηρίδες*.

Venabulum, Telum venatorium, Schweinspies.

Pedum, Hirtenstecke.

Calamus, Leimrute.

Ames, Steffel die man braucht das Garn damit aufzuspannen.

Millus, Jaghundes Halsbandt.

Millimurices, Die nagel im Halsbande.

Numella, Coppel.

G 4

Chio

C H I R V R G I C A .

S Calprum chirurgicum, Scalpellus,
φλεβοτομον, Laseisen.

Nouacula, Culter tonsorius, Scher-
messer.

Forpicula, Forpex, κηρίς, Scheer.

Forfex, Odontagra, forcipula euellen-
dis dentibus comparata.

Dentiscalpium, Zanstecher.

Dentifricium, Zeenpuluer.

Specillum, Auriscalpium, Ohrleffel.

Cucurbitula, σικύα, Köpff.

Fascia, Fasciola, Anadesmos, Bandt.

Pittacium, Pflaster.

Mitella, Binde darinnen man einen
Arm tregt.

Turunda, Linamentum, Meissel.

Inuolucra, Schertuch.

R V S T I C A .

A R atrum, ἄροτρον, Pflug.

V Vomis, Vomer, ὄνυξ, Pflugscharr.

B uris, Bura, ἔλυμμα, * Daran man die
Scharr schlegt.

S tiua, ἐχέτλη, Pflugsterkz.

Den

Dentale, lignum ad quod vomer inclus

ditur, γύης.

Rastrum, Iripex, Karst.

Rastellum, Karstle.

Pala, Rutrum, Schauffel / Schüppe.

Ligo, * Spadt / Grabscheidt.

Bidens, Bipalium, δίκεμα, * Harcke.

Tridens, Ein Gabel mit dreyen zeenen.

Pecten, Dentale, Ege.

Furca, Gabel.

Marra, Runcina, * Rodenhaw.

Pastinum, Hawe.

Merga, Hengabel / Korngabel.

Falx, δρεπάνη, Falx messoria, Sichel.

Falx foenaria, foeniseca, * Sense.

Falx putatoria, vineatica, Rebmesser.

Crates, τάρπος, Hurd.

Voluolus, Occa, Welle / Walze.

Cylindrus, Zennschlager.

Corbis dofluaria, Butten.

Vehiculum, Vectabulum, Currus,

ἀμαξα, Karrn oder Wage.

Quadrigæ, Wage mit vier pferden.

Vehiculum cameratum, Gestatorium,

Sensse.

G 5 Pilen.

Pilentum, Carpentum, Hengender
 Wage.
 Petorritum Essedum, Bedeckter wage/
 Kollwagen.
 Sarracum, Plaustrum, Lastwagen.
 Cesium, Rheda, Kutschen.
 Carrus, Carruca, Biga, Bijuge curri-
 culum, Karrn mit zweyen pferden.
 Traha, Trahea, Schlitten.
 Plaustrum, Plostrum, Mistwage.
 Capsus rhedæ, Kutschenknechts sitz.
 Axis, ἄξων, Achs.
 Temo, Deichsel.
 Iugum, Joch.
 Rota, τροχός, Radt.
 Radius rotæ, κρήμη, Radtspeiche.
 Absis, curvatura rotæ, * Felgen.
 Modiolus rotæ, Die Nabe.
 Canthus, Schinen.
 Paxillus, Embolium, * Die Löhne.
 Sufflamen, * Hemmekette.
 Axungia, Wagenschmeer.
 Mulctra, Mulctrale, Mulctrum,
 * Milchgelte.
 Sinum lactis, * Milchtopff/ Utsch.
 Linter, * Trogl.

Aqua

Aqualiculus, Sewtrogl.
 Flagellum, Flegel.
 Phalanga, Palanga, Ein Stange.
 Harpago, Lupus, Hafe am Born-
 schwengel.
 Sudes, Sudis, Zaunstecke.
 Vallus, Pfaal.
 Vectis, μοχλός, * Hebebaum / Rigel.

EQVORVM PRO-
PRIA.

FRænum, χαλινός, Zaum.
 Habena, ἰθωτήρ, Zügel.
 Lupatum, Lupus, ἐχίνος, Scharffer
 Zaum.
 Orea, τόμιον, Gebiss.
 Capistrum, Halfter.
 Cingula, Gurte.
 Antilena, προσερινίδιον, Brustriemen.
 Postilena, ὑποσπίς, Hinderbugl.
 Fiscella, φιδός, Maulkorb.
 Clitellæ, Saumsattel.
 Dorsuale, Stratum, Instratum,
 Rückendecke.
 Ehippium, Sattel.

Stapia,

Stapia, Stapes, Staticulum, ἀνοβολεύς,
Stegereiff.

Calcar, Sporen.

Vestigium equi, Solea ferrea, calceus
equi, Hufeisen.

Strigil, Koskämpff.

Phalerae, * Zeugschmuck.

Scutica, Flagellum, μάστιξ, * Peitsche.

Huc quæ superius, scripta sunt fo-
lio 27. & 28. Equos curare, &c.

M I L I T A R I A.

A Rma, armatura, ὅπλα, Rüstung.

Telum, ἀμυντήριον, Gewehr.

Thorax ferreus, æneus, Brustharnisch.

Lorica, χάλκεος χίτων, Panzer.

Pectorale, θωράκιον, Krebs.

Galea, calsis, κόρυς, Helm.

Galea exploratoria, Eisenhut.

Conus, Federrör am Helm.

Crista galeæ, Federbusch.

Buccula, παραγναθίς, Biesier.

Scutum, Runderschildt.

Clypeus, Schirmschildt.

Parma, Fechtschildt.

Pelta, Cetra, Halbrunder schildt.

Vmbo,

- Umbo, Das mittelste im schilde.
 Cudo, κυνέη, Liedern Beckelhaube.
 Gladius, Ensis, ξίφος, Schwerdt.
 Machæra, Langschwerdt.
 Framea, Spisig gewehr.
 Gladius anceps, * Zweyschneidig.
 Verutum, Klinge.
 Harpe, Falcatus ensis, Acinaces, Gladius Perficus, Türckischer Schebel.
 Pugio, Clunaculum, ἐγχειρίδιον, Dolch.
 Parazonium, Stosdegen.
 Sica, Stecher.
 Dolo, ξιφίδιον ληστρικόν, Jacobstecken.
 Xiphomachæra, romphæa, Schlachtschwerdt.
 Culter, Messer.
 Acies cultri, σάμωμα, * Schneide.
 Mucro, Cuspis, αἰχμή, Spis am messer.
 Manubrium, Capulus, Hefte.
 Vagina, κολεός ξιφοθήκη, Scheide.
 Gæsum, Partisaen.
 Hasta, sarissa, lancea, Spies/Schefflin.
 Hasta præpilata, Spies mit einem spisigen eisen beschlagen.
 Hastile, Der Schaffe.
 Iaculum missile, Wurff beil.

Ameno

Amentum, Riemen am Spiesse.
 Securis Romana, Amazonia, Quiris,
 Bipennis, Hellebart.
 Cestra, Keithamer / * Faustkolben.
 Clava, ῥόπαλον, Kolbe.
 Arcus, Cornu, τόξον, Handbogen.
 Corytus, Bogenlöcher.
 Pharetra, Pfeilköcher.
 Nervus arcus, Die Sehnen.
 Vincus, Die Nuss.
 Funda, σφενδόνη, * Schleuder.
 Scutale, Schleuderleder.
 Balista, Mawrbrecher.
 Tormentum æneum, * Büchse.
 Sclopus, πυρόβολος, Handbüchse.
 Glans, Kugel.
 Pyroboli, Fehrpfeil.
 Murices, Tribuli, Fulseisen.
 Malleoli, * Pechfrense.
 Hama, Brandhake.
 Incendiarij siphones, Sprützen.
 Incendiariæ situlæ, Eymmer.

DE

XIX.

DE RE MILITARI.

- M**ilitia, στρατία, Kriegszug.
Bellum, πόλεμος, Krieg.
 Bellum externum, Ausländischer
 Krieg.
 Bellum intestinum, domesticum,
 Einheimischer Krieg.
 Bellum civile, Bürgerlicher Krieg.
 Pugna, Prælium, Conflictus, Confl-
 ctio, μάχη, Schlacht.
 Pugna imaginaria, * Fastnacht Krieg.
 Monomachia, Duellum, Singulare
 certamen, Kampf ihrer zweyer.
 Induciæ, Pax sequestra, Anstand eines
 Kriegs.
 Velitatio, Velitaris pugna, Schar-
 müßel.
 Decursio, Decursus, Decursio ludic-
 ra, Troiæ lusus, Stechen und
 Turnieren.
 Expeditio, Zug.
 Impressio, εισβολή, Einfall.

Excurs

- Excursio, ἐκδρομή, Streiffung.
 Pabulatio, Wenn man auff die Fütterung zeucht.
 Frumentatio, σιτολογία, Wenn man nach Korn zeucht.
 Lignatio, Materiatio, Nach Holze.
 Obsidio, πολιορκία, Belegerung.
 Insidiæ, λόχος, Hinterhalt.
 Excubiæ, Φεγγά, Scharwachte.
 Vigiliæ, Nachtwachte.
 Apparatus bellicus, Rüstung.
 Copiæ, Manus, Hauff Landsknecht.
 Copiæ terrestres, Agmen terrestre, Kriegsleute zu lande.
 Copiæ nauales, Kriegsuolck zu wasser.
 Exercitus, στρατός, Kriegsbeer.
 Agmen, τάγμα, Ein ziehender Kriegszeugt.
 Acies, Schlachtordnung.
 Cohors, σπειρα, Hauffen Kriegsuolck.
 Cohors prætoria, Des Feldherrn Gwardi.
 Caterua, σίφος, * Ein hauffe.
 Phalanx, Acht Tausent Fußknecht.
 Turma, Geschwader Reuter.
 Centuria, Ein Rotte von Hundert.
 Manipu.

Manipulus, Contubernium, Ein Rotte
von zehen Knechten.

Auxilia, Cohortes auxiliaria, συμμάχων,
Hülff von Bundsgenossen.

Prælidia, Φεγγοί, Besatzung.

Principia, Primores, Die doppelt
Soldner.

Impedimenta, Sarcinae, asseda exercitus,
Der Troß.

Castra, στρατόπεδον, Leger.

Statiua, Geschlagen Leger.

Aestiva, Sommerleger.

Hiberna, Hibernacula, Winterleger.

Tentoria, Papiliones, Gezelt.

Pelles, Ledern gezelt.

Lorica castrorum, Brustwehr.

Gerræ, Schanzkörbe.

Signa, Vexilla, Panier / Fehnle.

Signa erecta, Fliegende Fehnle.

Trophæum, Siegzeichen.

Spolium, Exuvia, Beute.

Præda, Rapina, Raub.

Direptio, Plünderung.

Manubia, Hauptmans beute.

Opima spolia, ἀνοβία, Herrliche beute.

Receptus, ἀναχώρησις, Abzug.

H

Missio,

Missio, Urlaub.
 Tessera, Symbolum, Losung / Feld-
 zeichen.
 Dare nomen militiae, vel ad militiam,
 * Sich schreiben lassen.
 Sacramentum dicere, iurare in verba,
 Dare iusiurandum, Schwören.
 Merere, ara merere, Stipendium me-
 rere, Stipendia facere, Umb Sold
 dienen.
 Conscribere, Colligere exercitum, Co-
 gere militem, Knechte annemen.
 Auctorare militem, Sacramento obli-
 gare, Stipendio obligare, Lauff-
 gelt geben.
 Exauctorare militem, Sacramento ab-
 soluere, Verlöff geben.
 Habere delectum, Recensere exerci-
 tum, Inire numerum armatorum,
 Mustern.
 Castra metari, Ponere, Das Leger
 schlagen.
 Serra praeliari, velitari, Scharmützel.
 Canere bellicum, Canere classicum,
 Ad arma conclamare, Larmen
 schlagen.

Canere

Canere receptui, Abzug blasen oder schlagen.

Vasa conclamare, Umbeschlagen / das man auffbreche.

Vasa colligere, conuolare, Einpacken / Den plunder zusammen binden.

Impressionem facere, Den Feind angreiffen.

Corona urbem inuadere, Ein Stadt anlauffen vnd stürmen.

Ad manus uenire, Collato pede præliari, conferre manum, conferre signa, confluere acie, decernere armis, decernere acie, uel ferro, Streiten / Schlagen.

Præpilatis hastis obijcere, Durch die Spiessen jagen.

In fidem accipere, in deditiorem accipere, Zu Gnaden auffnehmen.

XX.

INSTRUMENTA.

LVSORIA.

Talus, Talorum iactus, Astragalismus, Kötenspiel.

H 2

Tali,



- Tali, ἀσπάγαλοι, Köten.
 Tesserarius ludus, Spiel mit würffel.
 Tessera, κύβου, Würffel.
 Venus, Drey mal Sechs / wenn man
 mit dreyen würffeln wirfft.
 Senio, Sechs.
 Canis, Monas, Ein Eß.
 Plifobolinda, Der mehresten Augen.
 Alueus lusorius, abacus, Bretspiel.
 Latrunculis ludere, Prælia latronum
 ludere, Im Schacht ziehen.
 Latrones, latrunculi, Schachtstein.
 Chartulæ lusoriæ, Ein Karte.
 Calculus, Bretstein.
 Pila, σφαῖρα, Ball.
 Pila trigonalis, * Schlagball.
 Pila paganica, * Gemein Ball.
 Turbo, Turben, * Drehe Kugel.
 Myinda, * Die blinde Kue.

ARCHITECTONICA.

- ERgata, Weibbaum.
 EVectis, Palus, quo circumagitur
 ergata, Stang.
 Funis ductarius, Ein Seil.
 Tympanum, Rota, γέρον, Radt.
 Cicos

Ciconia, Tolleno, ἀντλητήριον, Brunn-
schwengel.

Fibula, Hölzernnagel.

Antlia, Pompe.

Subscudes, Bande.

Subscudes ferreae, Klammern.

Fistuca, ansatum lignum, quo sublicæ
ac pali altè in terram depangun-
tur, Kammell.

Pauicula, Stamper/ Berer.

Libella, Perpendicularum, Sleywage.

Amussis, Richtschnur.

Norma, κανών, Winkelmas.

Decempeda, Virga qua agros metiun-
tur, Feldmessig Rute.

F A B R I L I A.

Circinus, διαβήτης, Circfel.

Circulus, κύκλος, Die runde des
Circfels.

Cælum, Grabeisen.

Tornus, Dreheisen.

Trulla, Kellen.

Rutrum, Schüppe.

Ascia, ξυλοκόπος, Zimmeraxe.

Dolabra, Dolabella, Runcina, Hobel.

H 3

Secu-

Securis, πικέκνυς, Axt / Beil.
 Securis manubrium, Der stiel am Beil.
 Assulae, Schidia, Speen / Schindeln.
 Serra, πείων, Segen.
 Lupus, Handtsegen.
 Dentata serra, Grosse Segen.
 Cuneus, σφην, * Keill.
 Malleus, σφυρά, Hammer.
 Tudes, Mateola, Hölzkernhammer.
 Incus, ἄκμων, Amboss.
 Acmotheta, Ambosstock.
 Lima, Feyle.
 Terebra, Börer. * Nebiger.
 Terebellum, Börerle.
 Clavius, ἡλθ, Nagel.
 Follis, φύσα, Blasbalg.
 Colla, Gluten, Glutinum, Leim/
 Kleister.

XXI.

INSTRUMENTA
 ET SUPPELLEX ECCLE-
 SIASTICA.

Ecclesia, Eine Versammlung der
 Christen.

Temz

Templum, Fanum, Delubrum, ναός,

Tempel / Kirchen.

Aedicula, Sacellum, Sacrarium, Capell.

Ambitus templi, maceries, Der Kreuzgang.

Cœmiterium, Polyandrium, Sepulcres

tum, ταφαι, Kirchhoff / Gottsacker.

Adytum, locus templi secretior, Sacrist.

Lararium, Hauscapell.

Ara, Altare, Altar.

Statua, Sculptile, signum, simulachrū,

Imago, εἰδωλον, Bild. * Göze.

Colossus, Grosbildt.

Sigillaria, ἀγαλμάτια, Döckenbilder.

Oscilla, Wachsenebilder.

Subsellia templorum, Die Stüele.

Labarum, vexillum sacrum, Fahn.

Baptisterium, Tauffstein.

Aquiminarium, Amula, Weihwasser

Bass.

Lustrica, Aspergillum, Aspersorium,

* Sprengwedel.

Aqua lustralis, Weihwasser.

Rituales libri, Libri sacri, Messbücher /

* Agenden.

H 4

Pul.

Pulpitum, Suggestum, ἀνάβαθρον,
Kanzel.

Thuribulum, Weyrauchfass.

Acerra, Weyrauchfeste.

Thus, λίβανος, Weyrauch.

Aeramentum, Campanum æs, ἠχέιον,
Glocke.

Nola, Tintinnabulum, Glöcklin.

Crotalum, Klapper.

Cymbalum, Cymbel.

Asylum, κρησφύγετον, Freyheit.

Sepulchrum, Monumentum, Tumulus,
Bustum, Grab.

Cippus, * Grabstein.

Capulus, Urna feralis, Todtenfaste.

Sandapila, Feretrum, Orciniana spon-
da, Bare.

Funeralia, Mortualia, Murmur ferale,
Bigilien.

Funus, Exequiæ, Inferiæ, Begrebnis.

Inferiæ, Piaculare sacrum, Seelmesse.

Sacrum, Res diuina, λειτουργία, Gottes-
dienst.

Sacerdotium, Pfründ / Prebende.

Monasterium, Cænobium, Kloster.

Triton, Der Han auffm Thurm.

DE

DE RE NUMM:

MARIA.

Moneta, Nummus, Numisma,
Pecunia, Münze / Gelt.

Moneta proba, Gute Münze.

Moneta adulterina, improba, Falsche
vnd böse Münz.

Moneta accisa, arrosa, Beschnitten gelt.

* Das vnter den Jüden gewesen.

Nummus asper, * Funckelnew.

Monetaria officina, *ἀργυροκοπέιον*, Die
Münze.

Pecunia ærosa, Kupffern gelt.

Pecunia numerata, argentum præsen-
tarium, Bargelt.

Aes, Allerley münze.

Aes alienum, debitum, *ῥέσθ*, Schuld.

Aerarium, Schatzkammer.

Fiscus, Fürsten schatz.

Collybus, Der Wechsel.

Nomen, *ῥέσθ*, Schuldt.

Nomina impedita, Alte vnd verlegene
Schulden.

H 5

Numo

Nummaria difficultas, argentaria inopia, Mangel am Gelde.

Caput, Sors, κεφάλαιον, Hauptsumme.

Foenus, Usura, τόκος, Wucher.

Usura vnciaria, Centesima, Zwölff vom Hundert.

Usura semissis, Sechs vom Hundert.

Quincunx usura, Fünff vom Hundert.

Vectigal, τέλιος, Zoll.

Census, Tributum, Indictio, Schatzung / Steuer.

Peculium, Erworben gut.

Collecta, pecunia quæ à conuiujs exigitur, Belagsgeldt.

Munus, Munusculum, Donum, Gabe / Geschenke.

Donarium, * Was man zur Kirchen schencket.

Honorarium, γέρας, Verehrung.

Præmium, ἄθλον, Im Streit verdienter Lohn.

Merces, μισθός, Liedlon / Taglon.

Demensum, Monatloft.

Menstruum, Monatsloft.

Stips, Stipendium, Peculium castrense, Besoldung.

Stips

- Stips collatitia, ἐλεημοσιώη, Almosen.
 Auctoramentum, Bartgelt.
 Arra, Arrabo, Pfandschilling.
 Minerual, quod præceptori pro ins-
 titutione numeratur, δίδακτρον,
 Schulgelt.
 Softrum, Arstlon.
 Nutritia, merces nutrici impensa, τρο-
 φείον, Seugammenlon.
 Euangelium, Botenbrot.
 Lytrum, Rankon.
 Strena, Ein neues Jar.
 Dos, δόση, Morgengabe.
 Nummum percutere, signare, mone-
 tam cudere, Ferire pecuniam,
 Münzen.
 Nummum commutare, Gelt wechseln.
 Argentariam facere, Buchern.
 Collybo pecuniam curare, Gelt durch
 Wechselbrieff schicken.
 Aeruicare, Allenthalben Gelt zusammen-
 krahen.
 Aere mutare, Kauffen vnd verkauffen.
 Repræsentare, Mit barem Gelde beza-
 len.

Versus

Versuram facere, Versura soluere,
Schuldt mit schult bezahlen.

Nomen dissoluere, Schuldt ablegen.

Nomina facere, Sich in schulde stecken.

Nomina exigere, Schuldt einmanen.

Decoquere, Auff stehen / Vor tage reu-
men.

Summam cauere alicui, Einen ver-
sichern.

In allem satisfacere, Gar abzahlen.

Putare rationes, Die rechnung klar
machen.

Hastæ subijcere, sub corona vendere,
Auctionari, Öffentlich verkeuffen.

Emerere ab hasta, In auctione emere,
Öffentlich fauffen.

* Talentum Atticum, DCC. LXXIII.
vnciales, cum dimidio, III. dena-
rii, I. duplus, I. simplus.

* Mina, XII. vnciales, V. duodenarii,
II. dupli, I. simplus.

* Drachma III. duodenarii, Oder 2.
Bazen / Halber ort.

* Denarius, Ein Schreckenberger.

* Victoriatus, Ein Baze / Spin-
gröschle.

Cistos

- * Cistophorus, Ein Stedter grosche.
- * Sestertius, Acht Pfening vnd ein Heller/ Ein Mercker.
- * Vncialis, Tetrafterum, Gilden grosche / Zaler.
- * Semuncialis, Tetradrachmum, Halber Zaler.
- * Didrachmum, Ortgrosche.
- * Angelicus, Schreckenberger.
- * A tributo appellatus, Numus tributarius, Silber grosche / Zinsgrosche.
- * Dimidius, à tributo nominatus, Osbulus, Halber grosche.
- * Duodenarius, Zwölff pfening.
- * Quadrans, Drey pfening.
- * Numulus duplus, maiusculus, Teruncius, Pfening.
- * Numulus simplus, minusculus, Heller.
- * Numulus duplus antiquus, Alter Pfening.
- * Numulus simplex antiquus, Alter Heller.

DE

DE RE MENSUR
RARIA.

Mensura, μέτρον, Masse.

Pondus, ἄβυρος, Gewicht.

Libra, Wage.

Trutina, Statera, Grosse Wage.

Trutina monetaria, Goldt wage.

Aequilibrium, æquamentum, libras
mentum, cum neutro inclinat exa-
men, sed æquo momento partitur
discrimen, Wenn das Gewichte
innen stehet.

Examen, κάρων, Das züngele in der wag.

Lanx, Wageschüsle.

Momentum, ῥοπία, Ausschlag.

Superpondium, Ubergewicht.

Mantissa, Additamentum, Auctarium,

Corollarium, Accessio, Zugabe.

Fasciculus, Manipulus, Handvoll.

Libra, As, Pfundmas in der Apotect.

Deunx, Eilff Unz.

Dextans, Zehen unz.

Dodrans,

Dodrans, Neun unß.
 Bes, Zween drittel / Achte unßen / Ein
 Marck / apud Monetarios.
 Septunx, Sieben unß.
 Selibra, Halb pfundt.
 Quincunx, Fünff unß.
 Triens, * Halbe Marck / Vier unß.
 Quadrans, Drey unßen / Sechs lot.
 Sextans, * Zwo unßen / Vier lot.
 Vncia, Ein unß.
 Sescuncia, Anderthalb unß / Drey lot.
 Semuncia, Ein lot.
 Sicilicus, Halb lot.
 Sextula, Der Sechste teil einer unß.
 Drachma, Ein quintle.
 Scriptulum, Scripulum, Dritteteil ei-
 nes quintlins.

M E N S U R A E L I-
 Q U O R U M.

CVleus, * Zween Eymmer.
Amphora, * Sechs Stübichen.
Vrna, * Drey Stübichen.
Elephas, Neun fannen.
Congius, Drey fannen.

Sexta.

Sextarius, ἑξήτης, Ein Nössel.

Hemina, Halb Nössel.

Quartarius, Ein Meslin.

Acetabulum, Halb Meslin.

Cyathus, * Zweny dritteil eines halben Meslins.

Ligula, Ein Löfflin.

MENSURAE INTER-
VALLORVM.

Digitus, δάκτυλος, Ein Zwergfinger.

Palmus, δοχμή, Vier zwergfinger.

Lichas, Ein Fürspann.

Orthodoron, Ein ausgestreckte handlang.

Dodrans, Palmus maior, πρῶτη, Ein Spann.

Pes, πῆξ, Bergschuch.

Cubitum, Vlna, πῆχυς, Underthalbe Schuch / Elle.

Passus, ὀργυὰ, * Klafter.

* Pertica, Rute.

Gradus, Schritt. Duo pedes & semissis.

Millias

Milliare, Milliarium, Mille passus,
Ein Meil.

Iugerum, Feld das ein par Ochsen einen
Tag umbreisen.

Stadium, spacium DC. pedum.

XXIII.

M V S I C A I N
S T R V M E N T A , E O -
Q V E S P E C T A N -
T I A .

ORgana, Instrumenta Musica, Al-
lerley Instrument / Seitenspiel.

Tuba, Classicum, $\sigma\acute{\alpha}\lambda\pi\iota\gamma\zeta$, Trummet.

Tuba ductilis, K pferin Trummet.

Buccina, Posaun.

Lituus, Schalmey / Krumhorn.

Cornu, * K horn.

Tibia, Fistula, Pfeiffe / Fl te.

Tibia vtricularis, Sackpfeiff.

Lyra, Leir.

Cithara, Testudo, Lauten.

Pandura, Sidel / Geige.

Tympanum, Trummel / Heerpaucken.

I Iugum,

Iugum, Lautenfrag.
 Chelys, Der Stern/Rose.
 Verticuli, Verticilla, Epitonia,
 * Wirbel.
 Plectrum, Pecten, Geigenbogen.
 Fides, Chorda, Nerus, Seiten.
 Hypate, Der gros Brummer.
 Parhypate, Der klein Brummer.
 Melos, numerus, modulatio, modula-
 men, Gesang.
 Harmonia, Vollaftung.
 Chroma, Colorirter Gesang.
 Diatonum, Ein Duum/zwo Stim.
 Symphonia, Conventus, Zusammen-
 stimmung.
 Modi, Moduli, Die Mensur/ Der
 schlag.
 Organum pneumaticum, Orgel/
 Positiv.
 Pleuritides regulæ, Das Register.
 Manubria epitoniõrum, Die Clautren.
 Phthongus, Sonus, Sonitus, der Thon.
 Vox, Stim.
 Sermo, Red.
 Fremitus, Fremor, κτύπος, Rauschen.
 Strepitus, Gereusch.
 Frigor,

Fragor, ἄρατος, * Geprassel.

Crepitus, Hall.

Stridor, Das knarren.

Clangor, Klang.

Murmur, * Gemurr.

Susurrus, ὑβρίσμα, Gezusch.

Bombus, Das Brummen.

Sibilus, Das Pfeiffen mit dem mund.

Tinnitus, Das klinglen.

Tumultus, ἰόρυτος, Aufflauff.

Clamor, Vociferatio, Geschrey.

Vlulatus, Geheul.

Quiritatus, Ziemerlich geschrey.

Eiulatus, lamentum, ὀδυμὸς, Wecklag.

Planctus, Plangor, Wenn sich einer
selbst schlegt mit feusten.

Lessus, ἰάλεμος, Das heulen ober den
Todten.

Suspirium, Gemitus, Das Seuffzen.

Mussitatio, Heimlich gemummel im
mund.

Hinnitus, ἡριμετισμός, * Das Wigern
der Pferde.

Mugitus, μύκημα, * Das büllen der
Küe.

Balatus, βληχί, Das blöcken der Schaff.
 Rugitus, leonum.
 Ruditus, asinorum.
 Grunnitus, stridor suis.
 Latratus, Das bellen der Hunde.
 Crocitus, Raben geschrey.
 Vagitus, Kinder geschrey.
 Rhonchus, Das schnarchen.
 Echo, Widerschall.
 Plausus, Das frolocken.

FINIS PRIMAE
 partis.

NOMEN



N O M E N
 C L A T O R I S
 H A D R I A N I
 I V N I I,
 P O S T E R I O R
 P A R S.

C A P I T A.

1. **D**E Elementis, eoque spectan-
 tibus, 135
2. De temporibus, 138
3. Terræ, aquarum, locorumque voca-
 bula, 144
4. De metallis, 163
5. De lapidibus & gemmis, 166
6. Morborum, symptomatum, vitio-
 rumque naturæ, & affectionum
 vocabula, 170
7. De medicamentis, 185
8. De Deo, & spiritibus, 187
9. Dignitatum & munitiorum sacro-
 rum vocabula, 189
10. Dignitatum & munitiorum profa-
 norum vocabula, 191
11. Mili-

11	Militaria.	193
12	Ciuitia.	197
13	Artium nomina.	200
14	Fabrilia & operarum.	204
15	Vestiaria.	206
16	Obsonatoria & coquinaria.	208
17	Rustica.	209
18	Nautica.	211
19	Κομμωτικά.	213
20	Seruilia.	214
21	Ludicra.	216
22	Infamia.	217
23	Cognationis affinitatisque voca- bula.	221

D E



DE ELEMENTIS
 EOQUE SPECTAN-
 TIBVS.

Elementa, Prima corpora, στοιχεῖα,
 Element/ Anfang eines jeden dings.
 Ignis, Aether, Das Element des
 Fehrs.

Flamma, φλόξ, Flamm.

Iubar, Splendor, Fulgor ignis, Glanz
 des Fehrs.

Aër, Luft.

Terra, Tellus, Erde.

Aqua, ὕδωρ, Wasser.

Aqua pluuia, pluuiialis, ὀμβρῖον ὕδωρ,
 Regenwasser.

Aqua viua, ὕδωρ πηγῶν, * Quell-
 wasser.

Aqua iugis, perennis, Stets lauffend
 Wasser.

Aqua stagnans, reses, Stillwasser.

* Aqua fontana, Brunwasser.

Aqua puteana, putealis, * Ziehbrun-
 wasser.

* Aqua fluuiatilis, Gros flissend wasser.

- Aqua saliens, Kôrwasser.
 Cœlum, ἄρανός, Himmel.
 Planeta, errans stella, erratica, Planet.
 Sol, ἥλιος, Die Sonn.
 Luna, μὴνη, Der Mond.
 Luna intermestris, interlunium, lunæ
 silentium, luna silens, luna tacita,
 Synodica, luna noua, Der neue
 Mond.
 Luna corniculata, curuata in cornua,
 μηννοφθής.
 Luna diuidua, dimidiata, διχότομος,
 Halber Mond.
 Luna gibbosa, dimidiato orbe maior,
 ἀμφοικυρτός.
 Luna plena, plenilunium, πανσέληνον,
 Voller Mond.
 Halo, Kreis omb den Mond.
 Iris, arcus cœlestis, Regenbogen.
 Nubes, νεφέλη, Wolcke.
 Nebula, ὀμίχλη, Nebel.
 Serenitas, Serenum cœlum, Gut
 Wetter.
 Sudum, Serenum post pluuias, Klar
 Wetter.
 Tranquillitas, εὐδία, Stille.

Cœlum

Cœlum nubilosum, vel turbidum,
 Cœli perturbatio, Dös Wetter.
 Cœlum dubium, Unbestendig Wetter.
 Tempesta, Ungewitter.
 Procella,θύελλα, Sturmwind.
 Turbo,,τύφων, Windwirbel.
 Nimbus, præceps imber, Plakregen.
 Ventus, άνεμός, Wind.
 Eurus, άπηλιώτης, Der Ostwind.
 Aquilo, Boreas, Der Nordwind.
 Auster, Notus, Sudwind.
 Zephyrus, Fauonius, Westwind.
 Aura, Sanffte luffe.
 Imber, όμβρος, Schlagregen.
 Pluuia, ύετος, Regen.
 Psecas, pluuiatenuis, * Wenn es risselt.
 Stilla, Gutta, Tropff.
 Stillicidium, ρανίς, Dachtrauff.
 Stiria, σαλαγμός, Eiszapff.
 Bulla, πομφόλυξ, Blase.
 Grando, χάλαζα, * Imber lapideus,
 Hagel.
 Gelu, * Frost.
 Glacies, κρύσταλλος, Eiß.
 Pruina, Reiff.
 Nix, χιών, Schne.

Ros, ῥόσϞ, Tau.

Tonitru, Tonitruum, βροντή, Donner.

Fulmen, * Donnerschlag.

Fulgetrum, Fulgur, Coruscatio, ἀστραπή, Blitz.

Lux, lumen, φῶς, Liecht.

Vmbra, σκιά, Schatten.

Caligo, ὀφφνή, Dunkel.

Tenebrae, σκοτϞ, Finsternis.

Terræ motus, Terræ quassatio, Erdbeben.

II.

DE TEMPORIBVS.

Tempus, Aeuum, χρόνϞ, Zeit.

Sæculum, γενεά, Hundertjericke zeit.

Aeuum, αἰών, Ewig / Immerwerent.

Lustrum, ὀλυμπιάς, Zeit von vier jaren voll.

Annus, ἐνιαυτός, Ein Jar.

Biennium, Zwey Jar.

Triennium, Trieteris, Drey Jar.

Anni partes, ὥραι, Die vier zeit des jars.

Ver, ἔαρ, Frülinc / Lenz.

Aestas,

Aestas, θερος, Sommer.

Autumnus, φθινόπωρον, Herbst.

Hiems, χειμών, Winter.

Ver primum, nouum, iniens, Der anfang des Jahres.

Medium ver, & adultum, Mitten des Jahres.

Ver extremum, præceps, præcipitans, Das abnehmen des Jahres.

Bruma, Solstitium brumale, τροπαῑ
χειμεριναῑ, Der kürzest Tag.

Solstitium, τροπαῑ θεριναῑ, Der längste
tag im Jar.

Mensis, μήν, Ein Monat.

Ianuarius, à Iano bifronte, cui rerum
principia vetustas sacrauerat, γαῑ
μηλιών, Jenner.

Februarius, à Februis expiatorijs ma-
niũ sacrjs, ελαφηβολιών, Hornung.

Martius, à Martjs tutela, μενυχιών,
Der Merz.

Aprilis, ab aperienda terra, ταργυλιών,
April.

Maius, à maioribus, vel à Maia Mer-
curij matre, vel à Maiestate Hono-
ris filia, σκιρροφοριών, Der Mey.

Iunius,

Iunius, à iuuenum honore, vel à Iu-
uenta dea: aut à Iunone, ἑκατομ-
βαιῶν, Brachmonat.

Iulius, à Iulij Cæsaris natali: olim
Quintilis dictus, μεταγῆττιῶν,
Hermonat.

Augustus, ab Augusto Cæs. Sextilis,
Βονδρομιῶν, Augstmonat.

September, à septima classe, quam à
Martio, vnde annum auspicaban-
tur Romani, obtinet, μαιμακτηρι-
ῶν, Der Herbstmonat.

October, πρηνεψιῶν, Weinmonat.

November, ἀνθεστηριῶν, Wintermonat.

December, πρῶσφδῶν, Christmonat/
Wolffmonat.

Calendæ, primus cuiusq; mensis dies,
à calando, id est, vocando, quod
tum Senatus conuocaretur, vel
quod tunc debitores calarētur per
præcones, ad dissoluenda nomina,
Der erste Tag eines jeglichen Mo-
nats.

Nonæ, quod ab eo die nouem nume-
rentur ad Idus, quintus dies men-
sis: Sed in Martio, Maio, Iunio &
Octobri septimus. Idus,

Idus, octavus dies post Nonas, ab idu-
ando, quod dissecet mensem.

Hebdomada, Hebdomas, septiduum,
Woche.

* Bis septem dies, hebdomas gemina-
ta, Bierzehen tage.

Dies, *ἡμέρα*, Tag.

Dies comitalis, Ein Landtag/
Reichstag.

Dies fastus, iudicialis, quo ius exerce-
batur, Tag/daran man gericht helt.

Dies nefastus, quo nefas erat prætori
tria verba profari, Feiertag.

Dies ater, infelix, Unglückhafter
Tag.

Dies natalis, Natalis, Natale, Natalis-
tium, Geburtstag.

Dies iusticus, Der Taufftag.

Dies emortualis, Tag des Tods.

Dies intercalaris, insititius, *ἐμβόλιμη*
ἡμέρα, Schaltjarstag.

Dies caniculares, *κυνοκαύματα*, Die
Hundstage.

Dies Dominicus, Solis, *κυριακή*,
Sonntag.

Dies Lunæ, *σεληνιακή*, Montag.

Dies

Dies Martis, ἄρεως, Dinstag.

Dies Mercurij, ἑρμῆς, Mittwoch.

Dies Iouis, διός, Donnerstag.

Dies Veneris, ἀφροδίτης, Freitag.

Dies Saturni, Sabbati, Samstag.

Feriae, Feiertage.

Feriae anniuerſariae, ſtatae, ſtatiuae,
Geſetze vnd gewiſſe Feiertage.

Feriae conceptiuae, Unſtet Feiertage.

Feriae Imperatiuae, Feiertage aus zufal-
lender not geboten.

Feriae eſuriales, Faſtag.

Feriae praecidaneaе, * feſtorum dierum
pridiani, Heilig Abend.

Dies compitalitius, ἐγκαινία, Kirchwei-
hung.

Nundinae, πανηγυρίς, Jarmarckt/Meß.

Natalis Chriſti, Θεοφάνια, Chriſtag.

Epiphania, Regalia, Ἰπιφάνια, τῶν Φώτων
εορτή, Drey Königen tag.

Purificatio, Luſtratio, λυχνοκαίη,
Lichtmeß.

Cineralia, Aſchermitwoch.

Oſchophoria, Ramalia, Verbenalia,
Palmſontag.

Soteria,

Soteria, Parasceues dies, Der Char-
freitag.

Pascha, Paschalis dies, Ostertag.

Feralia, Februa, Seelentag.

Pithœgia, Martinalia, quo relinebant
plena musto dolia, Sanct Mar-
tinstag.

Robigalia, Ambarualia, Amburbalia,
Kreuztage.

Dionysia, Bacchanalia, Liberalia,
Fastnacht.

Paganalia, Kirchmefz.

* Triduana quater in anno ieiunia,
Weichfast.

* Quadraginta dierum ieiunium per-
pes, & continuum, Die Faste.

Biduum, Zwen ganze tag.

Diluculum, Anfang des tags.

* Mane, diei pars prima, Der Morgen.

Aurora, ἠώς, Morgenröt.

Meridies, μεσημέρια, Mittag.

Vesper, Vespera, Vesperugo, ἑσπέρα.

Abendt.

Crepusculum, Dubia lux, * Die
Demmerung.

Contis

Conticinium, secunda vigilia, silentium
noctis, νυκτὸς δευτέρα, Der erste
Schlaf.

Nox, νύξ, Nacht.

Nox intempesta, Nox concubia, con-
cubium, Nox media, μεσονύκτιον,
Mitternacht.

Gallicinium, ἀλευτρωφωρία, Wenn die
Hänen freyen.

Hora, ὥρα, Stund.

Sesquihora, Anderthalb Stund.

Momentum, ἀκαρίς, Augenblick / *
Minut.

* Momento, Celerrime, In einem huy.

III.

TERRAE, A Q V A-
RVM, LOCORVMQVE
VOCABVLA.

Mundus, Orbis terræ, κόσμος, Die
Welt.

Tellus, Terra, Humus, γαῖα, Erden.

Continens, ἡπείρα, Festlandt.

Regio, Tractus, Plaga, χώρα, Land-
schafft.

Prouinz

Prouincia, ἐπαρχία, Bogtey.
 Satrapia, Præfectura, Fürstenthumb.
 Regnum, βασιλεία, Königreich.
 Ditiō, Imperium, Herrschafft.
 Territorium, χωρίον, Gebiet einer Stad.
 Diocæsis, Bistumb.
 Diribitorium, Musterplatz.
 Limites, Ora, Fines, ὄροι, Grenze.
 Insula, Terra aquis inclusa, νῆσος, Insel.
 Peninsula, χερσόνησος, Gar nahe eine
 Insel.
 Isthmus, Terra angusta inter duo ma-
 ria, Land zwischen zweyen Meeren.
 Terra ferax, Fruchtbar Landt.
 Terra figularis, argilla, sigillaria, Thon.
 Terra cimolia, qua fullones utuntur,
 Wascherde.
 Marga, terra candida, cretæ instar, ster-
 corandis agris seruiens, Mergel.
 Terra pharmacitis, Ampelitis, Fossitia
 nigra, Steinkolen.
 Creta, Terra candida, Kreide.
 Arena, ψαμμίον, Sandt.
 Sabulum, Sabulo, ψάμμος, Gries.
 Cœnum, Lutum, βόρβορος, Kot.
 Limus, cœnum mollius, Schleim.

K

Vena,

- Vena, * Eingang im Bergwerck.
 Cuniculus, * Ein Stolln.
 Specus, Spelunca, Spelæum, Antrum,
 Cauerna, Latibulum, Höle / Grube /
 Klufft.
 Lustrum, Spelæum ferarum, Cubile
 feræ, Höle / oder / Leger der wilden
 Thier.
 Crypta, specus concameratus, Gewelbe
 vnter der Erden.
 Fouca, Böhle, Gruben.
 Scrobs, Böhle, Grube / Schurff.
 Hiatus terræ, Discessio terræ, Eingefallen
 Loch der erden.
 Vorago, Barathrum, Grundtloses
 Loch.
 Abyffus, Fundo carens aqua, Abgrundt.
 Mons, Berg.
 Montis iugum, cacumen, Spitz an einem Berge.
 Montis supercilium, Der oberste gipffel
 eines Berge.
 Dorsum montis, clius, * Das hinder
 teil eines Berge.
 Montis latus, Die seite des Berge.
 Radis

Radices montis, Das vnterste am
Berge.

Collis, Tumulus, Monticulus, λόφος,
Berglin / Hügel.

Fauces, πύλαι, Enger eingang / Clausen.

Tumulus arenarius, * Sandberg.

Vallis, βήσσα, Thal.

Conuallis, σωάγκεια, Kundthal.

Rupis, Petra, Klippe.

Scopulus, Fels.

Murex, κλάμαξ, Die scherffe eines
Felses.

Crepido, extremitas siue ora abrupti
saxi, κρηπίς, Ueberhangender Fels.

Præcipitium, locus præruptus, κρημνός,
Ein ort gefehrlich zu fallen.

Salebra, Aspretum, Asper & inæquas
lis locus, quem sine saltu non pos-
sis transmittere.

Promontorium, mons in mare excurs
rens, ἀκρωτήριον, Vorberg.

Specula, locus editus quicumque, unde
de speculari quis potest, σκοπή,
Wartte.

Tesqua, inculta & difficilia loca, Ein
öde.

Latomia, Lautumia, Lapididina, Lapidina, Steingrube.

Fodina, ὄρυγμα, * Grube oder zeche.

Aurifodina, Aurarium metallum, χρυσόσενον, * Goldbergwerck.

Argentifodina, Argentarium metallum, Silbergrube.

Salinae, ubi sal eruitur, aut concrefcit, aut etiam excoquitur.

Planities, Campus, Eben feldt.

Solitudo, Eremus, Secellus, Einöde.

Solum, χθών, Erde.

Solum uliginosum, irriguum, Erdrich das alle zeit feuchte ist.

Solum exuccum, sitiens, siticulosum, Dürre Erdrich.

Solum pingue, Fettlandt.

Solum herbidum, Grasicht feldt.

Confragosus locus, asper & præruptus, Raucher ort.

Locus palustris, σομφώδης, Sumpfsicht.

Apricus locus, Soli expositus, προσήλιος, * Ort der viel Sonne hat.

Vlugo, naturalis terræ humor, ex ea nunquam recedens, ἰκμάς, Natürliche Erdfeuchte.

Rus,

Rus, locus sine ædificio extra urbem,
ubi agri coluntur, Feldt.

Ager, ἀγρός, Acker.

Ager compascuus, communis ad pas-
cenda pecora, * Da man das
Viehe hütet. Eine Hütte.

Ager scripturarius, age publicus, in
quo pecora certo are pascuntur.

Ager decumanus, qui decimas quotan-
nis pendit, Feldt das den zehenden
gibt.

Ager uectigalis, Zinsbar Acker.

Ager noualis, nouale, Veruactum, re-
quietus ager, Brach.

Ager restibilis, qui quotannis obseris-
tur, Den man alle Jar seet.

Ager ruderatus, * Steinicht Feldt.

Ager effoetus, defatigatum solum, cons-
tinua fertilitate lassatum, & exhau-
stum, Ausgenühet/ erschogen erdrich.

Pascuum, νόμος, βοσκή, Weide.

Pratum, πῖον, Wisen.

Aruum, quod aratum est, nec dum sa-
tum, * Zur Saat geackert.

Seges, quod aratum satum est, ἄροός,
Saat.

- Sementis, Satio, *σπορά*, Das sech.
 Prædium, Possessio tam urbana quam
 rustica, *χωρίον*, Eigende Gründe.
 Prædium clientelare, Lehengut.
 Prædium optimo iure, Unzinsbare
 vnd freye ledige Güter.
 Hæredium, prædium à maioribus ve-
 lut per manus traditum, Erbgut.
 Fundus, possessio tantum rustica, *χω-
 ρίον*, Gut aufferhalb der Stadt.
 Villa, domus in fundo collocata, Bau-
 renhoff.
 Sulcus, lacuna vomere facta, *ἀυλαξ*,
 * Ein Furche.
 Porca, Terra inter sulcos duos elata,
 quòd ea seges frumenta porrigat,
 eò quòd aquas porro arceat, Hü-
 gel zwischen zweyen Furchen.
 Gleba, globus terræ durior, *βῶλον*,
 Ein klump Erde.
 Cespes viuus, gramineus, * Grüner
 Rasen.
 Ager proscinditur, cum prima opera
 aratur, Erst brachen.

Offrin

Offringitur ager, ubi iterum aratur,

Widerbrachen.

Liratur ager, cum tertio aratur iacto
semine, simulq; & semen obrui-
tur, & colliquiæ deriuandæ aquæ
pluuiæ comparantur, Wasserfuh-
ren machen.

Ager occatur, quando comminuuntur
glebulæ, Eegen.

Runcatur ager, cum inutilis herbarum
luxuries euellitur, * Gecten.

Arbustum, arbustius locus, arbore-
tum, Baumgarte.

Frutetum, locus fruticibus consitus,
Da viel stauden gepflanzt sind.

Seminarium, Plantarium, locus nouel-
lis arbusculis consitus, Ein orth
darinn man junge Bäume pflanzt.

Viridarium, ἄλσος, παράδεισος, Lust-
garte.

Nemus, Tempe, Lustwaldt.

Silua, ὕλη, Waldt.

Silua cædua, quæ succiditur ad usum,
* Ein waldt zu haben geteilt.

Saltus, densior silua & opacior, in qua
æstiuare, pasciq; solent feræ, Forst/
Dickerwaldt.

Roborarium, Viuarium, Ἰηριοτροφεῖον,
Ehnergarten.

Lucus, densa intactis arboribus silua,
numini consecrata, τέμενος.

Pomarium, locus fructuum gratia con-
situs, Baumgarten.

Hortus, κῆπος, Krautgarten.

Horti pensiles, κῆπος μετέωρος,
* Würgarten.

Puluinus, Areola, eminentior in hor-
tis terra, in qua semina depangun-
tur, Beth.

Vinea, Vinetum, ἀμπελών, Weingart.

Dumetum, Senticetum, Spinetum,
Dornbusch.

Arundinetum, ἰσθακίων, * Ein Rörich.

Virgultum, multitudo fruticum pullu-
lantium, Gesteude/Nidere beumle.

Salictum, Salicibus consitus locus,
* Weidicht.

Rapina, pro agro rapis consito, Rüben-
landt.

Via, ὁδός, Weg.

Via

Via regia, consularis, militaris, præto-
ria, publica, Landstrasse.

Via ferens, quæ rectâ aliquò ducit,
Rechte Strasse.

Via strata, λιθόστρωτον, * Gepflasterte
Strasse.

Actus quâ armenta trahere, & vehicu-
lum ducere licet, Gemeiner Weg.

Semita, via angusta, Steig.

Callis, via trita, * Gebeinter weg.

Diuerticulum, Diuortium, Semita
transuersa ad latus viæ militaris,
Nebenweg.

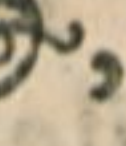
Trames, Transuersa semita, Krummer
Fussteig.

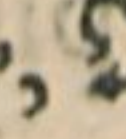
Biuium, Via in duo capita secta, Weg-
scheide.

Triuium, Da drey Wege zusammen
stossen.

Quadriuium, Da sich vier Wege von
einander scheiden.

Compitum, Kreuzweg.

Anfractus, Viæ flexus, wegíod, ,
Krumme Strasse.

Limes, Terminus, όγ, , Marck.

Limitanei agri, Grenzen.

K 5

Limes

Limes decumanus, qui agrum secat ab ortu solis ad occasum.

Cardo, limes qui per agros currit à meridie septentrionem uersus.

Terminalis lapis, qui in agrorum finibus ponitur, *Marck*.

Orbita, vestigium decurrentis in uia rotæ, *Wagenleis*.

Agger, *χωμα*, aggesta in altum terra aduersus fluminis impetum, *Chan/ Bollwerck*.

Agger, etiam pro aggesta terra, in quam sagittarij iaculantur sagittas, *Schieswandt*.

Scopus, qui in aggere tali proponitur, ut eò colliment sagittarij, *Das Ziel*.

Pons, *γεφύρα*, *Ein Brück*.

Pons sublicius, roboreus, *Ein hölzerne Brücke*.

Pons uersatilis, *Fallbrücke*.

Emissarium, locus qui aquam emittit, sistitue, obicibus uel demissis, uel reclusis.

Incile, Canalis in quem aqua confluit in vijs lapide stratis, * *Ein Abzug*.

Elices,

Elices, Colliquiæ, sulci latiores ad eliciendas & corriuandas e segetibus aquas, * Wasserfurchen.

Aquagium, aquæ ductus, Wasserleitung.

Cloaca, receptaculum omnium purgamentorum urbis.

Colluuiarium, purgamentorum, & colluuii receptaculum, Ein Mistpfuel.

Aquarium, quo iumenta aquarum aguntur, Trenchse.

Alueus, Canalis, Wasserkanal.

Euripi, aquarum ductus exiliores in altum salientium, Springendwasser.

Traiectus, Traiectio, Ueberfart.

Cisterna, ὑδροθήκη, aquæ pluuiæ receptaculum infra terram, Cistern.

Puteus, Φρέαρ, * Ziehebrunn.

Puteus iugis, qui perennem habet aquam, * Der allzeit wasser hat.

Puteal, operculum putei, Der deckel eines Ziehebrunnens.

Aquarium, Aquariolum, Lauatrina, Urnarium, locus ubi vasa escaria eluunt coqui, Wasserstein.

Fons,

Fons, πηγή, κρήνη, Ein Brunne.

Vena fontis, Scaturigo, Scatebra, κρη-
νός, Brunnquell.

Crater, conceptaculum aquæ salientis
in fonte.

Lacus, publica lauatrina, ubi lintea ab-
luebant, Ein Wäsche.

Castellum, * Lacus roboreus, Rhör-
faste.

Tubus, Tubulus, Canalis, * Rhöre.

Salientes, Siphunculi, Rhörle.

Siphon, Wassersprünge.

Epistomium, quo canalium nares obs-
turantur, & uersato recluduntur,
Der Han.

Maceria, Maceries, murus intermedi-
us, e congestis lapidibus absque
calce, & cemento, Truckne mawr.

Sepes, Sepimentum, Septum, Zaun.

Sepimentum virgultum, siue spine-
um, * Gemeiner zaun von Gertten.

Ligneum, * Ein Plancke.

Militare sepimentum, Ein Schanze.

Sepimentum fabrile, Maceria e lapide,
aut lateribus, * Ein Mawr.

Patria,

Patria, Solum natale, πατρίς, Das
Vaterlandt.

Vrbs, Oppidum, πόλις, Ein Stadt.

Vrbs maritima, Oppidum maritimum,
πόλις ἀγχιάλῳ, Ein Stadt am
Meer.

Ciuitas, Conuenticulum hominum,
Ein Bürgerſchafft.

Municipium, quæuis ciuitas munijs,
honoribusq; populi Romani fru-
ens, Mitbürgerſchafft.

Suburbium, προάσειον, Vorſtadt.

Emporium, Ein gewerb Stadt.

Metropolis, Vrbs matrix, Prouinciæ
caput, Hauptſtadt.

Castellum, φρούριον, Feste.

Propugnaculum, πρόβολῳ, Ein
Wehre.

Arx, ἀκρόπολις, Ein Schloß.

Mœnia, Muri, τεῖχῳ, Ringmawr.

Pinnæ murorum, Murorum minæ,
Die Zinnen an der Mawr.

Lorica, Sepimentum muri, θειγκός,
Schanz/Brustwehre.

Turris, πύργῳ, Thurm.

Porta, πύλη, Thor.

Cata

Cataracta, Vectes portarum, cancel-
latae portarum fores, aduersus ho-
stilem impetum pendulae, Schutz-
gatter.

Pomerium, locus circa murum ab hu-
mano cultu, aedificijsq; purum so-
lum habens, Zwinger.

Vallum, munimentum castrorum, aut
urbis e palis, Bolwerk von pfelen.

Fossa, τάφρος, Graben.

Platea, militaris & consularis via, Gro-
sse Gassen.

Angiportus, Angiportum, Ein klein
enges Gesolein.

Anguli in plateis, Die Ecken.

Vicus, multitudo iunctarum domo-
rum, aut via inter illas, Gassen.

Pagus, Vicus rusticus, κώμη, Dorff.

Vicinia, γειτνιασις, Nachbarschafft.

Vicinitas, Tractus vicinus, Umbliz-
gender Platz.

Forum, Mercatus, Locus quo venae-
les res comportantur, αγορά,
Markt.

Forum boarium, Schenmarckt.

Forum

- Forum nundinarium, Mercatus, ἐμπόριον, **Zarmarckt.**
- Forum piscarium, Piscaria, Macellum cetariorum, ἰχθυοπωλεῖον, **Fischmarckt.**
- Forum olitorium, λαχανοπωλεῖον, **Krautmarckt.**
- Forum suarium, χοιροπωλεῖον, **Schwamarkt.**
- Forum promercale, Scrutarium, **Erödel.**
- Forum pomarium, **Obstmarckt.**
- Macellum, locus quo venum portantur omnia ad victum humanum necessaria, **Speisemarckt.**
- Carnarium, Taberna carnaria, κρεωπωλεῖον, **Fleischbencke.**
- Prætorium, **Das Richterhaus.**
- Tribunal, δικαστήριον, **Richterstuel.**
- Telonium, domus telonæ, qui vectigal exigit, **Zollhaus.**
- Portus, λιμὴν, **Meerhaffen/Port.**
- Statio nauium, **Schiffstelle.**
- Pila, Ein Bolwerck im wasser wider die vngestüme der Wellen.
- Chelæ,**

Chelæ, excurrentes in fluuium aggeres, * Eiswehre.

Nauale, ubi constituuntur, ædificantur naues, aut reparantur quassatæ.

Crepidò, Margo, Labrum, Der Sandt.

Littus, αἰγιαλός, Gestadt am Meer.

Aestuarium, Arm des Meers.

Aestus, Anlauffen des Meers flut.

Recessus maris, Reciprocatio maris, Abzug des Meers.

Breuia, βραχέα, * Drieb sandt.

Vadum, locus minus profundus, per quem pedibus uadere licet, πόντος, Da man mag durchwadten.

Inundatio maris, κατακλυσμός, Ueberlauffen des Meers.

Oceanus, mare toti terrarum orbi circumfusum, Das grosse Meer.

Mare, Salum, Sal, Aequor, πόντος,θάλασσα, Meer.

Pelagus, Altum maris, Die Tieffe des Meers.

Fretum, maris angustia, Die enge des Meers.

Sinus,

Sinus, Littus incuruum mare ample-

ctens, κόλπος,

Vnda, Fluctus, κύμα, Welle.

Fluctus decumanus, decimus fluctus,
pro magno & inusitato, τεκνυμία,

Maris eiectionum, quidquid mare
in littus expellit, Was das Meer
ans landt wirfft.

Vortex, Vertex, contorta in se aqua,
Wirbel im wasser / Strudel.

Flumen, Fluvius, Amnis, ποταμός,
Ein Wasser.

Flumen viuum, perenne, semper flus
ens.

Ripa, όχθή, Fontium propriè & flumi-
num, Bffer.

Alueus fluuij, fossa per quam labitur
flumen.

Confluentes, Commissio fluminum,
συμβολή ποταμών, * Da ein wasser
in das ander felle.

Diuortium aquarum, Diuergium a-
quarum, Scheidung eines Flusses.

Eluuió, cum alueum superante aqua
stagnant agri, Ueberlauff des waf-
fers.

L

Riuus,

Rivus, ῥύαξ, Bach.

Ostium fluminis, Fauces, ubi in mare
se exonerat amnis, ἐκβολή, Da ein
wasser in die See / oder das Meer
fließt.

Torrents, fluvius, qui pluvijs crescit.

Lacus, λιμνή, See.

Stagnum, ὕδωρ στάσιμον, Stehend=
wasser.

Palus, ἑλσ, Pfuhl.

Piscina, Viuarium, ἰχθυοτροφεῖον, Teich/
Weyer.

Gurges, Profundus in amne locus,
* Wirbel.

Lacuna, Fossa in qua stat aqua,
Pfütze.

Thermæ, aquæ naturaliter calidæ, è
terræ visceribus manantes, Item
artificialiter calentes, * Warm=
badt.

Mephitis, putor terræ, quem sulphu=
reæ aquæ effundunt.

D E

DE METALLIS.

L I S.

Metallum, dictum, quod vna in-
uenta vena, non procul inue-
niatur alia, quasi μετὰ τὰ ἄλλα,
Bergwerck / Metall.

Aurum, χρυσός, Goldt.

Aurum obryzum, purum, putumqz,
excoctum, χρυσός εἰλικρινής, Fein
rein Goldt.

Aurum netum, Bezogen Goldt.

Argentum, ἀργυρός, Silber.

* Argentum, quod statim suum est,
quod purum in venis reperitur,
Gedigen Silber.

* Argentum rude, Gedigen Silber-
Erz.

* Argentum rude, plumbei coloris,
Glas Erz.

* Argentum rude rubrum, Rot Gül-
den Erz.

* Argentum rude album, Weis rot
Gulden Erz.

L 2

Argens

Argentum signatum, Gemünket Silber.

Argentum excoctum, καθαρόν, άπεφθεν, Feinsilber.

Argentum escarium, Tischsilber.

Argentum viuum, hydrargyrum, Quecksilber.

Aes, χαλκός, Kupffer.

* Aes purum fossile, Gedigen Kupffer.

Aes caldarium, * Lebeter Kupffer.

Aes ductile, regulare, Das sich schlagen leßt.

Aes coronarium, orichalcum, aurichalcum, Messing.

Aeris flos, χαλκῆ άνθῶ, Kupffer braun.

Aeris squamma, λεπίς, Kupffer / Hammerschlag.

* Aerugo, Grünspan.

Crustæ, & emblemata argenti cælati, Getrieben arbeit.

Chrysocolla, Berggrün / Schieffergrün.

Scoria, Fæces metalli, Retrimentum, Schlacken.

Ferri scoria, Hammerschlag.

Ferrum, σίδηρος, Eisen.

Cha

Chalybs, Stommoma, Nucleus ferri,
Acies ferri, Stael.

Ferrugo, Rost.

Stricturæ, Scintillæ è candente ferro
emicantes.

Plumbum candidum, Plumbum ar-
gentarium, κασίτερος, Zin.

Plumbum nigrum, μόλυβδος, Bley.

Plumbum cinereum, Wismut.

Stannum, Wercf.

Plumbago, Bleyweis.

Stibium, Stimmi, Spiesglas.

Argenti spuma, lithargyrium, Glette.

Bractea, metalli tenuis & præ exilitate
crepitans lamella.

Cerussa, Ψιμίθιον, Bleyweis.

Alumen, Salsugo quasi terræ, Alaun.

Atramentum sutorium, χαλκανθον,
Kupfferwasser.

Cadmia metallica, * Kobalt.

Cadmia fornacum, * Mittlere vnd ober
offenbrüche.

Chalcitis, * Rott Atrament.

Sulphur, Ψείον, Schwefel.

Nitrum, * Zincar / oder Niter.

Halonitrum, Salpeter.

Sal fossilis, * Bergsalz.

Maris flos, ἀλὸς ἀνθρ, Sperma ceti,
* Wolram.

Cinnabaris, * Siue minium factitium,
Zinober.

* Minium natium, Bergzinober.

* Rubrica fabrilis natua, Bergrotel.

* Rubrica fabrilis factitia, Rotel.

Sil, Ochra, Berggeel / Schrageel.

V.

DE LAPIDIBVS
ET GEMMIS.

Lapis, λίθος, Stein.

Lapillus, λιθάριον, Steinle.

Lapis operarius, qui seruit opificum o-
peris, Werkstein.

Lapis molaris, Mülstein.

Lapis Parius, candidum marmor,
Weisser Marmelstein.

Saxum, πέτρα, Grosser Stein.

Saxum viuum, Ein natürlicher Stein.

Scrupus, lapillus iter facienti molestus,
Ein Steinlein das ein in die schue
felleet.

Glas

- Glarea, Gries, * Steinbrücke.
 Assulæ, Micæ, Segmenta, Abgehawen
 Stücklein.
 Scobs, quod scobina deraditur de me-
 tallis, aut ligno, Fellstaub.
 Tophus, Porus, Toffstein / Topstein.
 Ceraunius lapis, qui à fulmine distrin-
 gitur, Donnerstein.
 Cos, lapis cuius in acuendo ferro us-
 sus est, ἀκόνη, Weß oder Schleiff-
 stein.
 Coticula, index, lapis quo auri, argen-
 tiq; experimentum fit, Κάσαρις,
 Probierstein.
 Smiris, lapis quo vitrum finditur,
 Schmergel.
 Magnes, Siderites, quòd ferrum tra-
 hat, Sigelstein.
 Pumex, lapis bibulus, Bimstein.
 Silex, χάλιξ, Kieslingstein / Hornstein.
 Vitrum, ὑάλος, Glas.
 Specularia, pro fenestris vitreis,
 Glassin Fenster.
 Specularis lapis, Unser Frauen Eiss.
 Amiantus, * Federweis / Pliant / Sa-
 lamandrahar.

Gypfus, Gypsum, Sparfalck.
 Spongites, lapis qui in spongijs inuenitur, Schwammensteinle.
 Marmor, Marmelstein.
 Porphyrites, Rot Marmelstein.
 Coralium, Corall.
 CrySTALLUS, CrySTALLUM, lapis vehementia gelu, frigorisq̄ concretus, Christall.
 Succinum, * Candidum, Weisser Aidstein.
 * Succinum cerei coloris, Geler Aidstein.
 Gagates, * Schwarzer Agatstein.
 * Bitumen, Bergwachs.
 * Bitumen liquidum, Fliessend Bergwachs.
 * Bitumen Iudaicum, Jüdisch Bergwachs/ oder Asphaltus.
 Typus, imago ē gypso, ad cuius similitudinem, & formam statuarius, plastesue lapidem cædit, aut æs fundit, Model / Patron.
 Toreuma, opus cælatum, tornoq̄ factum, Ausgestochene arbeit / erhebt Bildtwerck.

Ferru

Ferrumen, quo consolidantur metalla,

συναφή, Lötlung.

Gemma, Lapillus pretiosus, τίμιον λίθον,

Edelgestein.

Achates, Achat.

Adamas, ab indomita vi, Demut.

Aëtites, Adlerstein.

Amethystus, * Orientischer Ametist.

Bacca, Margarita, Vnio, Perle.

Beryllus, Beryll.

Carbunculus amethystizon, πυρρός,

Rubin.

Carbunculus carchedonius, Granat.

Carbunculus candidus, Vallais.

Chrysolithus, Hyacinth.

Cyanus, Saphier.

Cyanus mas, Blaw Saphier.

* Cyanus foemina, Weisser Saphier.

Hyacinthus, Behemischer oder Meiss-
nischer Ametist.

Iaspis, Jaspis.

* Iaspis Borea, Türckis.

Lychnis, * Ein gilbichter Rubin.

Onychium, Onyx, Onichel / Chalce-
donius.

L 5

Sardo

Sardonyx, * partim, Carneol. Partim
Onichel.

Sardius, Carneol.

Sapphirus, Gold Saphier.

Smaragdus, Schmaragdt.

Topazius, Topas.

VI.

M O R B O R V M,
S Y M P T O M A T V M, V I T I O -
R V M Q V E N A T V R A E,
& affectionum Vo-
cabula.

MOrbus, Valetudo aduersa, νόσος,
Sucht/ Kranckheit.

Morbus fonticus, νόσος δεινή, Sched-
liche Kranckheit.

Morbus anceps, è quo hic euadit, ille
interit, Kranckheit da dieser von
stirbet/ vnd jener nicht.

Morbus vniuersalis, Gemeine Kranck-
heit.

Morbus patrius, Vernaculus, Land-
seuche.

Mor,

- Morbus fluens, Πανδημιον νόσημα,
Krankheit / so gemeiniglich vber
Leut vnd Viehe gehet.
- Morbus pestilens, pestis, pestilitas,
λοιμός, Pestilentia, Pestilens/
Bagnad.
- Morbus acutus, præceps pernicialis,
Geschwinde Krankheit.
- Morbus longus, longinquus, Lang-
wirige Krankheit.
- Contagium, Contagio, Contages, Erb-
sucht. * Anfallende Krankheit.
- Cephalalgia, capitis dolor in anteriori-
bus eius membranis, Hauptwehe.
- Cephalæa, diuturnus capitis, & inuete-
ratus dolor, Langer Hauptwehe.
- Hemicrania, dolor alteram capitis pars
tem infestans, Hauptwehe an einer
Seiten.
- Vertigo, Schwindel.
- Crapula, grauitas capitis e vino nata,
* Hauptwehe von Trunckenheit.
- Delirium, in februm vigore mentis
alienatio, deliratio, deliramentum,
Mentis error, * Wenn einer
abfasset.

Phre.

- Phrenitis, continua dementia, **Vnsinnigkeit.**
- Stulticia, Fatuitas, Stoliditas, * **Tölpische ungeschicklichkeit.**
- Insania, * **Wanwitzigkeit.**
- Amentia, Dementia, ἀνοια, **Ehorheit.**
- Furor, Mania, Rabies, * **Wenn einer rasend ist.**
- Stupor, emotio mentis e' repentino terrore, * **Erstarrung.**
- Torpor, stupor & hebetudo sensus motusque, νάρκη, **Das Schlaffen der Glieder.**
- Oblivio, **Vergessenheit.**
- Lethargus, Veternus, **Die schlaffende Sucht.**
- Apoplexia, Attonitus stupor, Sideratio, Resolutio totius corporis, **Der Schlag.**
- Paralysis, Neruorum resolutio, Neruorum sideratio, ἡμιπληγία, **Gicht.**
- Comitialis morbus, caducus morbus, Herculeus, Epilepsia, **Die Hinfallende Sucht.**
- Spasmus, Neruorum distentio, Convulsio, κράσμα, **Krampff.**
- Incus

Incubus, Ephialtes, Suppressio nocturna, * Der Alp.

Suffusio, ὑπόχρησις, * Wenns einem für den augen funckelt.

Suggillatio, Liuor, Blawauge.

Lippitudo, Ophthalmia, Fliessen der Augen.

Delacrymatio, Pituitæ cursus, Epiphora, Ein geher Fluss in den Augen.

Surditas, κώφωσις, Taubheit.

Auditus grauitas, Tarditas aurium, Schwer Gehör.

Aurium sibilus, tinnitus, Das Sausen der Ohren.

Catarrhus, Destillatio, cum ad os & fauces è capite humor destillat, Fluss.

Grauedo, Defluxus ad nares, κόρυζα, * Schnuppe.

Raucitas, Raucedo, βραγχός, Heuser.

Dentium stupor, * Wenn einem die Zeeen eilig sein.

Odontalgia, dentium dolor, Zanwehe.

Dentitio, eruptio dentium prima in infantibus, * Das Zeeenhecken.

Angis

- Angina, Inflammatio faucium, *συνάγχη*, * Die Kröte im halse.
 Tonsillæ, Inflammatio circum fauces, Geschwulst der Mandel.
 Columellæ inflammatio, * Das Niederschiessen des Zepffleins.
 Tussis, *βήχ*, Der Husten.
 Tussis sicca, Trockner Huste.
 Difficultas spirandi, *δύσπνοια*, difficultas spiritus, Schwere des Athems.
 Asthma, suspirium, Keichen.
 Sanguinis reiectio, expuitio, *αιμόπτυσις*, Auswurff des bluts.
 Profluuium narium, Proruptio sanguinis e naribus, Das bluten der nasen.
 Pleuritis, Seitenwehe.
 Peripneumonia, Lungensucht.
 Tabes, *φθίσις*, * Die Darre.
 Atrophia, nutrimenti cessatio, Das abnemen.
 Defectus animi, defectio animæ, deliquium animi, *λειποθυμία*, Unmacht.
 Cachexia, malus corporis habitus.
 Cardialgia, rosio stomachi, *καρδιακή*, Herzwehe.

Naus

Nausea, inane vomendi desiderium,

* Wenn einem eckelt.

Fastidium stomachi, fastidium in cibis,
horror ciborum, ἀνορεξία, Unlust
des Magens.

Vomitus, ἐμετός, Das Brechen.

Singultus, λυγμός, * Schluck.

Ructus, Das Köcken.

Screatus, χέμψις, Neuspern.

Appetitus caninus, Bulimus, Uner-
settiger Hunger.

Malacia, Pica, absurda in gravidis mu-
lieribus appetentia, Schwanger
Weiber lust.

Oscitatio, χάσμη, Das Gehnen.

* Oscedo, Stetiges Gehnen.

Pandiculatio, * Das Dehnen.

Sternutamentum, Sternutatio, ἄσπε-
ρος, Das Niesen.

Cholera, Felliflua passio, Bauch-
grimmen.

Diarrhæa, Proluuium alui, Durch-
lauff.

Verminatio, Tormina alui, Bauch-
grimmen.

Ileus,

Ileus, Voluulus, grauiſſimus pericu-
loſiſſimusque tenuioris inteſtini
morbus, quem Barbari Miſerere
mei vocitant.

Colicus dolor, Bauchgrimmen / die
Mutter.

Dysenteria, tormina, Koteröhr.

Lienteria, Inteſtinorum leuitas,
Bauchfluß.

Teneſmus, inanis egerendi voluntas.

Lumbago, Lendenwehe.

Nephritis, Nierenwehe.

Regius morbus, Icterus, Geelſucht.

Stranguria, Vrinæ ſtillicidium.

Dysuria, difficultas Vrinæ cum cru-
ciatu e' lotij acrimonia.

Iſchuria, lotij retentio, uel ſuppreſſio,
obſtructio veſicæ meatu.

Hydrops, aqua intercus, aquoſus hu-
mor, languor, Die Waſſerſucht.

Articularis, Articularius morbus, des
Grippe, Das Zipperle.

Coxarius morbus, Iſchias, Iſchiadicus
dolor, Sciatica.

Abortus, Abortio, foetus intempeſti-
ue' ortus, Mißgeburdt.

Morbus

Morbus Gallicus, Siphylis, Fran-
kosen.

Dolor, ὀδύνη, Schmerzen.

Alopecia, Capillorum defluuium,
* Wenn einem das haar ausgehet.

Porrigo, Capitis cutis furfuraceis
squammulis foeda, Der Grinde
des Heupts.

Aphthæ, ulcera in ore pueris nascentia,
* Schemme.

Polypus, Nasengeschwür.

Hordeolum, κριθή, * Gerstenkorn.

Impetigo, Lichen, Flechte.

Psoa, Fera scabies, Böse Naude mit
Schuppen.

Prurigo, Pruritus, Scalpurigo, Das
Zucken.

Elephas, Elephantiasis, Ausfas.

Struma, Choëras, Kropff.

Tumor, ὄγκος, Geschwulst.

Phlegmone, Inflammatio, Entzündung.

Tuber, tumor rotundus e lapsu ferè,
ὄγκωμα, Beull.

Panus, φύγεθλον, Drüß.

Furunculus, Klein spitziges Bletterle.

Bubo, Panus inguinis, Ein Schlier.

M

Carbun

Carbunculus, ἀνθραξ, Pestilenziges
Geschwür.

Erysipelas, Sacer ignis, Rotlauff.

Herpes exedens, Der Wollf.

Papulae, ἐξανθήματα, Die Masern.

Vari, ecchymata, pituitæ eruptiones,
Die Pocken.

Parotis, Abscessus secus aures, Ge-
schwulst hinder den Ohren.

Scirrhus, scirroma, tumor durus sine
dolore.

Inflatio, ἐμφύσημα, Geschwulst.

Abscessus, Apostema, * Geschwür.

Caput, * Die blüt am Schweren.

Gangræna, incipiens partis affectæ
corruptela.

Sideratio, absoluta corruptela atq; ex-
tinctio membri affecti, cum sensu
omnem penitus pars amisit.

Cancer, καρκίνος, Krebs.

Vlcus, ἔλκος, Ein offen Geschwür.

Vulnus, τραῦμα, Eine Wunden.

Vulneris crusta, * Der Brindt.

Cicatrix, ἔλη, Wundenmal.

Vibex, signum Verberis, σμώδιγξ,
Striem.

Stigma

Stigma, Brandmal.

Contusio, *Ἰλάσμα*, Zerstoßung.

Callus, cutis obduratio e labore nimio, Schwielen an Händen und Fußsohlen.

Intertrigo, Attritus, *παράτριμμα*, Der Wolff.

Vari, *ἀνναι*, Finnen.

Verruca, Warze.

Marisca, Ficus, Feigwart.

Febris, *πυρετός*, Das Fieber.

Quotidiana febris, Tägliche Fieber.

Tertiana febris, *τριταίη*, Drehtägliche Fieber.

Quartana febris, *τεταρταίη*, Das viertägliche Fieber.

Diaria febris, ephemera, Fieber das nur ein tag weret.

Paroxysmus, accessio, * Des Friesens anfang.

Incrementum, augmentum morbi, *Ἰνίστασις*, Zunemung der Kranckheit.

Status, *ἀκμή*, Wenn die Kranckheit am heftigsten ist.

M 2

Qua

INTEGRIT ET VITIO-
SI CORPORIS.

Q Vadratus, τετράγωνος, Vierschö-
tig.

Torosus, Lacertosus, Fleischicht.

Corpulentus, ἔυσαρκος, Leibicht.

Gigas, immani corpore homo, Ein
Riese.

Longurio, Ein gar langer Mensch.

Strigosus, Monogrammus, Macilentus,
Dürre vnd Mager.

Pumilio, Nanus, Zwerg.

Capito, μακροκέφαλος, Groskopf.

Cilo, φοξός, Spitzkopf.

Caluus, Myconius, φαλακρός, Φάλαν-
θος, Kael.

Recaluaster, Recaluus, An der Stirn
kael.

Canus, πολίος, Grau.

Crispus, οὐλός, Krausharicht.

Rufus, πυρρίαιος, * Rotfuchs.

Maniacus, Furiosus, Mente captus,
Dull / Rasend.

Fanaticus, ἐνθουσιῶν, Besessen.

Lymphaticus, Laruatus, Unsinnig.

Luna

Lunaticus, Monſüchtig.

Melancholicus, * Schwermüchtig.

Attonitus, * Erschrocken der nicht weiß
wo er ist.

Cæcus, oculis captus, τυφλός, Blindt.

Cocles, Luscus, Vnoculus, Einaugig.

Lusciosus, νικταλώψ, Blinkauge.

Myops, Der ein kurz Gesicht hat.

Strabo, Strabus, qui distortis est oculis,
Schtelet.

Ocella, Lucinius, Kleinaugig.

Pætus, qui leuiter obliquat oculos cum
venustate, * Liebaugig.

Exophthalmus, Der grosse Augen hat.

Cœlophthalmus, Der tieffe Augen hat.

Cæsius, γλαυκόφθαλμος, Der Graublaue
Augen hat.

Lippus, Frieffauge.

Obstipus, Πικεκυφός, Krumhals.

Cernuus, capite terram uersus pronoincedens,
λορδός, Nidergebogen.

Fronto, Grosstirnig.

Naso, Nasatus, Nasutus, Grosnase.

Simo, cui nares sunt depressæ superius,
* Breitnase.

M 3

Silo,

Silo, qui nasum habet resimum, hoc est, sursum versus repandum, more simiæ, Affennase.

Dento, Dentatus, Langzan.

Edentulus, * Zanklicht.

Bucco, Bucculentus, Grosbäcklicht.

Labeo, Labrosus, Chilo, * Grobmaul.

Broncus, qui dentes habet prominulos, & os productum, Langmaul.

Mento, Der ein lengllicht Kin hat.

Balbus, qui lingua est hæsitante, Ψελλός, Stämmer.

Blæsus, τραυλός, * Der da lispelt.

Ancyloglossus, Dem die Zunge haßft.

Mutus, Elinguis, ἄφωνος, Stumm.

Vesticeps, Dem der Bart anseheth zu wachsen.

Aenobarbus, Noibart.

Sphenopogon, Der ein zerspalten Bart hat.

Surdus, κωφός, Taub.

Surdaster, ὑπόκωφος, Ubel hörend.

Flaccus, Der hengende Ohren hat.

Lentiginosus, φακώδης, Der laubflecken hat am leib / * Sommersprenglich.

Guttus

Gutturonus, Strumonus, Kröpficht.
 Suspirionus, Anhelator, Asthmaticus,
 Der ein kurzen Athem hat.
 Hæmoptoicus, Der blut ausspriet.
 Gibbus, Gibbosus, Der ein hoeker hat.
 Pectoronus, εὐρύσερον, Hochbrüstig.
 Tabidus, Phthisicus, Der die Schwind-
 sucht hat.
 Syntecticus, Atrophos, Gar macht
 vnd frassilos.
 Hircosus, * Der da stincket wie ein
 Bock.
 Arquatus, Auriginonus, Ictericus,
 Gelsüchtig.
 Ventriconus, Ventriosus, Ventrosus,
 Schmehrbauch.
 Vermionus, Voller Würmen.
 Semiuir, Eunuchus, Gallus, Euiratus,
 Verschnitten.
 Verpus, Apella, Recutitus, Beschnit-
 ten wie ein Jüd.
 Mancus, Defectus aliquo membro,
 ἀνάπηρον, * Dem ein Glied fehlet.
 Mutilus, κνιδός, * Der ein Glied verlo-
 ren hat.
 Claudus, Hinfend.

M 4

Luxas

Luxatus, cui articulus loco emotus est,

Verrencket.

Loripes, Krumpfsus.

Varus, distortis cruribus, * Krum-
bein.

Plancus, Der breite Füsse hat.

Pedo, μακρόπους, Langbein.

Myscelus, Kurzbeinle.

Scaurus, cui tali sunt extantiores.

Agrippa, qui pedibus prius editis ex
vtero nascitur.

Ambidexter, æquimanus, qui utraque
manu æque utitur.

Scaua, Scauola, Der linck ist.

Sedigitus, Der Sechs Finger an einer
Handt hat.

Verrucosus, Voller Warzen.

Varicosus, qui venis plus iusto turgi-
dioribus est.

DE

DE MEDICAMENTIS.

Medicamentum, Remedium, Medicamen, Φάρμακον, Arzneey.
 Medicamentum præsens, præsentaneum, Remedium efficax, Remedium singulare, ταιώνιον Φάρμακον, Bewerte Arzneey.

Antidotus, Alexipharmacum, Arzneey wider Gift.

Medicamentum catharticum, Medicamen ventrisfluum, quod aluum deñcit, Arzneey die purgiert.

Medicamentum diureticum, quod urinam concitat, Die den Harm treibet.

Medicamentum anodynum, quod dolorem sopit ac lenit, Die den Schmerzen miltert.

Medicamentum stupefaciens, soporiferum, * Schlaffenmachend.

Medicamentum attrahens, Die auszeucht.

M 5

Medi-

Medicamentum discussorium, Aus-
treibend.

Medicamentum relaxans, rarefaciens,
quod spiramenta corporis rarefa-
cit, cutim relaxat, tensionem re-
mittit, Zertreibend.

Med. emolliens, quod indurata corpo-
ra emollit.

Med. suppuratorium, Das ein geschwer
sind machet.

Med. cicatricem ducens, Arhney die ein
Wunden schleust.

Med. sanguinem sistens, Das Blut
stillet.

Scarificatio, Das Schreyffen.

Medicata potio, Trancf.

Illinctus, ecligma, Latwergen.

Syrupus, Scapium, Syrup.

Emplastrum, Ein Pflaster.

Malagma, 2 Betch Pflaster.

Ceratum, Cerotum, Zugpflaster.

Vnguentum, Vnguen, Salb.

Gargarismus, Gargarisatus, quod col-
luendis faucibus adhibetur, Gur-
gelwasser.

Venenum, Virus, ☉, Gift.

Vene-

Venenum letale, mortiferum, præsen-
taneum, Tödlich Gift.

VIII.

DE DEO ET SPI-
RITIBVS.

DEus, *cœlestis maiestas, natura &
vis diuina, Θεός, Gott.

* Trias sacrata, Vnitas in tribus per-
fecta, Die heilige Dreyfaltigkeit.

Deus pater, πατήρ, δεξιή πάντων ἀγέννη-
τος, Gott der Vater.

Deus Filius, λόγος, υἱός μονογενής, δεξιή
ερωπός λόγος, Gott der Son.

Deus spiritus sanctus, τὸ ἅγιον πνεῦμα,
Gott der heilige Geist.

Numen, τὸ θεῖον, Göttliche krafft / ge-
walt vnd will.

Natura, numen Dei, & diuina ratio to-
ti mundo, eiusque partibus insita,
parens rerumque opifex, creatrix
rerum, φύσις.

Deipa.

Deipara Virgo, Dei genitrix, Θεοτός
 καὶ παρθένος, Die Mutter Got-
 tes Maria.

Cœlites, Cœlicolæ, Superi, ἑραινίαιες,
 Die Heiligen im Himmel.

Diui, Indigetes, * Des Papsts heiligen.

Penates, Penetrales, Lares, Haus-
 götter.

Dij patrj, tutelares, Patronen.

Spiritus ætherij, * Genij sancti, men-
 tes ætheriæ, Angeli, Die Engele.

Genij mali, & vltiores, * Diaboli, Dæ-
 mones, Die Teuffel.

Lemures, Manes, Die Geister der ab-
 gestorbenen Seelen.

Lemures nocturni, nigri, * Polter-
 geister.

Anima, Animus, Ψυχή, Die Seel.

Fatum, immobilis, & immutabilis re-
 rum series, Gottes Ordnung.

DIGNI

DIGNITATVM
ET MVNIORVM SA-
CRORVM VOCA-
BVL A.

Pontifex maximus, Curio maxi-
mus, Papa, τῶν ἱερῶν βασιλεὺς,
Der Papst.

Causiatus, Purpuratus pater, Rex sa-
crorum, Cardinal.

Archiepiscopus, Erzbischoff.

Pontifex, Episcopus, Antistes, Anti-
stes ceremoniarum & sacrorum,
infulatus mysta, Ein Bischoff.

Episcopus designatus, Coadiutor.

Initiator, Episcopi vicarius, * Bey-
bischoff.

Antistes, Præsul, Prelat.

Abbas, Archimandrita, Abt.

Antistita, Sacerdos primaria, Abtissin.

Censor ecclesiasticus, Dechant.

Cœnobiarcha, Der oberste im Kloster.

Præfectus sacrarum virginum, Der
Pater im Jungfrauen Kloster.

Mona-

Monachus, Solitarius, Mönch.

Anachorita, Eremita, Einsidler /
Waldbruder.

Virgo vestalis, sacra, Ein Nonne.

Sacrificus, Sacerdos, Sacricola, My-
sta, Mystes, ἱερεὺς, Pfaff.

*Piator flamen, sanctificatus mercena-
rius, Ein Messpfaff.

Curio, ædis sacrae moderator, Pastor.

Diaconus, ἀγρυγιός, Diener.

Aeditimus, Aedituus, * Kirchner /
Küster.

Concionator, Ecclesiastes, Prediger.

Agyrta, Circulator, Landstreicher /
Zeser.

Nolæ curator, Der die Glocken zeuhet.

Daduchus, Tædiger, Sackeltrager.

Lychnuchus, Laterntrager.

Libitinaris, νεκροθάπτης, bustuarius,
Todtengreber.

Vespillo, Sandapilarius, νεκροφόρος,
Leichtrager.

Ceroplastes, Der Wachsen liecht vnd
Bilder macht.

DIGNI

DIGNITATVM ET
MVNIORVM PROFANO-
RVM VOCABVLA.

Imperator, Augustus, αυτοκράτωρ,
Kaiser.

Cæsar, Rex Romanorum, Römischer
König.

Rex, βασιλεύς, König.

Regina, βασίλισ, Königin.

Regulus, Fürst/ Herzog.

Monarcha, Allein Herr.

Princeps, κοίρανος, Fürnehmer Herr.

Prorex, αντιβασιλεύς, Eines Königes
Stadthalter.

Interrex, μεσοβασιλεύς, Eines abgestor-
benen Königs Stadthalter.

Megistanes, purpurati, magnates,
Grosse Herrn.

Primates, Optimates, Proceres, Sym-
mates, δρισηες, Die fürnehmsten
Herrn.

Dynasta, δυνάστης, Freyherr.

Comes, Graffe.

Comes prouincialis, Landgraff.

Præses.

Præses limitaneus, Marchio, Marg-
graff.

Satrapa, σατραπης, τοπάρχης, Landt-
vogt.

Præfectus arcis, ἀκροφύλαξ, Der oberste
in einem Schlosse.

Heros, Semideus, Rittermessig.

Herois, Heroina, Adelige Fraw.

Dominus, κύριος, Herr.

Prætorio præfectus, qui à Cæsare se-
cundas partes habebat.

Decurio cubiculariorum, Oberster
Camerherr.

Fabricensis, Fabrorum præfectus,
Bawmeister.

A libellis, libellorum magister, Archi-
grammateus, Cankler.

A rationibus, Rationariorum præfe-
ctus, * Rentmeister.

A Secretis, Secretarius.

Ab Epistolis, Schreiber.

A Commentariis, Geschichtschreiber.

A Poculis, Pocillator, Schencke.

Prægustator, προγεύτης, Credenker.

A Pedibus, Lackey.

Scripturarius, Zollschreiber.

Tabus

Tabularius, Notarius.

Librariolus, Schreiberlein.

Scriba, Librarius, γραμματεὺς, Buch-
schreiber.

Scribæ, librarij, γραμματεῖς, Stadt-
schreiber.

Testamentarius, Testamentschreiber.

Accensus, Ostiarius, θυρωρός, Thür-
hüter / Thürknecht.

Apparitor, Πύργος, Stadtknecht.

XI.

MILITARIA.

Imperator, Imperator exercitus,
Archistrategus, Oberster Feldt-
herr.

Magister equitum, * Feldtmar-
schalk.

Legatus, Fiduciarium operam obti-
nens, Stadthalter / Lieutenant.

Præfectus vigilum, Tesserarius,
Wachmeister.

Tribunus armamentarij, Zeugmeister.

N Præses

Præfectus rerum capitalium, quæſitor,
Iatrunculator, Profos.

Chiliarcha, Hauptman vber ein
Tausent.

Ordinum ductor, dux militum, Feld-
webel.

Conquisitor, Musterherr.

Centurio, εκατόνταρχος, Hauptman
vber hundredt.

Mensor, designator diuersoriorum,
Jurirer.

Metator, qui castris locum eligit, Ein
Legerschlager.

Annonæ structor, annonæ præfectus,
Prouandmeister.

Antesignanus, qui ante signa stat in
acie, πρόμαχος.

Signifer, Vexillarius, Fendrich.

Primipilus, primi ordinis ductor, pri-
mus centurio.

Armaturæ duplices, duplicarii,
Duppelstoldner.

Tympanistes, Tympanotriba, Trom-
melschlaher.

Tubicen, Trummeter.

Cornis

Cornicen, Classicus, Cornicularius,
Buccinator, Zinckenblaser.

Aeneator, Heerbaucker.

Fecialis, Ernholt.

Caduceator, legatus, aut internuncius,
pacem petens.

Miles, *στρωτός*, Kriegsmann.

Miles ære dirutus, exauctoratus, ex-
punctus stipendijs, Ausgemuster-
ter Knecht.

Miles triarius, strenuus, & exploratæ
virtutis miles, * Ein alter Kriegs-
mann.

Miles veteranus, Ein alter Lands-
knecht.

Miles emeritus, rudiarius, Der ausge-
dienet hat.

Miles gregarius, Gemeiner Knecht.

Tyro, novus miles, Ein junger Kriegs-
mann.

Miles tumultuarius, subitarius, In eil
zusammen gebracht.

Miles limitaneus, præsidarius, Der
in der besatzung/ oder auff der grenz
ligt.

Miles stationarius, Der die Schild-
wacht hielt.

Miles grauis armaturæ, Ein Knecht
mit schwerem zeug.

Miles leuis armaturæ, expeditus, fe-
rentarius, veles, rorarius, Mit ge-
ringer Rüstung.

Balistarij, Büchsenmeister.

Hastati, * Spiesser.

Lancearij, * Die mit den Heilbarten.

Equites, Equitatus, Der reifige Zeug.

Cataphracti equites, Kürasser.

Pedites, Peditatus, Die Fußknecht.

Commilitones, Commilites, Contu-
bernales, Kottgesellen.

Decanus, Decurio, Kottmeister.

Cunicularij, Cuniculares, Schankgre-
ber.

Speculator, Aufseher.

Excubitor, *ὑποφύλαξ*, Wecker.

Excubitor specularius, * Thürmer.

Circitores, Circuitores, * Circler.

Lignatores, Holzhauer.

Calones, Froschbuben.

Lixæ, Sudler.

Perfus

Perfuga, Transfuga, Defector, Ein
verlauffener/Feldflüchtiger.
Obses, Geißel.

XII.

CIVILIA.

M Agistratus, δεξοί, Oberkeit.
Senatus, Amplissimus ordo, γερουσία, Der Rath.
Senatores, Patres, Rathern.
Patricij, Der Rathern Sone.
Consul, ὑπατῶ, Bürgermeister.
Consularis, Exconsul, qui consulatu
abijt, Der Altbürgermeister.
Proconsul, ἀνθύπατῶ, Eines Bürger-
meisters Statthalter.
Tribunus plebis, δῆμοαρχῶ, Zunffmei-
ster.
Prætor, Schultheis.
Iudex, δικαστής, Richter.
Iudex selectus, Ein Commissarij.
Arbiter, disceptator, Scheidman.
Sequester, qui de pecunijs apud se de-
positis inter altercantes iudicat.

N 3

Recu

Recuperator, qui inter ciuitates con-
trouersias de reddendis priuatis
rebus per iniuriam exortis cognos-
cit.

Adfessor, Beyseher.

Censor, morum magister, Reforma-
tor.

Aedilis, Bawmeister / Bawherr.

Aedilis cerealis, Brotweger.

Tribunus aerarius, Pfennigmeister.

Quæstor aerarius, Rentmeister.

Aerarius scriba, Librarius, Buchhal-
ter.

Monetarius, ἀργυροκόπος, Münzer.

Argentarius, Nummularius, Collybia-
sta, Wechsel.

Manceps, Publicanus, Zölner.

Propola, προπώλης, Fürkeuffer.

Mercator, Negotiator, Kauffman.

Institor, Propala, Kremer.

Circitor, Circuitor, Seiltrager.

Scrutarius, Poppenframer.

Frumentarius, Kornkeuffer.

Dardanarius, Annonæ flagellator, *
Kornjude.

Libripens, Wagmeister.

Comz

Commentariensis carcerarius, Blutschreiber.

Præco, Ausschreier.

Viator, Stator, Stadtknecht.

Lictor, Schergandt.

Satelles, Stipator, Spiculator, Traabant.

Legatus, Orator qui cum mandatis aliquò mittitur, Gesandter.

Aduocatus, Causæ patronus, Fürsprecher.

Cliens, Litigator, qui patroni opera indiget, & vtitur.

Rabula, Confarcinator litium, Vitiligator, * Zungendrescher.

Actor, accusator, Der Kleger.

Reus, ὁ ἐν αἰτίᾳ ὢν, Der beflagte.

Cognitor, Beistandt.

Vas vadis, sponsor pro altero in re capitali, Bürge.

Fideiussor, in re nummaria.

Sponsor, quavis ratione.

Expromissor, Mitbürge.

Tutor, pupilli defensor, Πιτρος, Vormünder.

Curator, ὁ ἐπιμενῶν, Pflegvater.

Indigena, ἀυτόχθων, Einlendisch.
 Aduena, peregrinus, Externus, Ein
 Ausländer.
 Conuenæ, Aus mancherley Landen zu-
 sammen gelauffene Leut.
 Incola, Einwoher.
 Inquilinus, * Hausgenos.
 Colonus, Conductor, Bawrsman.
 Oppidanus, Ein Stadtmann.
 Ciuis, Municeps, Bürger.
 Populares, δημοῖται, Landsleut.
 Accola, Finitimus, Conterminus,
 Nachbawr.
 Paterfamilias, οἰκοδεσπότης, Ein Haus-
 vater.
 Oeconomus, Verwaster.
 Herus, Hausherr.
 Hospes, Wirt/Gast.

XIII.

 ARTIVM N O-
 MINA.

Theologus, θεολόγος, Ein Gelehr-
 ter der heiligen Schrift.

Philos

Philosophus, Magister virtutis.

Philomusus, Musarum amator.

Philologus, qui discendi studio flagrat,
disciplinarumque amore tene-
tur.

Poëta, Vates.

Orator, qui prudenter, appositè, & or-
nate dicere potest, ῥήτωρ, Ein Red-
ner.

Logodædalus, architectus verborum,
sermonis artifex.

Historicus, qui res gestas literis man-
dat.

Medicus, ἰατρός, Ein Arzt.

Chirurgus, qui manu curat, Wund-
arzt.

Herbarius, qui rei herbariæ noticiam
habet.

Veterinarius, mulomedicus, equarius
medicus, Rosarzt.

Medicamentarius, Pharmacopola,
Apotheker.

Myropola, Pigmentarius, Vnguenta-
rius, Salbfremer.

Aromatopola, aromatarius, Specerey-
fremer.

N 5

Lithotoz

Lithotomus, qui calculos vesicæ exci-
scindit, Steinschneider.

Medicus circumforaneus, * Erba-
ckersman.

Geometres, finitor, decempedator,
Landmesser.

Aquilex, Brunnenmeister.

Astrologus, qui cœli rationem, astro-
rumque cursus scientiam profites-
tur, Astronomus, Sternfucker.

Iurisconsultus, Iurisperitus, Ein Ju-
rist.

Lyta, Baccalaureus in den Rechten.

Prolyta, Licentiat der Rechten.

Professor, Ein öffentlicher Leser.

Doctor, Præceptor, Magister,
Schulmeister.

Gymnasiarchus, moderator, uel gu-
bernator ludi, Der Rector.

Pædagogus, Pædotriba, Moderator
iuuentæ, Zuchtmeister.

Grammatistes, Literator, Ein schlechter
Gelehrter.

Grammaticus, Literatus, qui quosuis
auctores scit enucleare.

Magis

Magister pedaneus, Einer der die Kin-
der das A b c lehret.

Arithmeticus, Ein Rechenmeister.

Musicus, * Ein Cantor.

Musurgus, * Componist.

Præcentor, Anstimmer.

Phonascus, Capellmeister.

Auleres, Tibicen, Auloedus, Pfeiffer.

Choraules, Der ein Tanz pfeift.

Citharædus, Citharistes, Fidicen,
Harpffenschlaher.

Lyricen, Lyricus, Fidicen lyræ, * Ein
Geiger.

Histrion, actor, qui voce & gestu fabu-
las agit, Ein Comedienspieler.

Mimus, Gaukler.

Ascaules, Vtricularius, Sackpfeiffer.

Librarius, Buchschreiber.

Notarius, Ein geschwinder schreiber.

Typographus, Officinæ librariæ ma-
gister, Buchdrucker.

Bibliopola, Buchführer.

Bibliopegus, librorum compactor,
Buchbinder.

FABRI

FABRILIA ET
OPERARVM.

OPeræ, Operarij, operæ mercenariæ, mercenarij, opifices, ἐργάται, Arbeiter/ Tagelöhner.

Artifex, τεχνίτης, Meister.

Sedentarius, sellularius, qui sedendo opificium suum exercet.

Redemptor, qui stata pecuniæ summa in se recipit totius fabricæ structuram, Der ein ganz Werk verdinget.

Monitor, curator operis, Ein Aufseher.

Faber, qui e duriore materia aliquid facit, τέκτων.

Aerarius faber, Kupferschmidt.

Architectus, Architecton, Bau oder Werkmeister.

Arcuarius, τοξοποιός, * Schützmeister.

Armamentarius, Harnischschlaßer.

Auris

- Aurifex, χρυσόργος, Goldschmid.
 Bractearius, Bracteator, Goldschla-
 ger.
 Calcarius, Kalchbrenner.
 Cæmentarius structor, Mewrer.
 Clinopegus, Capsarius, Scriniarius, *
 Eischer.
 Carbonarius, άνθρακός, Kollbrenner.
 Carpentarius, Effedarius, plostrarius,
 ἀμαξοργός, Radt / Stellma-
 cher.
 Culcitrarius, Federbettmacher.
 Cultrarius, μαχαίροποιός, Messerschmid.
 Doliarius, Vietor, * Bütner.
 Ferrarius faber, σιδηρέος, Ein Schmid.
 Figulus, κεραμικός, * Töpffer.
 Fusor æramentarius, * Rotgießer.
 Lapidida, Latomus, Lithurgus,
 Steinmeß.
 Laterarius, * qui lateres ducit, Ziegel-
 streicher.
 Lignarius faber, materiarius, Zimmer-
 mann.
 Lychnopœus, qui candelas cereosque
 parat, * Liechtzieher.

Palan

Palangarius, Phalangarius, * Capte-
ler.

Plastes, Fictor, Bildschnitzer.

Politor, Polio, Harnischfeger.

Plectropæus, Ein Lautenmacher.

Restio, χοινοπλόκος, * Seiler.

Scandularius, Dachdecker.

Serrarius, Pristes, Holzseger.

Statuarius, ἐρμόγλυφος, Bildhauer.

Stannarius, Kandelgiesser.

Thoracopæus, Harnischmacher.

Tornio, Toreuta, Drechsler.

Vitriarius, Vitriarius fusor, qui vitrea-
mina conflatur.

XV.

VESTIARIA.

LAnarius, Lanifex, Lanificus, Ein
Wollenweber.

Linarius, Linopola, Flachsver-
feuffer.

Linteo, Linteorum textor, Leinwe-
ber.

Lintea

Lintearius, Der mit Leinwat handelt.

Textor, ὑφαντής, Ein Weber.

Lanipendia, Lanifica, Ein Spinnerin/

* Kemmerin.

Sericarius, Ein Seidenweber.

Insector, Offector, Tinctor, βαφεύς,

Ein Ferber.

Flammearius, qui flammeo colore vestes tingit, Rotferber.

Molochinarius, Ein Braunseilferber.

Fullo, κναφεύς, Ein Welcker / Bleicher.

Lotrix, πλύντρια, Wäscherin.

Vestiarius, ἐσθητοπόλης, Kleider ver-

kauffer.

Sartor, Sarcinator, Schneider.

Pellio, διφθεροποιός, Kürschner.

Pileo, Hüter.

Interpolator, mango, Der die alte Kleider wider new machet.

Phrygio, Limbolarius, Segmentarius,

Ein Seidensticker.

Polymitaris, ποικιλεύς, Teppichwir-

cker.

Sutor, Calceolaris, Schuster.

Cerdo, Veteramentarius sutor,

Schuchsticker / Altrens.

Coria-

Coriarius, *Κυροδέψης*, Ein Lederer.

Alutarius, Weißgerber.

Zonarius, Ein Gärtler.

XVI.

O B S O N A T O R I A
E T C O Q V I N A R I A.

O Enopola, Tabernarius, Wein-
schenck.

Caupo, Stabularius, *κάπηλος*, Ein
Wirt.

Popinarius, Garfoch.

Cupedinarius, Pastetenbecker.

Crustularius, Oblatenbecker.

Libarius, Fladenbecker.

Pistor, *ἄρτοποιός*, Brotbeck.

Pistor dulciarius, Kuchelbeck.

Fartor, *σιτευτής*, *Der Hüner vnd Gens
mestet.

Piscarius, *ἰχθυοπώλης*, *Fischhändler.

Salsamentarius, Salarius, *Der mit ges
salzen Fischen handelt.

Lanius, Lanio, Carnarius, *κρεεργός*,
Fleischhacker.

Lactas

Lactarius, Casearius, Der Speis von
Kese oder Milch verkeufft.

Archimagirus, Küchenmeister.

Cocus, uel coquus, μαγείσθ, Koch.

Obsonator, Coquus nundinalis, Ein-
fauffer.

Focaria, Culinaria ministra, μαγείστρα,
Köchin.

Promus, Procurator peni, cellarius
promus, condus, Speisemeister.

Structor, Fürschneider.

Conuiuator, qui conuiuas accipit, Der
die Gastung helt.

Conuiua, Epulo, Gast.

Cereuisiarius, Zythepfa, Bier-
brawer.

Molitor, Müller.

XVII.

RUSTICA.

Agricola, Agricultor, Agricola-
tor, Ruricola, Rusticus, γεωργ-
γός, Ein Bawer.

O

Colos

Colonus, Ein Meyer.

Colonus partiarius, qui cum domino
fundi fructus partitur, Halbawer.

Colonus perpetuarius, qui perpetuo
agrum conduxit.

Villicus, epistates, * Ein Vogt.

Fossor, σκαπανεύς, Greber / Berghawer.

Pastinator, δικελίτης, * Weinhacker.

Fronator, Arborator, Putator arborum,
* Baumrauper.

Vinitor, Pampinator, ἀμπελουργός, *
Winker.

Vindemiator, Vindemitor, Leser.

Saltuarius, Forstmeister.

Hortulanus, olitor, κηπευτός, Gertner.

Consitor, Plantator, φυτευτός, Pflanz
her.

Arator, γητόμος, Ackerman.

Messor, Schnitter.

Fœnifeca, Fœnifex, Fœnifector, χορζο
τοτόμος, Meder.

Decempedator, Finitor, Landmesser.

Pastor, νομεύς, Hirt.

Pecuararius, Viehhirt.

Opilio, Schaffhirt.

Armens

Armentarius, ΒεκόλⓄ, Kuhhirt.
 Bubulcus, Bublequa, Schffentreiber.
 Subulcus, συβώτης, Sewhirt.
 Caprarius, αίπολⓄ, Ziegenhirt.
 Equiso, equorum magister & modera-
 tor, * Pferdehirt.
 Equarius, Stallmeister.
 Mango equorum, Kostauscher.
 Venator, θρητήρ, κυνηγός, Ein Jeger.
 Auceps, ίξευτής, * Vogelsteller.
 Auriga, Essedarius, Quadrigarius,
 Plaustrarius, ήνιόχⓄ, Fuhrman.
 Cisiarius, Bigarius, Carrucarius, Ein
 Kerner.

XVIII.

NAVITICA.

Archithalassus, Præfectus classis,
 Amírael.
 Præfectus navis, nauarchus, Schiff-
 herr.
 Naclerus, Nauicularius, Nauicula-
 tor, Magister navis, * Patron.

O 2

Legat

Legatus classis, qui vicarias partes
præfecti agit.

Gubernator, qui clauum gubernat,
κυβερνήτης.

Celeustes, nauigationis moderator,
qui remiges signo vocali exhor-
tatur.

Pausarius, qui remigibus modos dat.

Symphoniacus, qui in classe canit bel-
licum.

Classiarij, Epibatae, Kriegsoleut auff dem
Meer.

Nauta, Nauita, Nauiculator, Schiff-
mann.

Focarius, qui foco in nauis præest, Der
Koch im Schiff.

Proreta, qui in prora tutelæ nauis præ-
sident.

Remex, * Postfnecht.

Portitor, Vector, Lintrarius, qui trañ-
cit homines, Oberführer.

Helciarjus, qui nauim aduerso amne
trahit fune ductario.

Limenarcha, qui portum obseruat.

Naupegus, qui nauim fabricatur.

Vrinae

Vrinator, qui sub aquam se demergit,
& merces e fundo extrahit.

Naufragus, ναυαγός, Einer dem sein
Schiff vntergehet oder bricht.

XIX.

ΚΟΜΜΩΤΙΚΑ.

Tonsor, κερύς, κομμώτης, Barbier.
rer.

Cinerarius, Ciniſto, qui calamistris
crines vibrat.

Pilicrepus, balnearius minister, qui pis-
los cum forficularum crepitu
truncat, Barbiersgeſell.

Ornatrrix, ancilla quæ operam dabat
comendæ dominæ.

Pronuba, Comes & concinnatrix
sponsæ, προμνήστρια.

Coronarius, στεφανολόκος, Krank-
macher.

Balneator, βαλανεύς, *Bader.

Pictor, ζωγράφος, Maler.

S E R V I L I A.

FAmulus, Minister, οἰκέτης, Ein
Knecht/ Diener.

Ministra, Famula, Magdt.

Affecta, Affectator, Pedissequus, ὀπη-
δος, Der dem Herrn nachtritt.

Servus, Mancipium, Leibeigener
Knecht.

Mancipium veteranum, tritum, Alter
Diener.

Mancipium novitium, Neuer Diener.

Verna, Servus domi nostræ editus.

Ancilla, Σεράπαινα, Dienstmagdt.

Pedissequa, * Zoffjungfraw.

Anteambulo, qui dominum aut heram
præcedit.

Calator, Troßbub.

Flagrio, Verbero, Mastigia, * Ein bö-
ser strick.

Mediastrinus, * Büffel.

Atriensis, præcipuæ fidei servus in fa-
milia.

Vesti

Vestispicus, qui curam habet herilium
vestium.

Emissarius, internuncius, qui ad nu-
tum Domini excubat, aut præstò
est.

Dossuarius, baiulus, Gerulus, Ereger.
Capsarius, qui mercede seruat inclusa
vestimenta balneantium.

Aquarius, Wasserträger.

Ergastulus, Catastus, seruus qui è vin-
culis opus facit.

Ergastularius, qui præest ergastulis,
Lochhüter.

Stabularius, stabuli custos, Stall-
knecht/ Stallbub.

Strator, qui herum in equum sustollit.

Agaso, equi ductor, & curator, Ross-
bub.

Agaso, Mulio, Eseltreiber.

Tabellarius, Libellio, Ein Bote oder
Briefstrager.

Veredarius, Pegasus, Cursor, Post.

L V D I C R A.

A Gonotheta, qui certamina proponit, ἡσὺς præsidet.

Designator, Brabeutes, Der die Gaben ausgibt.

Athleta, qui virtutis causa palæstra exercetur.

Gladiator, Ein Fechter.

Lanista, gladiatorum institutor, Ein Fechtmeister.

Pugil, πύκτης, Ein Kempffer.

Luctator, Palæstrita, Ringer.

Petauristes, qui per circulos insigni agilitate se conuoluit.

Chironomus, gesticulator, Gauckler.

Funambulus, Funirepus, Neurobata, qui per extentum funem incedit, Der auffm Seil gehet.

Grallator, καλοβάτης, * Der auff Stelken gehet.

Præstigiator, qui aciem oculorum præstringit, γόης.

Præsul.

Præsultor, choragus, qui chorum ducit
 Stat, Fürtanzer.

Saltator, χορευτής, Tanzer.

Personatus, Laruatus, Vermummter.

Pyrrhicharius, Schwerdtanzer.

X XII.

I N F A M I A.

A Bactor, Abigens, qui pecora abigit
 furtim, Vieh Dieb / Pferde
 Dieb.

Aleator, Aleo, Ein Spieler.

Aleator improbus & præuaricator,

βαμολόχος, * Spitzbube.

Ardelio, πολυπράγμων, Hans in allen
 Gassen.

Aeruscator, qui mendacijs fallacijsque
 captat quaestum, qui malis artibus
 corradit pecuniam.

Adulter, mœchus, subsessor alieni
 matrimonij, μοιχός, Ein Ehebre-
 cher.

Adulator, Assentator, Palpo, Palpator,
 κόλαξ, Fuchschwenker.

O 5

Are

- Aretalogus, garrulus virtutis ostentator, * Ein Rhümer.
- Balatro, Vaniloquus, Ein vnnüßer Schweser.
- Barathro, Gurges, & vorago patrimonij, Decoctor, Nepos, Lurco, Asotus, Heluo, Ein Schlemmer / Prasser / Zechbruder.
- Carnifex, Tortor, *δῆμιος*, Hencker.
- Coprophorus, qui exonerat latrinas facibus.
- Circumscriptor, qui quavis ratione per fraudem priuat, & emungit aliquem rebus suis.
- Calumniator, qui falsum crimen intemat, *συκοφάντης*.
- Directarij, Effractores, * Einbrecher.
- Emissarius, Calumniator submissus, & subornatus, qui secreta indaget aliena, Ein Ausspeher.
- Delator, Quadruplator, Sycophanta, Berreter.
- Ebriosus, Bibax, Bibulus, Potor, Bersoffner Mensch.
- Erro, Vagus, *πλανήτης*, Landstreicher.
- Exul, Extorris, Bertriebner.
- Falsa

Falsarius, qui scripta publica falsificat,
 πλάστοργάφος, Felscher ander Leut
 schrifft.

Fur, Lauernio, κλέπτης, Dieb.

Furcifer, qui ob maleficia furcam, cui
 alligatus erat, circum viciniam ge-
 stabat, ut flagitiij manifestus fieret.

Gluto, Manduco, Manducus, Man-
 do, Edax, Fraß.

Hariolus, diuinus, Warsager.

Homicida, percussor, Φονεύς, todschleger.

Impostor, Φέναξ, Betrieger.

Incendiarius, εμπρηστής, Frewreinleger.

Lapidator, qui saxis aliquem impetit.

Latro, Grassator, ληστής, Strassenrau-
 ber.

Lamia, malefica mulier, Volatica,
 Strix, Hex/*Zeuberin/Wetterme-
 cherin.

Lucifuga, Lucifugus, Vespertilio, Der
 das liecht fleucht.

Monetæ adulterator, Paracharacta,
 Monetæ falsæ reus, Der falsch gete
 münset.

Manticularius, Zonarius sector, cru-
 menifeca, Taschenreumer.

Mango

- Mango, Plagiarius, Menschendieb.
 Morio, Fatuus, μωρός, Ein Hoffnarr.
 Mulierarius, Mulierosus, γυναικομανής,
 Ein Frauenmann.
 Nebulo, semissis homo, homo nihili,
 Ein Lecker.
 Mendicus, πωχός, Bettler.
 Nugator, Gerro, Ein Lügner.
 Parricida, parenticida, Der Vater oder
 Mutter tödtet.
 Parasitus, Gnatho, Asseda mensarum,
 Ein Zellerlecker.
 Periurus, Πίονος, Meineidig.
 Proditor, προδοτής, Berreter.
 Receptator, Receptor, qui fures latro-
 nesque recipit, & eorum furta oc-
 cultat.
 Sacrilegus, ιεροσύλας, Kirchendieb.
 Saga, Venefica, Ein Zauberin.
 Saccularij, Peculatores, Kistenfeger.
 Sanniones, Die Narren beim Spiel.
 Scurra, qui risum ab audientibus cap-
 tat, nulla verecundiæ aut dignita-
 tis habita ratione, σκώπτης.
 Sicarius, Subfessor, Latro, ληστής, Mör-
 der.

Sordi.

Sordidus, Cumini sector, * Dürrefch.

Sufurro, Ein Ohrenblefer.

Thrafo, Miles gloriosus, καπνοπόλης,
Ein Schnarcher.

Veneficus, Φαρμακείας, Zauberer.

Veterator, Subdolus impostor, πανέργος,
Ein alter Schalk.

Vsurarius, Fœnerator, Danista, Wus-
cherer / Jude.

Vitilitigator, Concinnator litium, qui
cauillis lites in longum trahit,
Haderfah.

Vxorius, nimium obnoxius & deditus
uxori, γύναιος, Weiberman.

XXIII.

COGNATIONIS AFFINITATISQUE VOCABULA.

Genealogia, generis recensio, * e-
numeratio generis, Stamm-
buch.

Cognatus, Consanguineus, ὁμαίμτος,
Blutfreund oder verwanter.

Agna-

Agnatus, per virilem sexum cognatione iunctus, Freundt vom Vater her.

Affines, συγγενεῖς, Schweger.

Gentiles, qui eiusdem sunt familiae & cognominis, Die eines Geschlechts sein.

Maiores, generis auctores, Die Vorfaren.

Posterii, Nepotes, Minores, Unsere nachkommen.

Parentes, τοκεῖς, Die Eltern.

Pater, parens, genitor, πατήρ, Vater.

Mater, genitrix, μητήρ, Mutter.

Liberi, Pignora, Proles, τέκνα, Kinder.

Filius, Natus, υἱός, Son.

Filius naturalis, legitimus, γνήσιος, Natürlicher Son.

Filius nothus, illegitimus, Bastard.

Spurius, obscurus, Vulgo quæsitus, Ein Huren kindt.

Filius adoptivus, Ein erwelter Son.

Hybrida, natus altera parente ignobili, vel altero parente indigena, peregrino altero.

Par-

Parthenius, filius e virgine non nupta editus.

Filius abdicatus, ob flagitia reiectus a patre.

Filia, θυγατήρ, Ein Tochter.

Auus, Patris & Matris pater, παππός, Großvater.

Auia, μάμμα, μητρομήτηρ, Großmutter.

Nepos, e filio, filiae natus, Kindeskindt.

Neptis, Kindstochter.

Frater, ἀδελφός, Bruder.

Frater Germanus, ἀυτάδελφος, Ein leiblicher Bruder.

Frater vterinus, Bruder von einer Mutter.

Fratres gemini, gemelli, δίδυμοι, Zwilling.

Soror germana, ἀδελφή, Schwester.

Patruus, Patris frater, πατρίος, Vattersbruder.

Auunculus, matris frater, μητρικός, Mutterbruder.

Auunculus magnus, auia frater, Der Großmutterbruder.

Amita

Amita, *πατραδέλφη*, Des Vaters
Schwester.

Matertera, *matris soror*, Der Mutter
Schwester.

Proauus, *auī pater*, *πρόπαππ*.

Pronepos, *nepotis filius*.

Abauus, *proauī pater*.

Matruelis, *ex matris meæ fratre pro-*
gnatus, aut *prognata*.

Patruelles, *ē duobus fratribus nati*,
Brüderfinder.

Consobrini, *ē duabus sororibus geniti*,
Geschwisterfinder.

Vitricus, *matris meæ maritus*, Stieff-
vater.

Nouerca, *μητρυιά*, Stieffmutter.

Priuignus, Stieffsohn.

Priuigna, Stiefftochter.

Leuir, *mariti frater*, *δανός*, Des Mans
bruder.

Fratrīa, *Fratrīs vxor*, *ιενατή*, Des Brus-
ders weib.

Glos, *mariti soror*, Des Mans Schwe-
ster.

Gener, *filix maritus*, *γαμβρός*, Tochter
Man.

Socer,

Socer, vxoris pater, ἐκυρός, Schweher.

Socrus, vxoris mater, ἐκυρά, Schwiger.

Socrus magna, Groschwiger.

Nurus, filij vxor, Schnur.

Confoceri, quorum liberi inter se coniugio iuncti sunt.

Coniunx, coniux, Ehegemahl.

Maritus, dominus, ἀνὴρ, Ehemann.

Vxor, domina, γυνή, Eheweib.

Matrimonium, Coniugium, connubium, Die Ehe.

Collegium, Coetus & coitio sodalium, Brüderschafft.

Sponsus, νόμφις, Breutigam.

Sponsa, νόμφη, Die Braut.

Auspex, Paranympus, qui præerat nuptijs celebrandis.

Pronuba, προμνήστρια, * Zutschfraw.

Procus, Ein Freier.

Riualis, qui vnam eandemque amat & ambit.

Viduus, qui vxore orbatus est, χηρός, Witwer.

Vidua, χήρα, Witwe.

Cælebs, qui vxorem non habet, ἀγαμέμω, Ein ledig Person.

P

Pupilo

Pupillus, Orphanus, Orbus, Ein
Weis.

Hæres, Ein Erb.

Arbiter initiationis, susceptor, Ge-
vatter.

FINIS.

PRAE



PRÆCEPTA
 QVÆDAM DE
 FORMANDO STYLO.

I.



N proprietate non est tenuis gloria, & orationis commendatio, propterea, quod breuiter, & aperte res exprimit: non circumloquitur ambagibus inanum verborum, ut: Vidi magnam illam auem, quæ nunquam volat, & cuius plumas viri nobiles in galea ferunt: Quanto breuius & melius? Vidi strutiocamelum, Non est obscura tenebris audacium figurarum, ut: Non dedignatus es me concrepare laude nectarea, & buccinare lingua melliflua: Non communibus utitur, atq; triuialibus, ut, Homo totus armatus, pro Cataphracto. Registrum, pro tabulis: Non componit insolita componi, ut, Perdidi oportunitatem, pro occasionem amisit. Vigilant in monte,

monte, pro speculantur è monte. Milites de nauí emísit in terram, pro exposuit è nauí. Oppidum egressi sunt contra hostem, pro eruptionem fecerunt.

I I.

Non modo quæ verba scriptores boni iunxerunt, obseruandum est, sed etiam in quem sensum dixerint.

I I I.

Orationem obscuram reddunt: ἀκυρολογία, sermo improprius: σύγχησις, sermo perturbatus: ὑπερβατα, traiectiones verbis ambitiose delectis, & numero poëtico contextis: deniq; ἀμφιβολογία, ut: Nam quod tu sperabas, propulsabo facile. Et: Ne exequias quidem vnus inter miserrimos viderem meas. Et: Inueni Ciceronem legere Virgilium.

I I I I.

In oratione fugiendum ἀνάριθμον, dissolutum, cum oratio iustis caret numeris, quale est: Filij temeritas comprobauit dictum sapiens patris. Quod cum Caius Carbo in concione ita dixisset:

xisset : Patris dictum sapiens temeritas
filij comprobavit, propter numerorum
concinnitatem clamor totius concio-
nis excitatus est, inquit Cicero.

V.

Ad copiam sermonis comparan-
dam plurimum adiuventi affert hæc
exercitatio, si exquisitas sententias de
bonis authoribus excerptas verses, &
ornes verbis quam lectissimis, ut quasi
vestitu orationis mutato, cum eadem
sint, alię tamen videantur, vt: Magnum
bellum impendet à Turcis: Graue bel-
lum in metu est: Versamur in timore
magni belli: Aduentare, appropinqua-
re, adesse iam periculosum bellum vi-
detur: Impressionem belli tristem me-
tuimus, formidamus, pertimescimus.

VI.

Triplex est dicendi genus: Humi-
le, quale est, epistolarum, colloquio-
rum, Comœdiarum. Mediocre, quale
historiæ, & disputationum Philosophi-
carum. Sublime, quale orationum &
declamationum. Quare si quis recte

P 3

imitari

imitari Ciceronem, aut alium bonum authorem velit, imprimis naturam rei subiectæ intuebitur, ac tunc demum conuenientem dicendi formam adhibebit: mediocribus quidem rebus mediocrem, vulgaribus humilem, grauibus vehementem. Ex hoc apparet magnum esse errorem eorum, qui cuncta promiscuè imitantur, nulla aut verborum, aut sententiarum habita ratione.

VII.

Verborum delectus origo est eloquentiæ, primo libro de ratione Latine loquendi dixit Cæsar. Nec priscis igitur illis, & exoletis utendum, siet, potesse, volt, fuat: Nec peregrinis, barbaris, ac recentibus, Spata, fortalicium, guerra: sed ijs, quæ Ciceronis ætate in usu fuerunt omnibus, & usq; ad tempora Quintiliani multis, quorum copiam Cicero non suppeditat. Ciceronis enim imitatio non tam in verbis, quam totius orationis forma sita est.

8. Exors

Exordiri solet Cicero ferè, aut ab his particulis: Quanquam, Etsi, Tametsi, Cum, Ego, Ego vero, Sæpe, Sæpenumero, Si, Quia, Principio, & similibus. Aut à nomine proprio, appellatiuo, adiectiuo, vt, Magnus, Vetus, Antiquus, Multa, Omnes. Aut à Datiuo Participij præsentis temporis cum prima persona, vt, Cogitanti mihi: Quærenti mihi: Instituenti mihi. Aut ab Accusatiuo, vt, Neminem vestrum ignorare arbitror. Aut à narratione aliqua, vt, Neoptolemus quidem apud Ennium. Aut à relatiuo, vt, Quæ res in ciuitate duæ plurimum possunt. Aut à Verbo, vt, Credo ego vos mirari. Aut etiam alijs modis, vt, Non eram nescius. Et: Vtrum difficilius an maius esset. Continuare vero his dictionibus: Iam, Iam uero, Quin, Quina etiam, Quid? Quid, quod? Item, itemq̃, Autem, porro, præterea, Et certè, Age, Age verò, Adde, Huc pertinet, Eodem pertinet, Huc facit, Quid vero?

Quid dicam? Nam, Equidem, Etenim, Nec vero, Adhæc, Proximum est, Postremò. Claudere deniq; his vocibus: Ergo, Quamobrem, Quare, Quocirca, Quapropter, Quo nomine, Quibus rebus, Ex quo efficitur, Ita efficitur, Existit hinc, uel ex hoc, Quo explicato, Quibus propositis, Item verbis, quæ repetitionem atq; collectionem significant. Ostendi, Dixi, Docui, Habes, Hactenus, Reliquum est.

I X.

Ex autoribus imitandus est optimus: (optimus est autem Cicero) qui quotidiano studio versandus tam diu, quo usq; dictionem eius quasi conceptam animo teneas, ac tuam plane reddas.

X.

In scribendo decorum rei ipsius seruandum est, ne temere Oratorem poëtice, nec oratorie poëtam agamus. Quare si poëma pangendum, poëtarum exprimendus est genius, & spiritus animo concipiendus, eorum præcipue,

puè, qui forma versuum eâdem, qua nos, vsi fuerint. Si declamandum, Ciceronis ad manus, & in conspectu sint orationes. Si deniq; historia scribenda, vel Liuius, vel Cæsar, vel Salustius. Omnino stylus accommodandus ad res, non res ad stylum.

X I.

Sæpe stylum vertas, iterum quæ digna legi sunt scripturus, inquit Horatius. Hoc præceptum monet non recusandum esse studioso eloquentiæ, quo minus aliquoties, mutet, emendet, suppleat, impleat quædam in suis scriptis, multaq; rationi minus conuenientia tollat, quorum in locum meliora substituatur.

X I I.

Accurate scribendum est, etiam si tarde, idq; Salustij, Virgilij, & aliorum excellētium autorum more, quos pauca potius in die, dummodo bona essent, componere: quam multa inconsultè, & peruerse illinere chartis maluisse constat. Hac diligentia fiet, ut optima

semper quæramus, non obuia quæcūq;
 & oblata casu protinus arripiamus:
 quæ primo quidem aspectu solent de-
 lectare, sed diligenter considerantibus
 postmodo displicent.

XIII.

Nisi necessitas cogat verborum
 discrepantia in sermonem conferri
 non debet. Quare cum Latine scribi-
 tur, Græca non misceantur, nisi res ip-
 sa Græcè significari velit, ut eadem oc-
 cultetur, aut explicari, vt melius intel-
 ligatur. Hinc scis me, inquit Cicerō,
 Græce loqui in Latino sermone non
 plus solere, quàm in Græco Latine. Et
 Græca verba inculcantes iure optimo
 ridentur.

XIIII.

Prouerbia orationi multum lepo-
 ris addunt, si rara sint, & veluti lumina
 suis locis collocentur: sed quacunque
 occasione, quemuis in locum, quam-
 cūq; ad rem Adagiola afferre, puerile
 prorsus est, atque graui sermoni inde-
 corum. Sit igitur prouerbiorum vsus
 aliquis

aliquis, sed decorus, ne oratio deprimatur.

X V.

Verba obscœna cauenda, sordida reijcienda, humilia, & affectata vitanda, antiquata fugienda, barbara exterminanda, prisca notanda, noua sunt scite vsurpanda.

X V I.

In verbis collocandis iudicium aurium consulendum est, ideoq; obseruandi in clausula, hoc est, oratione postrema, duo, tresue pedes, qui compositi, & decenter incedant, & suauiter cadant in aurem, vt, Neminem vnquam vidi pulchriorem, compositi dixeris: Pulchriorem vidi vnquam neminem, incompositi. Sic: Inter Oratores neminẽ summum perfectumq; reperies, recte dicitur: Inter oratores summum, perfectumq; reperies neminem, prae & affectate. Omnino quemadmodum in extructione murorum vident oculi, quo loco quodque saxum rude melius aptetur: Sic in oratione digerenda
iudic

iudicant aures, qui cuiusque verborum sit assignandus ordo, ut: Mihi placui minus nunquam, suauiter alicui cadere videatur: at quanto apud Ciceronem Crassus rectius? Nunquam mihi minus placui.

XVII.

Omnis oratio aut incisilis constat, aut membris, aut circuitu. Incisum Græcis κόμμα est, membrum κῶλον, Circuitus, qui & circumscriptio, & comprehensio, περίοδος. Commata & cola, aut per se considerantur, vt: Excessit, euasit, erupit. Et: Quam grauis, atque incredibilis arrogantia? aut in ipsa periodo, vt: Domus tibi deerat, at habebas: pecunia superabat, at egebas. Incurristi amens in columnas, in alienos insanus insanisti: depressam, cæcam, iacentem domum, pluris quam te, quam fortunas tuas aestimasti.

XVIII.

Periodus (inquit Quintilianus) membra minimum duo habet: Medius numerus videtur quatuor: A Cicerone
modus

modus eius quatuor senarijs versibus,
aut ipsius spiritus modo terminatur.
Præstare autem debet Periodus vt sensum
concludat.

X I X.

In oratione versus esse non debet,
numerus debet: idque maxime, vt dictum
est, in fine. Numerus autem apta
collocatione efficitur pedum: ex quibus
in fine ferè probantur. Creticus &
Dichoræus, ut, Gloriam comparauit.
Choræus & Molossus, ut, Membra firmantur.
Dochynius, vt, Amicos tenes.
Creticus iteratus, ut, Vrget affinitas.
Creticus & Dactylus, ut, Consonant
omnia. Tribrachys & Spondæus, ut,
Vicia damnant. Iambus & dispondæus,
ut, Virum condemnarunt.

X X.

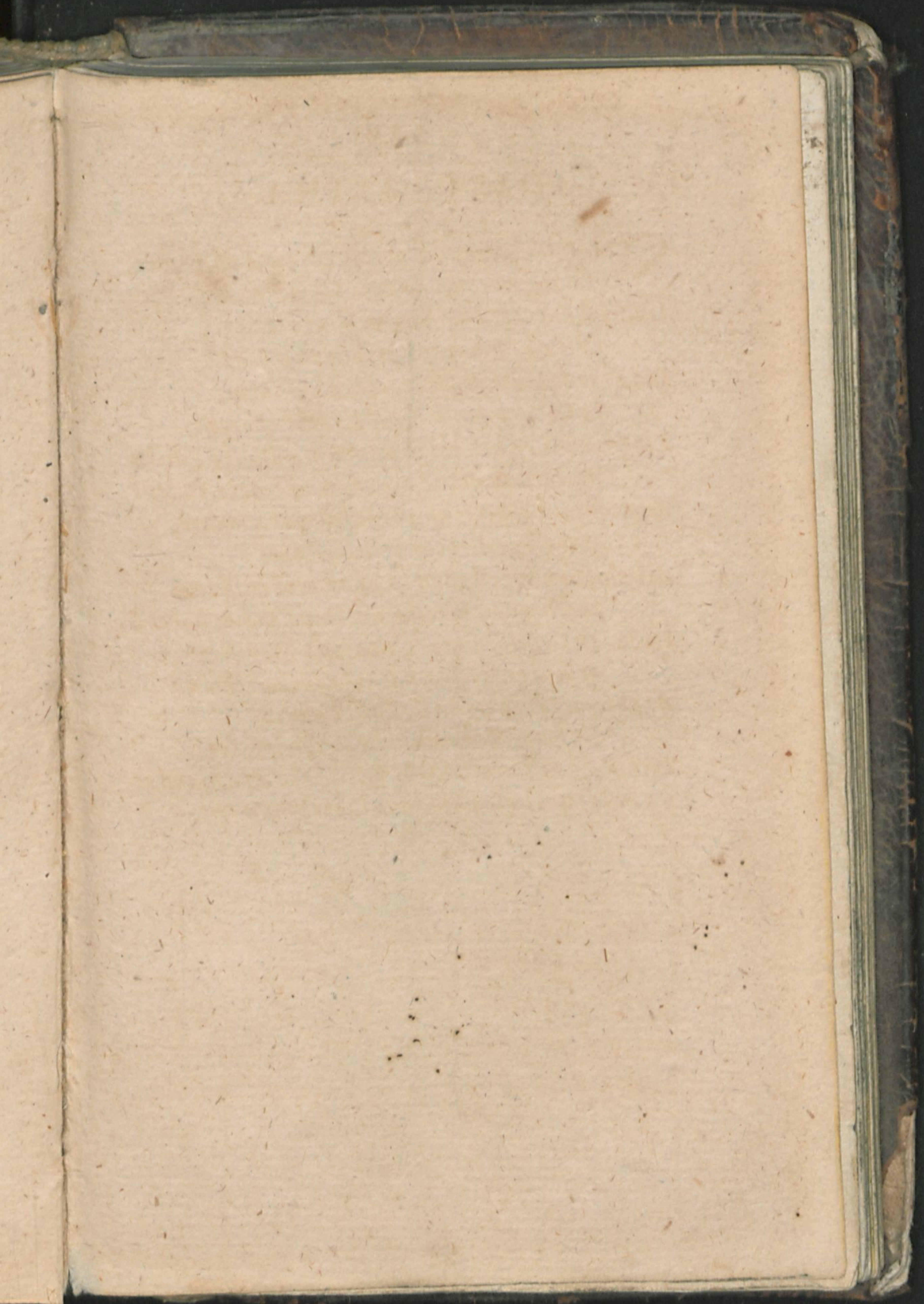
Stylus quotidie acuendus est, cuius
natura ea est, ut ocio & intermissione
obtundatur: exercitatione vero, &
perpetua quasi exaratione, ut vomis
splendidior, ita hic illustrior & acutior
fiat.

FINIS.

DISCIPLINA.

SItantum studiumq₃ potest & cura docentum,
 Ut possint corui dicere: Caesar aue.
 Docta suum certa dominum si voce salutat,
 Edit & humanos garrula pica sonos.
 Inda per extentum si incedit bellua funem,
 Et lasciua novos ducit ab arte choros:
 Linguarum an nequeant primordia discere, dictis
 Doctorisq₃ aliqua mentem adhibere rudes?
 An nequeant hebetes aliqua sacra verba sonare,
 Et mores pueri condidicisse bonos?
 Ast aliqua nihil est illud sine numine? quid tum
 Ansere num prorsus nil homo maius habet?
 Imbue tu Genitor natos: tua cura Magister
 Sit, cui praefectus, paruula turba Schola:
 At pro commisso vigila tu Pastor ouili:
 Cui sermone praeci, subsequitorq₃ prece.
 Feceris & tua cum sic, CHRISTO caetera manda:
 Irritus in Domino non labor omnis erit.

A. S.



fang mit

1245

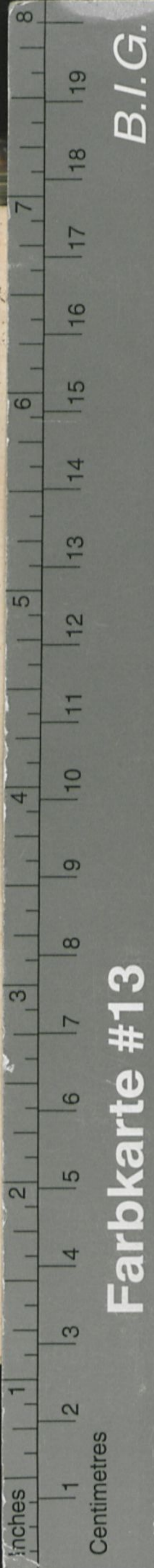
FAB $\frac{3}{6,6}$

AB: FAB $\frac{3}{6,6}$

X 20022 74

|||||





NOMENCLATORIS
ADRIANI
VNII MEDICI
Epitome,

RECOGNITA ET
AVCTA.
CVI

Adiecta sunt Præcepta quædam
de formando Stylo.

ADAMVS SIBERVS.

vs, ut proprio rem quamuis nomine dicas,
Eximie dedit hoc vtilitatis opus.
bara proripiant ranæ se turba Seriphon:
Nos miratores Daulias ales habet.
re felici, dum tempus forte iuuentus:
Quis scit, an vlla ferat commoda tanta dies?

LIPSIÆ

Iohannes Rhamba excudebat

ANNO
M. D. LXXI.

